

Rynek z widokiem na Bałtyk – str. 3  
 Mocne uderzenie – str. 6  
 Chichot świeżości – str. 10  
 Ukradli cenne monety – str. 12  
 W wehikule czasu – str. 14  
 Architektura (nie)gramatyczna – str. 30  
 Wspólna fotka Szkoły 707 – str. 31

Tygodnik Regionalny

Nr 24 (192) 14 VI 2010 r. 2 zł (w tym VAT 7%)  
 Rok V ISSN 1896-5164 Indeks 224065



**Jelonka**  
 .com

# I piorun strzelił!



str. 5

Zbawienne badania

Kochają matkę



str. 8



Wygraj wstęp do aquaparku!  
 Szczegóły KONKURSU - str.29

Jadwiga Hubka przez burzę straciła dom  
 str. 7

KONKURS



szczegóły str 29



najpiękniejsze łazienki

Salon Łazienek **Perfekt**

Michał Stachów  
 58-500 Jelenia Góra, ul. W. Pola 8 tel 75 648 20 20 fax. 75 648 20 21  
 www.lazienkiperfekt.pl kom. 661 127 017

**KONKURS**  
 STR 27



**MEBLE TO MY**

ul. Grunwaldzka 53  
 ul. W. Pola 8

**1 259,-**

Łoże 1,6x2m ze stelażem i materacem

**Gawin** [WWW.MEBLETOAMY.PL](http://www.MEBLETOAMY.PL)

## NA TOPIE

**Zbigniew Dydałowicz  
dokumentalista**

Laureat Nagrody Miasta Jelenia Góra w 2007 roku za nieznużone utrwalanie na nośnikach wizyjnych zdarzeń w stolicy Karkonoszy, nie ustaje w wysiłkach, aby gromadzone przezeń materiały w Pracowni Dokumentacji Filmowej i Audiowizualnej dotarły do szerokiego kręgu odbiorców. Stąd idea cyklu „Archiwalia”, w którym Zbigniew Dydałowicz pokazuje corocznie wybrane materiały. Zapis filmowy wydarzeń sprzed lat sprawia, że nieco inaczej patrzemy na bieg czasu. Na ekranie ożywają postaci, których już dawno wśród nas nie ma. A my jesteśmy tam młodsi o kilka kilogramów. Garść wspomnień warta świeczki! Przeczytaj więcej na stronie 14.

(tejo)

## NA TOPIE

**Przemysław Wiater  
doktor historii,  
regionalista**

Ten kustosz dyplomowany i pracownik Domu Hauptmannów w Szklarskiej Porębie rozsiewa swoją historyczną pasję szerząc kaganek oświaty na regionalne dzieje oraz ich pełne sekretów zakręty. Właśnie ukazała się kolejna pozycja na lokalnym rynku wydawniczym: książka pióra Przemysława Wiatera „Walonowie u Ducha Gór. Podziemne skarby Karkonoszy i Gór Izerskich”. To świetne kompendium wiedzy w pigułce na temat ludu eksploratorów, który w przeszłości działał w Kotlinie Jeleniogórskiej. Autor przy okazji rozprawia się z mocno zakorzenionymi mitami na temat Walończyków. Ma na swoim koncie kilkanaście publikacji dotyczących historii Dolnego Śląska i Kotliny Jeleniogórskiej. Więcej przeczytasz na stronie 12.

(tejo)

Fot. Konrad Przeszniek

Fot. Konrad Przeszniek

## DZIŚ W JELONCE

- Felieton M. Machałek – str. 4
- Wybory: iść czy nie iść – str. 4
- Zbawienne badania – str. 5
- Laury za wiedzę – str. 5
- Mocne uderzenie – str. 6
- Poczwórny bis Jakowicza – str. 6
- I piorun strzeli! – str. 7
- Kochają matkę – str. 8
- Porcja różnorodności – str. 9
- Sylwetka Anny Ludwickiej – str. 10
- Folkowe Dni Sobieszowa – str. 11
- Ukradli tylko cenne monety – str. 12
- Fakty i mity walońskich sekretów – str. 13
- Wehikuł czasu – str. 14
- Cienie Hirschbergu – str. 15
- Karkonosze bez spadku – str. 18
- Arka i Armia Zabawienia – str. 19
- Akademy Indianami – str. 19
- Basketowe trójki i rap – str. 20
- Miasto marzeń: Kowary – str. 21
- Rozrywka – str. 21
- Architektura (nie) gramatyczna – str. 30
- Muzeum rozrośnie się – str. 30
- Zbiorowe zdjęcie Szkoły 707 – str. 31

**Tysiąc złotych za brawurę**

W minioną sobotę przed południem na ojca z córką jadących rowerami drogą między Jelenią Górą a Komarnem najechał 19-letni kierowca hondy, który od trzech miesięcy ma prawo jazdy. Musi zapłacić mandat karny w wysokości 1000 złotych.

Do potrącenia dwójki cyklistów: mężczyzny w wieku 44 lat i jego 17-letniej córki doszło na luku drogi. 19-latek z Komarna jechał zbyt szybko hondą. Wpadł w poślizg na luku drogi i uderzył w rowery. Obydwójce z potłuczeniami trafili do szpitala na badania. Dziewczyna

wyszła ze zdarzenia bez uszczerbku, obrażenia ciała mężczyzny nie wymagały leczenia szpitalnego. Zdarzenie potraktowano jak kolizję drogową. Sprawcę, czyli kierowcę hondy, ukarano wyjątkowo surowo: dostał tysiąc złotych mandatu. (Angela)

**Święta miłości małej ojczyzny**

– Jeśli uczestnicy projektu odkryli choć jeden zakątek swojej małej ojczyzny, do którego będą chcieli wrócić, to nasz cel został zrealizowany – mówiła Kazimiera Pitera, koordynatorka i pomysłodawczyni projektu „Moja Mała Ojczyzna” na jego piątkowym podsumowaniu.

Licealnych i Zawodowych nr 2 w Jeleniej Górze, w jednej z placówek uczestniczących w projekcie. Celem imprezy było przybliżenie uczniom szkół ponadgimnazjalnych zakątków Jeleniej Góry i jej okolic. Jak mówi pomysłodawczyni, nie spodziewała się, że impreza nabierze takiego wymiaru i będzie cieszyła się tak dużym zainteresowaniem uczniów i nauczycieli jeleniogórskich placówek oświaty.

dyrektorami i nauczycielami szkół uczestniczyli Marek Obrębski, prezydent Jeleniej Góry, jego zastępca, Miłosz Sajnog oraz Waldemar Woźniak, naczelnik oświaty. Wszyscy mieli okazję obejrzeć filmy przygotowane przez uczniów podczas realizacji projektu, zjeść słodki poczęstunek i podziwiać trzy uczennice z „handlówki” i zawodowych nr 2 oraz „ekonomu”, które zaprezentowały sztukę robienia niebiańskich drinków. Bezalkoholowych, oczywiście. W prezencie dla

uczestników działań Marek Obrębski przekazał laptopy.

(Angela)  
FOT. ANGELA

O działaniach wpisanych w ramy „Mojej Małej Ojczyzny” szeroko informowaliśmy. Wycieczki, spotkania, konkursy o tematyce regionalnej wypełniły szczerze jej kalendarz w mijającym roku szkolnym. Całość zakończyły Zlot Gwiazdysty w Szklarskiej Porębie i dyskoteka. Każdy z uczniów, który uzyskał co najmniej 50 pkt. otrzymał odznakę.



Wydarzenie sumujące działania MMO odbyło się w Zespole Szkół

W podsumowaniu projektu poza

**KONIEC ASFALTU PRZED „SIÓDEMKA”**

Od września roku szkolnego uczniowie Szkoły Podstawowej nr 7 im. Adama Mickiewicza w Jeleniej Górze będą się mogli korzystać z nowego boiska, którego budowa ma się rozpocząć 1 lipca.

Jeszcze w miniony piątek społeczność siódemki bawiła się na radosnym i kolorowym festynie rodzinnym na sportowo. Nagrzany słońcem asfalt nie uprzyjemniał czasu. To się zmieni. Planowana inwestycja obejmie budowę wielofunkcyjnego boiska sportowego. Całość będzie pokryta trawą syntetyczną. Wykonana zostanie też kanalizacja deszczowa wraz z drenażem. Zakonczenie prac: 25 sierpnia.

(Angela/tejo)



Rodzinny Piknik Sportowy – 11 czerwca w SP nr 7

**Więść z USC**

W okresie od 29 maja do 4 czerwca Urząd Stanu Cywilnego w Jeleniej Górze zarejestrował 22 akty urodzenia, wydał 24 świadectwa zgonu. Swoje dokumenty przedstawiło sześć par małżeńskich.

**Parada rowerów – dopiero w sierpniu**

Zapowiadana na następną niedzielę parada rowerów – z przyczyn niezależnych od organizatorów – została przeniesiona na ostatni tydzień sierpnia. Termin drugiej imprezy rowerowej zaplanowanej na powyższy dzień – DIRT TOWN, pozostaje bez zmian. Dla cyklistów, którzy 20 czerwca będą chcieli spędzić aktywnie na rowerach, Karkonoskie Towarzystwo Kolarsko-Narciarskie przygotowało dwie alternatywne trasy rowerowe, w ramach rajdów pn. Izerskie Rodzinne Spotkanie Rowerowe. Grupa kolarzy bardziej zaawansowanych pojedzie do Antoniowa. Mniej wprawni udadzą się przez Perłę Zachodu do Wieży Rycerskiej w Siedlecinie. Wyjazd o godz. 10:00 z placu Ratuszowego.

**Kto kupi „dywanówkę”**

Syndyk Fabryki Dywanów w Kowarach przygotowuje obecnie wycenę przedsiębiorstwa. Pod koniec miesiąca zostanie ogłoszony przetarg, w ramach którego będzie można je nabyć. O potencjalnych nabywcach głośno było kilka miesięcy temu. Inwestora nikt jednak nie poznał oficjalnie. Dopiero po ogłoszeniu przetargu będzie wiadomo, czy ktoś zdecyduje się kupić upadłą fabrykę. A jeśli kupi, to czy wznowi produkcję i da pracę wielu bezrobotnym mieszkańcom miasta nad Jedlicą? Pokaże przyszłość.



REKLAMA

# Rynek z widokiem na Bałtyk



*Pogoda przez większość weekendu dopisała. Jedyne w sobotę wieczorem Jelenią Górę zmoczył deszcz.*



**Jeleniogórski Neptun wreszcie mógł poczuć się jak ryba w wodzie. – Przywieźliśmy wam trochę plaży i dużo zabawy – witała w minioną sobotę jeleniogórczan Aneta Czyżak z międzyzdrojskiego magistratu. Święto morza w Jeleniej Górze zakończyło się wczoraj wieczorem.**



Do korzystania z morskich atrakcji w centrum Kotliny Jeleniogórskiej prezydent Marek Obrębalski. – Coś takiego przydałoby się i u nas. To świetny pomysł – po-

zazdrościł szef Jablonca nad Nisou Petr Tulpa. Tak zaczęła się prezentacja Międzyzdrojów. W Ryнку usypano plażę (raczej nie z bałtyckiego piasku). Uzupełniono ją o rynną wodną, która stała się torem startowym mokrej odmiany popularnej deskorolki. Najwięcej radości z tej ol-

brzymiej piaskownicy miały dzieci, które budowały zamki z piasku. Rozegrano turniej siatkówki plażowej. Można było zafundować sobie odlew



dłoni. Identyczny jak te, które znajdują się w międzyzdrojskiej Alei Gwiazd. Do tego – już zupełnie za darmo – zdjęcie w otworach na głowy na plaszcy z napisem Międzyzdroje, mnóstwo prospektów przedstawiających atrakcje lata nad Zatoką Pomorską, a także najciekawsze miejsca w Wolińskim Parku Narodowym. Akcja promocyjna stolicy Kotliny Jeleniogórskiej rozpoczęła się w Międzyzdrojach latem. Będzie, między innymi, stoisko promocyjne Jeleniej Góry tuż przy plażowej promenadzie.

(tejo)  
**FOT. KONRAD PRZEZDZIĘK**



## Bardzo groźny wypadek (pozorowany)

**Zderzenie forda z ciężarówką, trzy osoby ranne i zanieczyszczenie toksyczną substancją, która z beczek przewożonych na wywrotce wyciekła do starorzecza Bobru: oto bilans skutków krasu, do której w miniony czwartek przy ulicy Wiejskiej w Jeleniej Górze. Świadkiem był wędkarz, który powiadomił pogotowie, straż pożarną i policję.**

Błyskawiczną reakcją służb ratunkowych oraz ich pracą na miejscu zdarzenia obserwował tłum gapiów. Nie byli to jednak wyłącznie miejscowi, ale głównie urzędnicy, przełożeni mundurowych a także osoby odpowie-

dzialne za działania w sytuacjach kryzysowych.

Akcja ratunkowa trwała w sumie około 15 – 20 minut. W tym czasie na miejsce wypadku dojechały dwa ambulanse i dwie jednostki straży pożarnej. Strażacy ułatwili dostęp ratownikom medycznym do poszkodowanych. Ci – po unieruchomieniu złamań – zostali przewiezieni do szpitala. Później do działań wkrócili strażacy z jednostki wodno-nurkowej, którzy

– odpowiednio zabezpieczeni – usunęli zanieczyszczenie ze starorzecza Bobru oraz zneutralizowali miejsce, gdzie spadły beczki.

(tejo)



O tym, że były to tylko ćwiczenia, ratownicy dowiedzieli się dopiero na miejscu akcji widząc podejrzanie wielu urzędników i oficerów wśród gapiów, a także spore zainteresowanie mediów. Działania przebiegły sprawnie, ale ich szczegółową ocenę przedstawi sztab zarządzania kryzysowego oraz dowódcy i przełożeni poszczególnych jednostek biorących udział w akcji.



### Pokusą internet

Trzech sprawców okradło w pierwszy weekend czerwca internat przy Zespole Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Lubomierzu. Policjanci złapali sprawców. Straty szacuje się w granicach 5 tysięcy złotych. Złodzieje wykorzystali nieobecność uczniów, którzy wyjechali do domów na długi weekend. Mają od 18 do 19 lat. Grozi im kara do 10 lat więzienia.

(KAM)

### Damski bokser

Kara do 10 lat więzienia grozi mężczyźnie, który upił się 15 czerwca zbil swoją żonę. Kobieta z poważnymi obrażeniami trafiła do szpitala w Jeleniej Górze. Mężczyzna podejrzany jest o znęcanie się psychiczne i fizyczne nad żoną.

Małżonek dręczyciel był pijany. Przeprowadzone badanie na zawartość alkoholu w jego organizmie wykazało 3,13 promila.

### W łapę po narkotykach

Policjanci zatrzymali Czecha podejrzanego o kierowanie pojazdem pod wpływem narkotyków. 4 czerwca w Szklarskiej Porębie wjechał pod zakaz w ulicę jednokierunkową. Badanie potwierdziło przypuszczenia policjantów, że Czech jechał będąc pod wpływem narkotyków. Kierowca, aby uniknąć konsekwencji prawnych zaproponował funkcjonariuszom po 100 zł łapówki, a gdy odmówili groził im i wyzywał. Teraz za popełnione przestępstwa grozi mu kara do ośmiu lat pozbawienia wolności.

(tejo)

## Cieplice – nasze domy i ulice



W minioną sobotę w muszli koncertowej uroczystość rozstrzygnięcia dziesiątej edycji konkursu literacko-plastycznego pt. „Cieplice – mój dom, moja ulica” zorganizowanego przez Stowarzyszenie „Miłośnicy Cieplic” i Filię nr 4 Książnicy Karkonoskiej. Nagrody wręczał Tomasz Kammel.

Ceremonia rozpoczęła się krakowiakiem zatańczonym przez przedszkolne dzieci. W tym roku bardzo

W skład komisji konkursu plastycznego weszli: Regina Firszt, Robert Futerehdler (architekt, wiceprezes SMS) i Zbigniew Sus (marchand sztuki, członek SMS). Nagrody ufundowali: oddział Banku Zachodniego, Książnica Karkonoska, Uzdrowsko Cieplice, Miasto Jelenia Góra, a o opakowania zadbała firma Jelenia PLAST

duża ilość prac literackich, jak i plastycznych była nie na temat i nosiła znamiona pomocy rodziców.

W kate-



gorii klas IV – VI nadesłano 63 prace. Pierwsze miejsce zajęła uczennica klasy VI b z SP nr 3 Malwina Trznadel. Otrzymała



plastycznego Weroniki Obiegło. Ciepliccy restauratorzy ufundowali uczestnikom desery. Miłym wspomnieniem dla wszystkich będzie rozmowa i gratulacje od znanego prezentera Tomasza Kammela.

(Gabi) FOT. GABI

między innymi zestaw multimedialny. Drugi był kolega Malwiny Piotr Muszyński. Na trzecim miejscu uplasowała się Aleksandra Bachrouch z V klasy także z „trójki”. Wyróżniono Szymona Erbsena i Agnieszke Skibę.

W kategorii przedszkoli na konkurs napłynęły 52 prace. Wygrał Kacper Macioch z Przedszkola „Zaczarowany Parasol”. Wśród gimnazjów były tylko trzy prace wychowanków

Domu Dziecka „Dąbrówka”. Pierwsze miejsce otrzymali za wspólne dzieło Rafał Piotrowski i Magda Brzezińska (uczennica szkoły podstawowej). Licealiści nadesłali tylko cztery prace. Wyróżniono dzieło uczennicy III klasy Liceum

## Z PRAWEJ STRONY

# Głosujcie i pomyślcie

**Za niespełna tydzień odwiedzimy lokale wyborcze i będziemy wybierać naszego reprezentanta na najwyższy urząd w państwie. Chciałabym zaapelować do wszystkich mieszkańców Jeleniej Góry o to by 20 czerwca nie chowali nikomu dowodu, lecz oddali przemyślany głos.**

To, pomiędzy jakimi wizjami Polski możemy wybierać, pokazują dobitnie ostatnie tygodnie wyborczej kampanii. Z jednej strony mamy Jarosława Kaczyńskiego, który zaproponował cykl otwartych debat o przyszłości naszej ojczyzny, który wyciąga rękę do politycznych adwersarzy, a z drugiej mamy Bronisława Komorowskiego wspieranego przez wiceprzewodniczącego Klubu Parlamentarnego PO - Janusza Palikota. Wybieramy pomiędzy poważną dyskusją i wi-

zją naprawy państwa i cyniczną grą, obliczoną na wzbudzenie nienawiści i pogardy wobec ludzi o innych poglądach.

Dla nas – zwolenników PiS, podobnie jak dla większości Polaków 10 kwietnia skończyła się pewna epoka. Epoka wojny polsko – polskiej, podczas której premier zapowiadał opozycji, że wyginie jak dinozaury. Szkoda, że w procesie zmiany języka i sensu debaty publicznej nie znaleźliśmy partnera w Platformie Obywatelskiej. Dziś wiemy, że będziemy atakowani bez pardonu przez tych, którzy na swoich plakatach napisali: zgoda buduje. Wytrwamy jednak w naprawianiu debaty publicznej nawet jeśli będziemy w tym osamotnieni. Hasło Jarosława Kaczyńskiego traktujemy bowiem naprawdę poważnie. Polska jest najważniejsza!

Kończąc, chciałabym poinformować, że jeśli ktoś z Czytelników miałby problemy z dotarciem do lokalu wyborczego, będzie potrzebował pomocy – nasi wolontariusze służą pomocą. Wy-



starczy skontaktować się z nimi za pośrednictwem mojego biura poselskiego.

Wszystkich mieszkańców zapraszam też na bezpłatny pokaz filmu

Marzena Machałek – poseł ziemi jeleniogórskiej, Honorowy Obywatel Jeleniej Góry, wieloletni samorządowiec, nauczycielka, była wicekurator oświaty, prywatnie mama 26 letniego Mateusza, wielbicielka wszelkich odmian jazzu, książek i wycieczek w Karkonosze.

„Solidarni 2010” organizowany przez Klub Gazety Polskiej w najbliższy czwartek o godzinie 18:00 w Filharmonii Dolnośląskiej. Ten dokument warto zobaczyć!

Marzena Machałek (ts)

# Iść czy nie iść na wybory

Takie pytanie w niedzielę 20 czerwca zada sobie około 30 milionów Polaków. Z roku na rok frekwencja przy urnach wyborczych jest coraz mniejsza. Dlatego młodzież z ZSO nr 1 z nauczycielem Mariuszem Kokotowskim na czele, plakatami rozwieszonymi w całym mieście planuje przekonać jeleniogórzan, że uczestnictwo w głosowaniu to obowiązek.

Pomysłodawcą zachęcenia jeleniogórzan do głosowania 20 czerwca w wyborach prezydenckich jest Mariusz Kokotowski, nauczyciel wiedzy o społeczeństwie i historii z jeleniogórskiego Zespołu Szkół Ogólnokształ-

cących nr 1, który wraz z uczniami włączył się do ogólnopolskiej akcji „Młodzi głosują” organizowanej przez Centrum Edukacji Obywatelskiej.

W przygotowanie plakatów, a następnie rozwieszenie ich w miejscach publicznych zaangażował wszystkich uczniów klas I a s

Plakaty zawisły w bibliotekach, na przystankach, w sklepach i innych miejscach publicznych w Jeleniej Górze i okolicy. Uczniowie dziękują wszystkim, którzy umożliwili im zawieszenie plakatów na ścianach czy sztach wystawowych.

drugich gimnazjum. Łącznie powstało około 128 osiem plakatów.

– Chcemy zachęcić jeleniogórzan do głosowania, bo w minionym roku na wybory poszło zaledwie 40, 57 procent, czyli nawet nie połowa społeczeństwa.

Jeżeli my, Polacy chcemy decydować o swoich losach, to wypadłoby je wziąć w swoje ręce. Uważamy, że poprzez przekaz graficzny mamy szansę skuteczniejszego dotarcia do ludzi – mówią Justyna Syganiec, Patrycja Mittelstadt, Elżbieta Sitowska, Daria Nielubińska, Marcelina Chomiak oraz Atena Daskalakis, uczennice drugich klas gimnazjum przy popularnym „Żeromie”.

Do przygotowania plakatów wykorzystano różne pomysły. Część plakatów jest czysto informacyjna, część humorystyczna, inne zostały stworzone w postaci komiksu czy zwykłych, prostych hasel. – Zachęcamy Was, drodzy jeleniogórzanie do obejrzenia naszych plakatów i pójścia na głosowanie – apelują uczniowie.

Angela FOT. ANGELA

## Drgnęło na byłym rynku

**Za ogrodzonym terenem byłego targowiska, na którym ma powstać kolejne centrum handlowe, od jakiegoś czasu trwa ożywienie.**

rozstrzygnięta jest kwestia kary umownej, jaką inwestor powinien zapłacić miastu za zwłokę w zagospodarowaniu terenu. To półtora miliona złotych.

Samorządowcy uważają, że w ramach tych kosztów spółka zmodernizuje węzeł drogowy przy ulicy Kilińskiego. Zdaniem Prystroma nie jest to zgodne z aktem notarialnym. Wiele wskazuje na to, że to nie koniec sporów o grunty po byłym targowisku.

(tejo) FOT. TEJO



W minionym tygodniu pojawiły się tam ekipy, które dokonywały pomiarów terenu. Zgodnie z kolejnym już zapewnieniem, prace przy budowie Focus Mallu miały rozpocząć się w czerwcu. Taką obietnicę dostał prezydent Jeleniej Góry Marek Obrębalski podczas ostatnich rozmów z inwestorem, czyli firmą Parkdridge.

Czy rzeczywiście po 10 latach zastoju w końcu zaczną się tu prace? Zobaczymy w ciągu nadchodzących tygodni. Teren wciąż budzi sporo emocji. Nie brakuje obaw, że otwarcie w tym miejscu galerii rozłoży na łopatki i tak już kulejący drobny handel przy trakcie śródmiejskim.

Zdaniem szefa Wspólnego Miasta Roberta Prystroma wciąż nie-

Zgodnie z zapowiedziami – o ile latem ruszy budowa – zakupy w nowym centrum będzie można robić już pod koniec 2011 roku. W trzypiętrowym budynku będzie 87 sklepów, między innymi, Zara, Kazar, Ecco, Promod, Reporter, delikatesy Alma, Rossmann, City Spor, CCC, Grycan, Apart, Quaz. Powstanie też parking na około 300 miejsc. Nie będzie kina kilkusalowego. W pierwotnych planach była także budowa hotelu, z którego zrezygnowano. Do dyspozycji klientów zostanie udostępnione około 300 miejsc parkingowych



Justyna Syganiec, Patrycja Mittelstadt, Elżbieta Sitowska, Daria Nielubińska, Marcelina Chomiak oraz Atena Daskalakis, uczennice drugich klas gimnazjum przy popularnym „Żeromie” zachęcają do udania się 20 VI do lokali wyborczych.



## Podwójne życie Polaków

**Często podróżuję po naszym kraju z powodów zawodowych, ze względów rodzinnych, trochę przy okazji mojego hobby. Zaobserwowałem, między innymi, że Polacy żyją troszkę obok tego, co się o nich mówi.**

Patrzymy na nasz wizerunek w mediach. Oglądamy spory w telewizji, załamujemy ręce, jak nasza drużyna piłkarska robi za worek treningowych dla zespołu Hiszpanii i to wszystko trochę nas obchodzi. Ale równocześnie tak naprawdę jest to poza nami.

Wielu z nas, ale niestety nie wszyscy, pójdzie już za kilka dni głosować w wyborach prezydenckich. Być może wybór wzbudzi jakieś emocje. Ale jako całość, społeczeństwo, naród mam wrażenie wpadliśmy w lekki stan apatii. Niby żyjemy, pracujemy, codziennie

mierzmy się z przeciwnościami, mamy swoje ambitne plany, ale tak trochę obok państwa.

Tak jakbyśmy prowadzili dwa równoległe życia. To prawdziwe codzienne i to takie oficjalne. Państwo i jego instytucje niby są, czasem się spotykamy ze służbą zdrowia, urzędnikiem czy policjantem, ale to tak przy okazji. W głębi ducha nie myślimy, że jesteśmy współwłaścicielami tych gór, rzek, jezior, lasów, ale również dróg, kolei i tak dalej. To państwo jest nasze i my nim zarządzamy, jako właściciele.

Państwo musi stać na nowo

czymś nam bliskim. Jeśli powiemy sobie, że nas to nie interesuje, to sami robimy sobie krzywdę. Przed kilku tygodniami pokazaliśmy, że potrafimy współczuć, ładnie się smucić. Teraz czas okazać, że coś ta chwila refleksji nas nauczyła o politykach, o świecie i o nas samych. Czas zmienić ten kraj, zadbać o to co do nas należy.

W wywiadach na stronie Jelonki – sprawy lokalne i krajowe. Jacek Szyda z SLD, Krzysztof Mróz z PiS oraz Robert Prystrom ze Wspólnego Miasta rozmawiają o taryfach za wodę i o dopłatach. Jak to się

stało, że prezydent zapomniał zagwarantować na dopłaty środki w budżecie oraz o MZK czyli naszej „świętej krowie” i dlaczego ceny biletów idą w górę. Dodam tylko, że po raz pierwszy na te, tak ważne dla mieszkańców Jelenie Góry tematy, nie chciał przed kamerą wypowiedzieć się nikt z radnych ani działaczy PO.

W Dialogach Jelonki próbuję dowiedzieć się, kto będzie kandydował z ramienia SLD na prezydenta miasta od liderki sojuszu: Grażyny Malczuk. I czy być może będzie to właśnie mój Gość. Kandydat miał

być już w maju, będzie wyłoniony dopiero we wrześniu. Wiemy, że SLD przeprowadziło badanie na grupie 1000 mieszkańców, gdzie badało między innymi 6 nazwisk potencjalnych kandydatów.

Na koniec jeszcze raz przypominać 20 czerwca mamy wybory prezydenckie. Prezydent to nie tylko pałace i żyrandole. To ktoś kto ma nas reprezentować, ale jednocześnie pilnować tego, co się dzieje w całym naszym państwie. Ja już wiem, że na pewno pójdę i zagłosuję.

**Wasz Wiktor Marconi**

### RYTM TYGODNIA

#### Radość ze sztuki

Kilkudziesięciu wychowanków z różnych domów dziecka bawiło się w minioną sobotę na plenerze artystycznym w Domu Dziecka „Dąbrówka”. Gościem imprezy był Marek Obrębałski, prezydent Jeleniej Góry.

#### In flagranti

Policjanci na gorącym uczynku usiłowania kradzieży z włamaniem do jednego z barów zatrzymali 32-letniego mężczyznę oraz 17-letniego jeleniogórzanina. Przestępcy przygotowywali do kradzieży elementy metalowe. 32-latek dodatkowo poszukiwany był do odbycia kary więzienia za kradzież. Mężczyzna trafił do policyjnego aresztu. Za popełnione przestępstwo grozić mu może nawet do 10 lat pozbawienia wolności. Nieletni trafi przed sąd rodzinny.

#### Dług na remont

Z braku pieniędzy w kasie miasta gruntowny remont ulicy Sygietyńskiego miał być rozłożony na dwa lata. W tym roku miały powstać nowe chodniki i część nawierzchni jezdni. Oświetlenie i miejsca parkingowe i pozostałe prace miały być wykonane w przyszłym roku. Brakujące pieniądze wyłoży jednak przedsiębiorca, który realizuje oba zadania. Miasto odda mu włożone środki za rok.

#### Gimnazjaliści powodzianom

Uczniowie Gimnazjum z Lwówka Śląskiego pomagają powodzianom z terenów południowej Polski. W szkole odbyła się charytatywna dyskoteka i różne kwesty na rzecz powodzian, zebrano łącznie prawie 650 zł.

# Zbawienne badanie echa serca



Wśród gości otwarcia – lider weteranów jeleniogórskich: pułkownik Edward Jakubowski.

**Większa dostępność do badań echokardiograficznych, ich wyższa jakość oraz wygodą dla pacjentów – to główne korzyści płynące z drugiej już pracowni echokardiograficznej, otwartej w miniony czwartek na parterze szpitala jeleniogórskiego.**

Nowa pracownia wyposażona jest w najnowocześniejszy echokardiograf cyfrowy o wartości niemal 258 tys. zł, na którego 200 tys. zł dołożyło miasto. Pracownia została wyremontowana i wyposażona w klimatyzację.

– Mamy teraz większe możliwości w diagnostyce echokardiograficznej, podnosi się też jakość tych badań i

dostępność do nich. Mieliśmy takie sytuacje, że jakakolwiek awaria około sześciolatniego, wysłużonego echokardiografu, który posiadamy, powodowała paraliż całego oddziału – mówi Leszek Bystyk, ordynator oddziału Kardiologii Szpitala Wojewódzkiego w Jeleniej Górze.

Oddział nie może

W najbliższych planach jest doposażenie pracowni echokardiografii w nowszej generacji głowice do badań przepływowych za około 30 tys. zł oraz wymiana pompy do kontrapsacji służącej do wspomaganie pracy serca u chorych największego ryzyka za około 110 tys. zł.

funkcjonować bez tego urządzenia, jest ono konieczne by tych pacjentów monitorować i oceniać stan ich zdrowia. W chwili przyjmowania pacjentów do szpitala echokardiograf służy do rozstrzygnięcia wszelkiego rodzaju stanów zagrożenia życia.

Otwarta pracownia jest połączona z oddziałem, a wszyscy pacjenci leczeni w oddziale kardiologii co najmniej raz mają przeprowadzone w niej badania. Pracownia funkcjonuje w trybie całodobowym.

Dotychczas pacjenci i lekarze korzystali z pierwszej pracowni echokardio-

grafii zlokalizowanej na pierwszym piętrze i każdy pacjent, który musiał mieć zrobione badanie „echo” musiał być przewożony, czy sam przechodzić na badania.

– W tej chwili ta bliskość ułatwia nam funkcjonowanie logistycznie, pacjent wie teraz gdzie jest ta pracownia, nie musi jej szukać w innym skrzydle czy na innym piętrze. Jest to również znaczne ułatwienie dla oddziału intensywnego nadzoru kardiologicznego. Urządzenie jest bowiem aparatem mobilnym, bez problemu można go przewozić do diagnostyki pacjentów unieruchomionych i leżących. Echokardiograf jest również używany do badań przyłóżkowych pacjentów na OJOM-ie.

– Cały czas rozszerzamy pakiet naszych świadczeń medycznych. Najważniejsze jest to by ta pomoc medyczna udzielana mieszkańcom i tury-

stom była jak najwyższej jakości pod względem dobrej usługi oraz kwalifikacji czyli osiągnięć medycyny. Nie wszystkie technologie są dla nas dostępne, ale to, co możemy pozyskać pozwala nam szybciej zdiagnozować, zweryfikować przyczynę choroby, postawić celną diagnozę i możliwie jak najlepiej zająć się tymi pacjentami jak – mówi Beata Bokiej, wicedyrektorka szpitala.

(Angela)  
FOT. ANGELA



# Laury za sukces w nauce



#### Rosyjski ma przyszłość

Dyplom uznania jako jeden z wielu finalistów olimpiad odebrał m.in. Tomasz Szuba, absolwent Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Jeleniej Górze, dwukrotny finalist olimpiad z języka rosyjskiego. – Dla mnie jest to wyróżnienie na tle regionalnej społeczności i duma. Przyszłości zawodowej nie wiąże z tym kierunkiem, planuję studiować chemię. Język rosyjski wykorzystam jednak w wycieczkach do Rosji czy na Ukrainę – mówi.

Fotografia na pamiątkę

**Barbara Krzemieniecka, Michał Kwiatkowski i Kamil Radomski z II LO to trójka najzdolniejszych jeleniogórzan, którzy wśród wszystkich uczniów szkół średnich osiągnęli najlepsze średnie i otrzymali stypendia prezydenta miasta po trzy tysiące złotych.**

Bonusy wręczył 7 czerwca zastępca prezydenta Jeleniej Góry Miłosz Sajnog.

Basia Krzemieniecka przynajmniej ze zdobycie stypendium wymagało od niej ciężkiej pracy. Jej pasją jest psychologia i to w tej dziedzinie stała się finalistką olimpiady. Pieniądże przeznaczy na wymarzone wakacje w Hiszpanii, po których rozpocznie studia na psychologii marketingu i zarządzania.

Kamila Radomskiego fascynuje filozofia, co udowodnił podczas olimpiady filozoficznej, której został laureatem. – Filozofia wypłynęła jako

najtrwalsze zainteresowanie. Jest tańsza niż np. kajakerstwo, gdzie trzeba kupić kajak, a książki do filozofii można wypożyczyć – żartuje. Kamil w najbliższych planach ma objechanie Polski autostopem, a później studia we Wrocławiu.

Michał Kwiatkowski, finalista olimpiady lingwistyki matematycznej teoretycznej i stosowanej, przynajmniej, że sukces zawdzięcza ciężkiej pracy oraz zdolnościom. W przyszłości planuje studiować prawo we Wrocławiu.

– Co roku przyznajemy nagrody po trzy tysiące złotych dla uczniów, którzy uzyskali średnią ocen 4,75 oraz dyplomy i upominki książkowe dla laureatów bądź finalistów olimpiad centralnej, którzy tej średniej ocen nie uzyskali. Cieszę się, że udało wam się takie wyniki osiągnąć i mam nadzieję, że po skończeniu studiów wrócić do Jeleniej Góry i będziecie chcieli działać dla naszego miasta – mówił do nagrodzonych Miłosz Sajnog.

(Angela)  
FOT. ANGELA

# Sprawdź, ile wypiteś

Co prawda nie zastąpi to tradycyjnych badań, może jednak okazać się przydatne w przypadku, kiedy po imprezie dnia poprzedniego, chętny na jazdę samochodem chciałby upewnić się, czy może zasiąść bez obaw za kółkiem. Mowa o wirtualnym alkomacie, który proponuje portal droginaszostke.pl. Metoda wymaga dobrej pamięci i znajomości swoich gabarytów. Wystarczy wpisać wymagane dane, aby dowiedzieć się jaka jest ilość alkoholu w organizmie zainteresowanego. Jednak zarówno policjanci oraz Mariusz Synówka radzą, aby nie prowadzić auta w przypadkach, kiedy mamy wątpliwości co do poziomu alkoholu w naszym organizmie.

(tejo)

## MOCNE UDERZENIE NA ZAKOŃCZENIE



Wspólne zdjęcie absolwentów i dyrektorki Urszuli Borkowskiej.

Hit Michaela Jacksona – wśród wielu dzieł klasyków – zabrzmiał w miniony wtorek w Filharmonii Dolnośląskiej okraszony świetną grą Mateusza Popisa na perkusji. Utwór „Smooth criminal” oklaskiwano na koniec koncertu okolicznościowego z okazji wręczenia dyplomów absolwentom Państwowej Szkoły Muzycznej II stopnia im. Moniuszki w Jeleniej Górze.

Tradycyjnie podczas takiego wydarzenia uczniowie młodzi dedykują swoją grę starszym. W tym roku w repertuarze koncertu były także występy tych, którzy średnią szkołę muzyczną ukończyli uzyskując dyplom. Popołudnie rozpoczął występ Chóru PSM I i II stopnia pod dyrekcją Doroty Oleksyk. Oprócz szkolnego repertuaru „ludowego”, chórzycy wykonali znany hit Erica Claptona „Tears in heaven”.

Na estradzie pojawili się – anonsowani przez Agnieszkę Cel – absolwenci. Marta Wojnarowska wykonała na waltorni – z towarzyszeniem Krzysztofa Gotartowskiego (fortepian) dwie części sonaty mało znanego kompozytora Jeana Baptiste Loeillet'a. Oklaskiwano także Małgorzatę Rymarowicz



Skrzypaczki: Julia Małek i Sulamita Ślubowska wraz z akompaniaturką Joanną Chek.

(skrzypce), która wykonała transkrypcję Nokturnu cis-moll Chopina. Akompaniowała na fortepianie Barbara Sas. Gromką owację zebrał kolejny absolwent wiolinista: Michał Kowal. Z lirycznym zaangażowaniem przepięknie wykonał Romans Gliera (akompaniował K. Gotartowski).

W części oficjalnej na estradę wyszła dyrektorka PSM I i II stopnia Urszula Borkowska oraz absolwenci: Anastazja Wysocka, Michał Kowal, Joanna Maciejewska, Małgorzata Rymanowicz, Anna Drewnikowska, Magdalena Szwał, Monika Cel, Aleksandra Walicka oraz Marta Wojnarowska. Zabrakło dwóch osób: Jędrzej Tomczyk i Aleksandra Papież z przyczyn losowych nie mogli przybyć.

Później przyszła kolej na uczniów młodszych. Młodszych nie znaczy jednak gorszych. Melomani byli świadkami godnego podziwu wykonania dzieła Astora Piazzolli „Otoño Porteño”, które z wirtuozerią zagrał na gitarze drugoklasista Jakub Walicki. Oczarowała Julia Małek (skrzypce) brawurową interpretacją „Melodii cygańskich” Sarasatego z to-



Jakub Walicki czaruje gitarą.

Urszula Borkowska podkreśliła, że w tym roku absolwentów jest niewielu, ale już następny rocznik jest znacznie bardziej liczny. – Nie o ilość chodzi jednak, ale o jakość – dodała zaznaczając, że mury PSM opuszcza „kwiat” młodzieży. Szefowa szkoły powiedziała kilka

warzyszeniem Krzysztofa Gotartowskiego. Julia jeszcze wystąpiła w duecie z Sulamitą Ślubowską, równie utalentowaną adeptką skrzypiec (gra także świetnie na fortepianie). Przy akompaniamencie Joanny Chek (fortepian) dziewczyny poetycko zagrały Tango Rio Sena Piazzolli. Z estradowym wyczuciem wykonały także szlager Irwina Berlina „Cheek to cheek”. Zaprezentowała się także Aleksandra Burzyńska (klarnet) z utworem Claribel Bozza (akompaniator: K. Gotartowski).

Miłym momentem popołudnia był występ kwintetu dętego. Katarzyna Misiak, Alina Grzegorzczuk, Joanna Kowalewska, Olga Wojtczuk i Marta Wojnarowska zagrały dwie części Divertimenta Mozarta. Poprosiły też na scenę swojego Mistrza: Ryszarda Maciejewskiego, któremu – w sympatycznym geście – podziękowały za wysiłek włożony w nauczanie i przekazały upominek.

Dwie pozycje repertuaru melomani zapamiętają na pewno na dłużej. To niezbyt często wykonywane w filharmoniach dzieła. Za sprawą duetu perkusyjnego w osobach Elizy Kurowskiej oraz Mateusza Popisa najpierw zabrzmiał utwór na „latin percussion” i „drum set” Ahinama Marcosa Valcarcela Gregorio. Na finał już sam Mateusz Popis zagrał partię perkusji do puszczonego z offu podkładu muzycznego „Smooth criminal” Michaela Jacksona. Brawa były równie głośne, co wykonane dzieło.

(tejo)

słów o każdym z absolwentów wymieniając ich osiągnięcia. Powiedziała także, że szczególne uznanie należy się tym młodym ludziom, którzy z sukcesem zdali dwie matury: w swoich macierzystych szkołach, oraz maturę muzyczną. Wśród absolwentów są również

studenci: Anna Drewnikowska, Małgorzata Rymanowicz oraz Jędrzej Tomczyk, który – jako wybitnie zdolny trębacz – dostał się na Akademię Muzyczną awansem.



Ryszard Maciejewski przyjmuje podziękowanie.

## Poczwórny bis wirtuoza

Filharmonia Dolnośląska w Jeleniej Górze pięknym koncertem pożegnała miniony sezon artystyczny. Okolicznościowe przemówienie wygłosiła dyrektorka Zuzanna Dziedzic oraz Andrzej Więckowski, który także zajął się prowadzeniem koncertu. Dyrygował Mirosław J. Błaszczyk.

Repertuar koncertu dobrano bardzo zgrabnie. Rozpoczął się rozrzucającą Etiudą b-moll Karola Szymanowskiego w

opracowaniu G. Fitelberga. Później zabrzmiał brawurowy i pełny cytatów z polskiej muzyki ludowej



Krzysztof Jakowicz jest częstym gościem w Filharmonii Dolnośląskiej niemal od początku jej istnienia.

III Koncert Smyczkowy Grażyny Bacewicz. Zagrał go znakomity wirtuoz skrzypiec Krzysztof Jakowicz. Wykonanie przyjęto entuzjastycznie owacją na stojąco. Jakowicz bisował cztery razy pokazując niewypowiedziany kunszt swojej wirtuozerii. Jeden z utworów zadedykował zmarłemu Stefanowi Strahlowi, twórcy Filharmonii Dolnośląskiej.

Po przerwie filharmonicy zagraли IV Symfonię A-dur „Włoską” Feliksa Mendelssohna-Bartholdyego. Dzieło dodało pozytywnej energii, co wróży, że następny sezon będzie jeszcze lepszy niż ten mijający. Na koniec wieczoru głos zabrał dyrygent: maestro Mirosław Jacek Błaszczyk. Obiecał, że w przyszłym roku będzie jeszcze ciekawiej. Na pewno muzycy zagrają: Ravela,

Gershwina, Szostakowicza i wielu, wielu innych. Publiczność podziękowała mu owacjami na stojąco, które nie miały końca.

(Gabi) FOT. GABI



Zuzanna Dziedzic przypomniała kilka wielkich wydarzeń artystycznych: koncert pod dyrekcją litewskiego dyrygenta, Kulka Trio, Festiwal Gwiazdy Promują, koncert mozartowski z udziałem Michaela Maciaszczyka. W minionym sezonie filharmonia zorganizowała dwa festiwale: Gwiazdy Promują i Muzyki wiedeńskiej, rozpoczęła Dni Muzyki Pasyjnej. Orkiestra wystąpiła na Festiwalu Sztuki w Chinach. W minionym sezonie filharmonia dała razem z audycjami dla dzieci i młodzieży 883 koncerty dla ponad 130 tys. słuchaczy.

Zuzanna Dziedzic podziękowała muzykom za miniony sezon.

**Ekstremalne zjawiska pogodowe mają być nadchodzącego lata wyjątkowo częste. Czym mogą się skończyć? Już widzieliśmy. Część Polki znalazła się pod wodą wskutek ulew. U nas powodzi nie było. Za to jedna z burz, która w minionym tygodniu przeszła nad Kotliną Jeleniogórską – wywołując pożar – pozbawiła dorobku życia rodzinę paląc jej dom. Wszystko przez uszkodzoną instalację odgromową.**

Kiedy wylądowanie o natężeniu kilkunastu tysięcy amperów uderzając w dom, nie spłynie po specjalnym drucie o znacznym przekroju poprzecznym, może spowodować spiekanie instalacji elektrycznej, zaiskrzenie i pożar. Tak zapewne było w stojącym na rogu ulic Pocztowej i Górniczej domu w Kowarach, który stanął w ogniu tuż po północy w wtorek na środę. Tam pioruny waliły jak podczas apokalipsy. Zanim na miejsce

przyjechała straż pożarna spłonęło dwie trzecie dachu. Z powodu silnego wiatru ogień rozprzestrzenił się szybko. Akcja ratownicza była bardzo trudna.

Już na samym początku strażacy mieli problemy z niskim ciśnieniem wody w hydrantach. Poza tym przed budynkiem znajdują się wbite w jezdnię pale, które uniemożliwiają ruch kołowy w centrum Kowar. Utrudniały także gaszenie pożaru.

Dziesięć wozów bojowych jednostek Państwowej Straży Pożarnej walczyło prawie do ósmej rano. W sumie w akcji wzięło udział 29 osób – mówi kpt. Andrzej Ciosk,

**JADWIGA HUBKA I JEJ SYN TOMASZ DZIĘKUJĄ STRAŻAKOM ZA OGROMNE ZAANGAŻOWANIE W RATOWANIU ICH MIENIA ORAZ SĄSIADOM ZA POWIADOMIENIE O POŻARZE I POMOC.**

rzecznik Komendy Powiatowej PSP w Jeleniej Górze.

Za - bytkowy budynek składa się z dwóch

części i w całości należy do właścicieli prywatnych. Trzech z nich prowadziło w nim działalność gospodarczą, a jedna rodzina mieszkała. Burmistrz Kowar w nocy w wtorek na środę zapewnił im nocleg w hotelu, a obecnie przyznano im mieszkanie zastępcze przy ulicy Leśnej. Remont spalonego będzie bardzo kosztowny. Tym bardziej, że jest to budynek zabytkowy. Właściciele jeszcze przed pożarem planowali przeprowadzić prace budowlane, ale w obecnej sytuacji muszą liczyć się z dużo większymi wydatkami.

Budynek nabyliśmy w lipcu ubiegłego roku. Planowaliśmy przeprowadzić gruntowny remont. Wiedzieliśmy, że nie będzie to łatwe ze względu na zabytkowy status. Po wybuchu pożaru koszty będą z pewnością większe, ale nie wiemy dokładnie ile będziemy musieli wydać – mówi Jadwiga Hubka, właścicielka połowy domu.

### Gdy burza huczy wokół nas

Jeśli jesteśmy w górach lub na skałkach i złapie nas burza:

- \* trzeba zejść ze szczytu w bezpieczne miejsce (najlepiej osłonięte od wiatru)
- \* unikać źleobów z ciekącą wodą,
- \* usiąść najlepiej na plecaku nie opierając się plecami o ścianę.
- \* wyłączyć telefon komórkowy
- \* nie wpadać w panikę, nie biegać (może wystąpić tzw. napięcie krokowe, a przez nieuwagę i w pośpiechu łatwiej o upadek)
- \* poczekać, aż burza przejdzie

Strażacy uczulają także na sprawdzanie instalacji odgromowej. Zgodnie z prawem budowlanym powinno się to robić raz na pięć lat. Kłopot w tym, że na większości budynkach w ogóle nie ma. Organem kontrolnym w tym przypadku jest Powiatowy Inspektor Budowlany. Ze względu na ogromną ilość obiektów sprawdza on głównie obiekty tzw. podwyższonego ryzyka, czyli szkoły i szpitale. Niemniej właściciele budynków,

które powinny mieć instalacje odgromową, a jej nie mają, mogą zostać ukarani mandatem. Zdecydowanie gorszą karą jest jednak uderzenie pioruna. Tymczasem synoptycy na najbliższe dni zapowiadają burze. Warto więc zadbać o instalację odgromową.

Fatalny stan piorunochronów jest także w Jeleniej Górze. Przy jednej z kamienic na placu Ratuszowym drut od odgromnika zwisa luźno nad nawierzchnią z

kostki. Jeśli ten dom zostanie trafiony przez piorun, ryzyko pożaru jest spore. Ale nie tylko. Łatwiej wtedy o zniszczenie wylądowaniem atmosferycznym sprzętów i urządzeń szczególnie wrażliwych na skoki napięcia.

Jak dowiedzieliśmy się u kompetentnych organów – o ile łatwo jest wymusić instalację czy też naprawę odgromnika na obiektach użyteczności publicznej – o tyle na budynkach należących do wspólnot lokatorskich czy też domach prywatnych praktycznie nie prowadzi się kontroli.

Szczególnie ważne jest to na domach wielokondygnacyjnych. Na osiedlu Zabobrze, gdzie wieżowców jest najwięcej, nad stanem odgromników czuwa Jeleniogórska Spółdzielnia Mieszkaniowa. Uchybień nie stwierdzono.

Tak więc stan tych instalacji może okazać się bombą o tykającym zegarze, która może wybuchnąć podczas – na przykład – kolejnej burzy. Zwłaszcza w starszej zabudowie Odpukać w niemalowane! I sprawdzić, jak trzyma się nasz domowy piorunochron.

(Ania)

# I piorun strzelił!



Ubiegłotygodniowa burza nad Zabobrzem



Przy jednej z kamienic na placu Ratuszowym drut od odgromnika zwisa luźno nad nawierzchnią z kostki.



Jadwiga Hubka straciła w pożarze dobytek życia.

# Matkę mają w małym palcu



Matematyczni mistrzowie z „jedenastki” wraz z opiekunkami cieszą się z sukcesu.

**Dzięki matematycznej wiedzy i strategii wygrali w wielkim stylu finał Dolnośląskich Meczów Matematycznych pokonując ponad trzydzieści szkół z Dolnego Śląska. Mowa o drużynie ze Szkoły Podstawowej nr 11 w Jeleniej Górze.**

Finał IX Edycji Dolnośląskich Meczów Matematycznych odbył się w ostatnich dniach maja we Wrocławiu w Instytucie Matematyki Uniwersytetu Wrocławskiego, który wraz z Fundacją Matematyków Wrocławskich i Kuratorium Oświaty był organizatorem konkursu.

To właśnie tam drużyna uczniów Szkoły Podstawowej Nr 11 im. F. Chopina w Jeleniej Górze w tej niezwykle

trudnej rywalizacji okazała się najlepsza z pośród 32 szkół podstawowych Dolnego Śląska. – Sukces jest tym cenniejszy, że w ostatnim finałowym meczu nasi uczniowie pokonali renomowaną Dwujęzyczną Szkołę Podstawową „A-TUT” z Wrocławia, 28 do 23 – mówi z Eugeniusz Sroka, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 11 w Jeleniej Górze.

Na czele zwycięskiej drużyny stanęła

Alicja Bučko - kapitan, która przyznaje, że jej rola była niezwykle trudna, bo momentami traciła kontrolę nad zespołem. Jej prawą ręką była Ewelina Joniec. O zwycięstwo dla „jedenastki”

ale również może być dobrą zabawą.

(Angela)  
FOT. ANGELA

Uczniowie podkreślali też wielokrotnie, że nie byłoby tego wielkiego sukcesu, gdyby nie pomogli im nauczyciele: Małgorzata Krackowskiej, Barbary Pałac i Edyty Rudek, które wzbudziły w nich ciekawość do matematyki i przekazały im wszelkie klucze do jej zrozumienia.

## „Politycy do kostnicy” i inne

**„Uwięzić politycznych!” „PZPR za kierownicą” (plus symbol śliskiej nawierzchni) – to tylko niektóre z haseł, jakie można wyczytać na zdjęciach Jerzego Wiklendta z wystawy „Migawki” w Galerii Jeleniogórskiego Towarzystwa Fotograficznego.**

To bardzo nietypowa wystawa. – W zasadzie „wystawa z wystaw” – powiedział Tadeusz Biłozor, prezes JTF. Jerzy Wiklendt bowiem zainspirował się ubiegłoroczną ekspozycją przez wrocławskim ratuszem „Kontrkultura: happening-graffiti” zorganizowaną przez wrocławski oddział Instytut Pamięci Narodowej

z okazji obchodów Roku Kultury Niezależnej.

Autor, mając osobiste wspomnienia z wrocławskich czasów „Pomaranczowej alternatywy”, postanowił urządzić sobie nostalgiczną wycieczkę w przeszłość robiąc na pamiątkę zdjęcia graffiti, które w latach 80. XX wieku zdobiły ściany domów dużych miast.

Tak oto z kadrów w Galerii JTF patrzy na nas towarzysze Stalin z fajką i napisem ZARAZ WRACAM oraz inne hasła: „Czas skończyć z monopolem państwa na terror: Solidarność”.

(tejo)

Należy tylko żałować, że dostępność ekspozycji „Migawki” jest ograniczona. Można ją oglądać w czwartki po godz. 18 w Galerii JTF przy Podwalu 1 a.

Tadeusz Biłozor i przyjaciele J. Wiklendta z JTF podczas czwartkowego wernisażu.



## WYTNIJ KUPON

### Meksykańskie specjały

**Pierwsze skojarzenia z kuchnią meksykańską przywołują na myśl tortille, nachos i mięsne Enchiladas. Kuchnia tego kraju nie ogranicza się jednak tylko do tych powszechnie znanych potraw, ale kryje w sobie bogactwo smaków nieznanymi i nietypowymi – tak różnorodnych jak przyroda, kultura i ludność tego intrygującego kraju.**



Kuchnia meksykańska łączy wpływy Starego i Nowego Świata – wraz z upływem wieków klasyczne składniki tej kuchni, takie jak papryka, fasola czy kukurydza, stopniowo wzbogacano o przywożoną przez Hiszpanów i Francuzów cebulę, pszenicę czy czosnek. Właściwie można powiedzieć, że każdy z regionów w Meksyku ma swoje własne smaki, które – mówiąc prawdę – nie zawsze mogą przypaść do gustu europejskim podniebieniom. Wystarczy wymienić mrówcze jaja, pająki, pasikoniki oraz inne insekty, by wielu smakoszom zrobiło się niedobrze. Najbardziej rozpoznawalnym elementem tej kuchni są jednak aromatyczne i dość pikantne mieszanki ziół i ostrych przypraw – to one nadają meksykańskim przysmakom tego wyjątkowego smaku. W Meksyku bowiem, podobnie jak w większości krajów o gorącym klimacie, potrawy są mocno przyprawiane. Pikantne dodatki mają do spełnienia podwójną rolę: po pierwsze działają jak konserwanty, po drugie pobudzają osłabiony w czasie upałów apetyt.

Meksykanie, podobnie jak i my, uwielbiają biesiadować i spędzać czas przy suto zastawionym stole. Tak jak u nas elementarną częścią letnich, kulinarnych spotkań jest zawsze świetnie sprawdzający się grill, bez którego nie potrafimy wyobrazić sobie wspólnego ucztowania, tak w Kraju Kontrastów podstawą są kolorowe i aromatyczne dania na bazie fasoli, papryki i wołowiny. Jedną z nich jest Chili con carne, jedna z najbardziej popularnych dań międzynarodowej kuchni meksykańskiej. To rodzaj gulaszu łączącego w sobie smak mielonej wieprzowiny, fasoli i gęstego, pomidorowego sosu. W tym przypadku sekret całej potrawy tkwi właśnie we wcześniej wspomnianych starannie dobranych ziołach i przyprawach, które połączone w unikalnych proporcjach nadają temu daniu niepowtarzalnego charakteru. Co ciekawe Chili con carne wywodzi się z Teksasu, gdzie szybko się rozprzestrzeniła, do tego stopnia, że zaczęto interesować się jego produkcją na skalę masową. W 1898 roku William Gebhardt z New Braunfels wyprodukował pierwszą puszkę tego dania, która do dnia dzisiejszego sprzedawana jest pod marką Gebhardt. Teksasycy nie zapomnieli o swoim kulinarnym dorobku i w 1977 roku ogłoszono Chili con carne „oficjalnym daniem stanu Teksas”. Obecnie co roku w San Antonio odbywa się „Festiwal królowych chilli”, podczas którego wszystko toczy się właśnie wokół Chili con carne. U nas potrawa ta jest znana od dość niedawna i zapewne nie wszyscy zdążyli ją wypróbować. Dla tych, którzy są jej ciekawi marka Łabimex wprowadziła właśnie nowość – fasolę z wieprzowiną „Chilli con carne” w słoiku. Wystarczy ją podgrzać i gotowe. Ta lekko ostra potrawa to urozmaicenie i odskocznia od typowo fasolowych produktów. Duże, gotowane ziarno białej fasoli w połączeniu z mniejszym czerwonym ziarnem w sosie pomidorowym, aromatyczną i pełną smaku wieprzowiną, wszystko doprawione tajemniczą mieszanką meksykańskich ziół – to coś dotąd nieznanego w takiej formie na naszych stołach.

Na zakończenie wypada dodać, że nazwa Chili con carne (w skrócie chilli) pochodzi od hiszpańskiego „chille con carne”, co oznacza „papryki z mięsem”, i najlepiej smakuje z ryżem lub tortillą. Smacznego!

www.labimex.pl

**Do wygrania koszt produktów firmy Łabimex: wtnij kupon i przyjdź w poniedziałek 14.06.2010 o godz. 10.00 do redakcji Jelonka.com, mieszczącej się przy ul. M. C Skłodowskiej 13/2**







## WIDZIANE Z DYSTANSU

## Karna kampania

Za każdym razem, gdy mam kontakt z działaniami sztabu wyborczego prezesa Kaczyńskiego, jestem pełen podziwu dla jego profesjonalizmu. Wszystko jest wymyślone w najdrobniejszych szczegółach i nikt z ram tego programu się nie wyłamuje. Chyba członkowie sztabu muszą wkuwać na pamięć tezy sztabowców jako promujące Wodza. Taka jedność nie może być przypadkowa.

Tu chciałbym się pokłonić Mojej szanownej sąsiadce z łamów Jelonki, pani poseł Marzenie Machałek. Najwyraźniej została wydelegowana do promocji Prezesa wśród ludu jeleniogórskiego. Na zdjęciu wygląda sympatycznie, jednakowoż to, co napisała w ubiegłym tygodniu świadczy o Jej krótkiej pamięci (typowej dla członków PiS), choć przecież wiek w przypadku Pani Poseł tego nie usprawiedliwia.

Z jedną tezą szanownej Parlamentarzystki muszę się zgodzić absolutnie. Prezesowi do dalszego istnienia w polityce bezwzględnie potrzebne są wychwalane przez Nią konsultacje z ekspertami na temat gospodarki, edukacji, polityki energetycznej i zagranicznej.

Szanowna Pani Poseł! Pomogę Pani pamięci. Prezes Kaczyński w okresie rządów PiS-u konsultował się w tych sprawach z tak wybitnymi ekspertami jak pani Fotyga lub panowie Giertych i Lepper. Tamte konsultacje szybko skończyły się odsunięciem Prawa i Sprawiedliwości od władzy.

Dziś, ponieważ Prezes wyraźnie jeszcze nowych konsultacji nie ukończył, unika prawdziwych dyskusji o problemach „naszej ojczyzny” nie stawiając się na spotkanie kandydatów w Uniwersytecie Warszawskim i unikając debaty z najpoważniejszym swoim przeciwnikiem. Do tego tłumaczenie takiego postępowania jest dość niespójne. Z jednej strony sztabowcy Prezesa twierdzą, że debata przed pierwszą turą tylko z udziałem dwu kandydatów nie wchodzi w grę, bo trzeba dać szansę pozostałym pretendentom. Kiedy zaś w końcu taka debata dochodzi do skutku, nie bierze się w niej udziału.

Czyżby publiczność studenckoakademicka była niewłaściwym odbiorcą, lub z tego środowiska

warto rozmawiać tylko z panią prof. Staniszkis lub z prof. Mizgalskim? Przecież PiS podobno się na te środowiska szeroko otworzył! Na marginesie: równie obezwładniający jest brak pomysłu sztabowców Komorowskiego na niedzielną debatę w TVP.

Wróć do tekstu Pani Poseł. Wynika z niego, że tragedia związana z powodzeniem jest wyłączną zasługą obecnej administracji. Czyżby ulewę zaczęły zbierać rzeki dopiero za rządów Tuska? Jeśli administracja z czasów, kiedy na fotelu pana Donalda siedział pan Jarosław podjęła właściwe kroki i zabezpieczyła choćby częściowo kraj przed powodzią, skutki może nie byłyby aż tak dotkliwe.

Pani Poseł uskarża się też na poziom dyskursu politycznego od 2009 roku. Przecież to nie PO używało jako „tematu zastępczego” omawiania wystąpień posłów Niesiołowskiego, Palikota, czy senatora Kutza. Czyżby znów pamięć Pani Poseł szwankowała? Jak w tę politykę miłości i rzeczowej dyskusji wpisują się wypowiedzi płynące z mediów skupionych wokół Radia Maryja?

Zgadzam się z Panią Poseł, że sondaże nie są wynikami wyborów, ale w podejściu do „politycznej elity” moim zdaniem nic „nie pękło” i rzeczywiście my, jako społeczeństwo „mamy dość pozorów i zapewnień”. Wspomniane podejście do elity najlepiej wyraża się w procentach frekwencji wyborczej, a ta – już od lat – pokazuje stosunek ludności do rządzących.

W dalszych zdaniach jednak przeczy Pani samej sobie, bo okazuje się, że w tych nic nie znaczących sondażach Prezes „cieszy się największym podziwem opinii publicznej”. No to jak to jest? Oddają owe sondaże prawdziwe nastroje Polaków, „gdy udziału w nich odmawia ponad połowa ankietowanych”?

Szanowna Pani Poseł! Mam nadzieję, że przekonałam Panią, aby na tezy podawane przez sztabowców Prezesa spojrzeć równie krytycznie i – zanim się je powtórzy – trochę poszperać w pamięci i walczyć nie demagogiczno-populistycznymi hasłami, tylko podpowiadać recepty na rozwiązania rzeczywistych problemów Polski.

**Paweł Kucharski**

## PLOTKI I FAKTY

### Propaganda sukcesu

W miniony piątek poseł do Parlamentu Europejskiego Piotr Borys – z miną wyrażającą pewność siebie i gestem wyuczonym u specjalistów od wizerunku – roztoczył przed młodzieżą jeleniogórską wizję świetlanej dla niej przyszłości, o którą zadba Matuszka Unia Europejska. Będzie więcej euro na studia, wzrośnie liczba osób z dyplomem magistra, bo jesteśmy pod tym względem – choć coraz lepsi – to jednak niekoniecznie najlepsi. Tylko się cieszyć! Niestety: miny młodych ludzi tej radości nie zdradzały. Może dlatego, że licealistów zmęczył przeraźliwie nudny wykład o pozyskiwaniu pieniędzy z funduszy unijnych. Cóż, nikt przecież nie powiedział, że członkostwo w UE będzie lekkie, łatwe i przyjemne.

### Milczenie prezydenta

Cisza ma też swoje znaczenie, choć nie opiera się na semach – jak w językoznawstwie określa się najmniejsze jednostki znaczące. Doskonale o tym wiedział nie tylko Wiliam Shakespeare, autor słynnych słów: „Reszta jest milczeniem”. Wie o tym także prezydent Jeleniej Góry Marek Obrębalski. Niemal na każdej konferencji prasowej dziennikarze pytają go, czy już podjął decyzję w sprawie startu do reelekcji. I za każdym razem miłośnik panujący nam Prezydent odpowiada, że nic na ten temat nie ma do powiedzenia. A kiedy się go nakłania, żeby jednak coś powiedział, odpowiada, że to, co miał do powiedzenia, już powiedział. Na pewno powie więcej, jak już będzie coś wiedział. Póki co trzeba uzbroić się w milczenie i odpowiednio interpretować to milczenie pana prezydenta.

(anzol)

### Uwaga!

Wszelkie podobieństwo osób i faktów do zdarzeń, które mają miejsce w rzeczywistości, jest na tej kolumnie zupełnie przypadkowe. Dlatego prosimy Czytelników o potraktowanie tych wiadomości zupełnie na poważnie lub z dużym przymrużeniem oka.

**Redakcja**

## Migawką i piórem Jelonki.com



Zygmunt Korzeniewski, dyrektor DODN, Ryszard Dzieciolowski, przedsiębiorca, Hubert Papaj, przewodniczący rady miasta.

(anzol)

## OKIEM NACZELNEGO



## Alergie polityczne

Na widok bujnie kwitnących traw, tego roku – wskutek wilgoci – bardzo dorodnych, ogarniają mnie drgawki przykrych wspomnień. Otóż przez lat kilka męczył moje nozdrza katar sienny pozbawiając czerpania przyjemności z uroków wczesnego lata i przysłaniający świat zakichaną chusteczką do nosa. Teraz objawy w znaczeniu przenośnym powracają, gdy docierają do mnie wieści z przedwyborczego pola bitewnego.

O tym, że czuję wstręt do polityki, a jednocześnie uważam ją za zło konieczne, pisałem już nie raz. I choć poglądy w różnych kwestiach często ewaluują stając się bardziej tolerancyjnymi, w przypadku

moim jest wręcz przeciwnie. Mój wstręt polityczny narasta.

Staje się jak wspomnienie przypalonego mleka z płatkami owsianymi, którymi cuchnie większość przedszkoli. Jest jak atak kichania połączony z piekącym bólem oczu przy alergii na pyłki traw. Symptomy stają się dokuczliwe zwłaszcza w latach wyborczych.

Ten rok jest szczególnie: podwójne wybory i podwójna dawka emocji negatywnych. Pierwsze – tyczące ojczyzny wielkiej – skończy się już za niespełna dwa tygodnie. Następne zaatakują jesienią z większą mocą rażenia, bo dotyczyć będą spraw ciała i duszy najbliższych – czyli naszej małej ojczyzny.

Trudno dziś opędzić się od szarżujących zewsząd słupków sondaży, od główek poszczególnych kandydatów, które – niczym diabły z pudełeczek – wyskakują a to z telewizora, a to z płachty gazety, a to z lodówki, na przykład. Niedługo będą na nas patrzeć ze ścian przy-

krywając swymi obliczami liszaje na tynkach. Ich głębokie spojrzenia z potężnych billboardów będą nam towarzyszyć na każdym kroku.

A hasła – co wybory tyleż patetyczne, co puste, tyleż zmyślne, co stereotypowe – wykują się w naszych mózgach mimowolnie. Szargane deklinacją przez spikerów radiowych, telewizyjnych, komentatorów i wreszcie Antka brata kobity i ciocięznego

szwagra podczas „politycznych” debat przy transporterze wina „Tur”.

Do tego ileż hipokryzji! Ślamazarny facet co przypomina dobrotliwego wujaszka z wąsikami, ładuje miliony złotych w propadagandówkę autobusową mówiąc przy tym o konieczności

pomocy powodzianom. Sztabów organizacji, które corocznie przeżerają miliony złotych z kasy państwa, nie stać na gest: na rezygnację z tej wyborczej farsy podszytej sztucznym uśmiechem bonzów i partyjnych żołnierzy.

Nie stać partyjniaków na znaczenie tego morza pieniędzy na to, co rzeczywiście przyniosłoby pożytek trwały lub dało ludziom ulgę w cierpieniu. Lepiej tę kasę wydać

na reklamę ludzkiego produktu, który – po zmyciu pudru i szminki – okazuje się zwykłym facetem wyuczonym jeno sztuczek, jak tu się ludzkości spodobać, aby postawiła krzyżyk przy jego właśnie nazwisku. Płynie rzeka słów stetryczalnych autorytetów, których starczą psją – miast przyzwoitości – stało się gnojenie i oplwanie.

Jednocześnie przez kraj przetacza się kampania zachęty, która ma przekonać Polaków, aby do urn poszli. Obym był złym prorokiem, ale skutki takich działań często bywają odwrotne od zamierzeń. Zwłaszcza w naszym przekornym narodzie. Może zastosować by taktykę odwrotną: zakazać głosowania? Wówczas z pewnością lud rzuciłby się na ten owoc zakazany, aby przypiąć sobie cierpiętnicze skrzydła. I dopisać później złotymi zgłoskami w biografii ten wiekopomny epizod, który świadczył

będzie o chlubnej przeszłości. Ale czy także o pochwały godnej teraźniejszości?

Sam do wyborów pójdę. Przewycięzę wstręt do polityków oraz ich – excusez le mot – przydupasów. Ci niczym opasle muchy satelitarne krążą wokół swoich liderów, aby – kiedy skończy ich czas – samemu przepoczwarczyć się w pełnej krasie partyjnego lidera. Wezmę zapas chusteczek jednorazowych i nie zważając na pieczenie spojówek, postawię krzyżyk tam, gdzie – jak to mówią – trzeba. Nie po to bowiem tyle walczone o demokrację, aby ją teraz olać. Na szczęście prawdziwe życie pełne bardzo ciekawych zdarzeń animowanych przez ludzi odcinających się od linek politycznego teatru marionetek, jest gdzie indziej. Na pewno nie w politycznych szeregach jakiegokolwiek partii.

**Konrad Przedzięk**

# Chichot świeżości

**Anna Ludwicka jest ucieleśnieniem scenicznej magii młodego pokolenia aktorek. Jej barwne portrety psychologicznych i barwnych postaci na scenie Teatru im. Norwida niosą tajemnicę i ekscytująco niepokoją widza.**

Anna Ludwicka potrafi nadać scenicznemu ułudom konkretne kształty. Taka właśnie ma być, takiej chcemy; pociągająca, nawet prowokująca, a przy tym niedostępna; niewinna a trochę grzeszna; pełna uroku osobistego i zarazem całkiem z wyznaną; efektowna, a przy tym dziewczęca, energiczna, przebojowa i zdobywca, a

zarazem zagubiona, jakby bezbronna, wzbudzająca instynkt opiekuńczy. Taka jest, a raczej taki jest jej sceniczny wizerunek. Złożyło się nań dziesięć spektakli (ten dziesiąty czeka na swoją premierę), co – jeśli przypomnimy, że Anna Ludwicka, absolwentka Lart Studio w Krakowie (2003), wrocławską Państwową Wyższą Szkołę Teatralną na wydziale lalkarskim skończyła zaledwie dwa lata temu – jest liczbą pokaźną.

## Rysy gry

Jej początek teatralnej drogi na scenę Teatru im. Norwida był dość znaczący. Debiutując w opartym na tekście Małgorzaty Sikorskiej-Miszczuk przedstawieniu „Śmierć Człowieka-Wiewiórki” w reż. Natalii

Korczakowskiej (2007) szybko zyskała sympatię publiczności rolą roztrażonej i pretensjonalnej młodzieńczej reżyserki.

Jej naiwnie rozchichotana bohaterka z kucykiem o imieniu Ariel zmusza aktorów do najbardziej przerysowanych interpretacji ról członków ultralewicowej Rote Armee Fraktion (RAF). Wrażliwość, temperament, a przy tym autoironiczny dystans pozwoliły Ludwickiej nadać roli silne piętno autentyczności, z drugiej zaś wyraźne rysy zabawy w teatr, gry z widzem, konwencją i samą sobą.

Potem w spektaklu Władimira Sorokina „Podróż posłubna” w reż. Iwo Vedrala (2007) była brawurową kreacją za dziennej młodej rosyjskiej Żydówki Maszy Rubinstein, córki oficera NKWD, która emigrując do Izraela nie umie się odnaleźć w narodowej tradycji Żydów i ucieka do Paryża. Ludwicka siedząc pod ścianą i komentując bieg wypadków zachwyca tu swoją dziewczęcą świeżością i umiejętnie posługuje się ironią. Jest przy tym nieco wulgarna i pewna siebie.

Aktorka mignęła też na szklanym ekranie w operze mydlanej kanału Polsat „Pierwsza miłość”,

gdzie najpierw trafiła na oddział ginekologii Szpitala Kolejowego jako pielęgniarka, a niedługo potem była charakteryzatorką na planie serialu „Miłość i kłamstwa”.

## Z ironią i rozpaczą

Kolejnym doświadczeniem artystycznym była rola Przdownicy Chóru Normy III w przedstawieniu „Elektra” wg Eurypidesa w reż. Natalii Korczakowskiej (2008). W anarchicznej grotesce o fragmentarycznym sposobie funkcjonowania toksycznej rodziny z początku lat 70. niemieckiego dramaturga Fritza Katera „We Are Camera/Rzecz o Jazonie” w przekładzie i reżyserii debiutującego Krzysztofa Minkowskiego (2008) posługując się kontrastem i ironią zbudowała komiczną postać Sonji, córki uznanego biologa jednocześnie szpiega politycznego pracującego dla NATO. Za maską obojętności kryje się rozpacz. Właśnie połączenie ironii i rozpaczki wydaje się najbardziej charakterystyczne dla aktorskiej osobowości Ludwickiej. Potem zagrała naiw-

na mieszkankę Luizę Miller, córkę prostego kapelmistrza od początku zakochaną w szlachcicu w dramacie fascynujących charakterów, przeżywających silne uczucia, nad którymi rzadko udaje im się zapanować, autorstwa Fryderyka Schillera „Intryga i miłość” w reż. Katarzyny Raduszyńskiej (2008). Aktorka raz jeszcze udowodniła, że nie ma między obiema postaciami żadnej sprzeczności, że ironia jest tylko pancernem.

## POCZET AKTORÓW JELENIOGÓRSKICH



Z Robertem Manią w „Intrydze i miłości” – listopad 2008. Marcina Zawiliły i Jerzego Pokoja.

Przewinęła się przez scenę jako dziewczynka z rezerwatu w spektaklu Pawła Demirskiego „Sztuka dla dziecka” w reż. Moniki Strzępki (2009). W mocno współczesnym przekładzie uznawanej za najważniejszą ze sztuk rosyjskiego pisarza i dramaturga Antoniego Czechowa „Trzy siostry” (2009) była najmłodszą z tytułowych

zaskakującą dojrzałością utrzymując cienką granicę między nadzieją i rozpaczą.

**Konrad Przedzięk  
FOT. KONRAD  
PRZEDZIĘK**

## Znaczące epizody

Przebojem frekwencyjnym kończącego się sezonu 2009/2010 stała się adaptacja powieści Karola Dickensa „Scrooge. Opowieść wigilijna” w reż. Henryka Adamka (2009). Tutaj można było zobaczyć Annę Ludwicką w całej gamie epizodycznych ról, m.in. jako ducha, gracza giełdowego, nędzarza, przechodnia czy uczestniczkę zabawy u Fezzwiga. Leż w pamięci widzów i krytyków w tej Dickensowskiej inscenizacji zapisała się najbardziej dwiema wyrazistymi epizodami: jako Janet Holywell, żona Freda – siostrzeńca tytułowego bohatera oraz w roli Karoliny, małżonki jednego z dłużników Scroooga. Za te dwie znaczące, choć niewielkie kreacje Anna Ludwicka zdobyła nominację do teatralnej nagrody marszałka Dolnego Śląska w kategorii najciekawszy epizod roku 2009 i znalazła się na liście dolnośląskiej kapituły. W kolorowym musicalu „Przygody rozbójnika Rumcajsa” na podstawie opowiadań Vaclava Čtvrta w reż. Kazimierza Mazura (2010) podbiła serca najmłodszej publiczności rolą czarnowłosej złodziejki Anki, kandydatki na żonę Rumcajsa, w kontraście do swej siostry – łagodnej Hanki.

wych siostr, marzycielką Iriną, która pragnie powrócić do Moskwy, ponieważ uważa, że tylko tam spotka prawdziwą miłość. Tragizm tej postaci wydobyla Ludwicka środkami bardzo subtelnymi, tworząc misterną konstrukcję pozorów i kryjącego się pod nimi dramatu, z

Z Andrzejem Kępińskim i Jackiem Grondowym w „Opowieści wigilijnej”

Z Igorem Kowalikiem w „Rumcajsie” – kwiecień 2010

# Sumowanie sezonu Mocna prapremiera

**– Pierwsza część roku to był siew, w drugiej będą żniwa – powiedział metaforycznie Bogdan Koca, dyrektor naczelny i artystyczny Teatru im. Norwida o mijającym sezonie.**

– Nie jestem dyrektorem narzekającym. Sytuację mamy, jak mamy, oczywiście do ideału wiele brakuje – powiedział podczas czwartkowej

konferencji prasowej. Szef placówki uznał mijający sezon będący zarazem pierwszym, w którego trakcie sprawuje funkcję dyrektora teatru, jako udany.

Teatr wystawił 10 premier, wystawi jedenastą. Być może uda się zrobić dwunastą. B. Koca zapowiedział także, że w przyszłym sezonie premier będzie mniej, za to na warsztat trafią dzieła bardziej ambitne. Będzie też ożywienie na scenie studyjnej, która ma być udostępniona młodym reżyserom na mniejsze realizacje.

Wśród sztuk, które cieszyły się i cieszą największą frekwencją, wymienił „Rumcajsa” oraz „Opowieść wigilijną”. Dobre prognozy ma też „Kolacja dla głupca”, którą teatr zamierza grać częściej jesienią.

(tejo)  
**FOT. KONRAD  
PRZEDZIĘK**

**– To najlepszy tekst dramatyczny tyczący najnowszego okresu w dziejach Polski – mówi o sztuce „Drugie zwanie” jej reżyser Jacek Zembrzusi. Prapremiera spektaklu odbędzie się w nadchodzącą sobotę, 19 czerwca.**

Jerzy Łukosz to ceniony literat: twórca zarówno prozy, publicystyki, jak i dramaturgii. Z jego „Hauptmannem” Teatr im. Norwida zmierzył się w 2005 roku. Obecnie trwają próby do nigdzie

Sam Zembrzuski pochodzi – jak to określił – ze „stajni Aliny Obidniak”. W Jeleniej Górze reżyserował w dawnych latach „Moskwę Pietuski” z Jackiem Kaczmarskim. „Wyzwolenie”, które chciał wystawić w 1982 roku, zdjęła z afisza cenzura.

nie publikowanej sztuki, komedii Łukosza „Drugie zwanie”. Autor będzie gościem na premierze.

Jacek Zembrzuski określił to dzieło jako ukazujące mechanizmy naszej trudnej codzienności. Wszystko w metaforycznym domu, remoncie oraz kłopotów z instalacją elektryczną (stąd tytuł), wskutek których na scenie budzą się upiory. To sztuka o ciągłej rywalizacji dwóch antagonistów polskiego ducha: Pana i Chama.

Występują: Elwira Hamerska-Kijańska, Anna Ludwicka, Marta Łącka, Robert Dudzik, Igor Kowalik i Tadeusz Wnuk. Grana przez dziesięć bohaterkę cyklu Annę Ludwicką postać to nastoletnia córka Ewcia. Czarna i metalowa, najbardziej dorosła/dorastająca z całej rodzinnej modernizacji.

(tejo)  
**FOT. KONRAD  
PRZEDZIĘK**



Jacek Zembrzuski czuje się emocjonalnie związany z Teatrem im. Norwida.

Fot. Konrad Przędzięk

## Rudawy piosenką brzmiące

**Przywitaj lato brawurową komedią pomyłek z udziałem znanych aktorów!**

„Jeśli chcesz kobiety, to ją porwij” – oto tytuł przedstawienia Anny Burzyńskiej w reżyserii Grzegorza Chrapkiewicza, które 21 czerwca o godz. 17.30 i 20 zostanie wystawione na dużej scenie Teatru im. Norwida. Wydarzenie organizuje Agencja Palma.

Główny bohater, księgowy Adam (Arkadiusz Janiczek) porywa przypadkowe kobiety, które traktuje jak księżniczki, podejmuje kolację i... odsyła do domu. Tymczasem jedna z branek, Elżbieta (An-

dzelika Piechowiak), obdarza porywacza namiętną miłością, niekoniecznie zgodnie z wolą „ukochanego”. Za drzwiami czekają już kolejni kłopotliwi goście – namiętna Czesława (Krystyna Tkacz) i Wiesław (Stefan Friedmann), uzbrojony w ciupagę.

Wartko tocząca się akcja, świetnie napisana sztuka i doborowa obsada gwarantują widzom niezapomniany wieczór, po którym już żadna kolacja nie będzie taka sama.

(tejo)

Kontakt telefoniczny: 661 172 475  
formularz zgłoszeniowy: <http://www.rudawydobrychmysli.dbv.pl/news.php>



Wojciech Jarociński

## Śmiechy z porwania kobiety

Przywitaj lato brawurową komedią pomyłek z udziałem znanych aktorów!

„Jeśli chcesz kobiety, to ją porwij” – oto tytuł przedstawienia Anny Burzyńskiej w reżyserii Grzegorza Chrapkiewicza, które 21 czerwca o godz. 17.30 i 20 zostanie wystawione na dużej scenie Teatru im. Norwida.

Wydarzenie organizuje Agencja Palma.

Główny bohater, księgowy Adam (Arkadiusz Janiczek) porywa przypadkowe



kobiety, które traktuje jak księżniczki, podejmuje kolację i... odsyła do domu. Tymczasem jedna z branek, Elżbieta (Andzelika Piechowiak), obdarza porywacza namiętną miłością, niekoniecznie zgodnie z wolą „ukochanego”. Za drzwiami czekają już kolejni kłopotliwi goście – namiętna Czesława (Krystyna Tkacz) i Wiesław (Stefan Friedmann), uzbrojony w ciupagę.

Wartko tocząca się akcja, świetnie napisana sztuka i doborowa obsada gwarantują widzom niezapomniany wieczór, po którym już żadna kolacja nie będzie taka sama.

(tejo)

Rezerwacja biletów: 605 587 221 oraz 601 736 190.

## Potęga dzieła Carla Orffa

**Monumentalna Kantata Sceniczna „Carmina Burana” zabrzmi niebawem przy Kościele Łaski pod Krzyżem Chrystusa. Potężny utwór Carla Orffa napisany 73 lata temu, będzie przedmiotem międzynarodowych warsztatów muzycznych, których zwieńczenie to wykonanie znanego chyba wszystkim dzieła.**

Podsumowaniem zajęć będą koncerty oratoryjne, podczas których zabrzmi znany wielu miłośnikom muzyki (nie tylko klasycznej) motyw z „Carminy Burany”. Soliści Gabrijela Ubavić (sopran) Czechi, Franck Ernst (tenor) Niemcy, Ulf Paulsen (baryton) Niemcy zaśpiewają z towarzyszeniem wspomnianych chórów i filharmoników dolnośląskich. Początek koncertu 20 VI o godz. 21 na terenie przy Kościele Łaski pod Krzyżem Chrystusa.



Nieprofesjonalny Chór Europaera z Polski, Czech i Niemiec, Chór Dziecięcy Severacek z Liberca oraz Orkiestra Filharmonii Dolnośląskiej z Jeleniej Góry – oto uczestnicy projektu „Ponadczasowe arcydzieła muzyczne na przykładzie Carla Orffa” realizowanego wspólnie przez Polskę i Czechy.

W Jeleniej Górze otwarte warsztaty odbywać się będą w dniach 18 i 20 czerwca. Zajęcia poprowadzą profesjonalni muzycy i konsultanci.

Dzień przedtem kantata zostanie wykonana w Kamiennej Górze.

(tejo)

FOT. TEJO/ ARCHIWUM

## Przesilenie z feministką

**Ten tydzień czerwca będzie czasem wielu wydarzeń w Biurze Wystaw Artystycznych w Jeleniej Górze.**

15 czerwca obędzie się spotkanie autorskie z feminizującą twórczynią Zorką Wollny. Debatę wchodzi w skład cyklu edukacyjnego „Transfuzje”.



W większości prac bohaterki spotkania dominuje tematyka feministyczna.

### Podwójny wernisaż

W piątek, 18 czerwca, o godzinie 18:00 w BWA odbędzie się wernisaż Aleksandry Urban pt. „DARK HOLE”. Także w piątek odbędzie się wernisaż wystawy pt. „Kilkanaście Koanów na Nie(istnienie)”. Wystawa zorganizowana jest we współpracy z Bałtycką Galerią Sztuki Współczesnej w Słupsku. Obydwie ekspozycje będą czynne do 12 lipca.

(Gabi)

FOT. BWA

### BĘDZIE SIĘ DZIAŁO

#### Bój o Złoty Głośnik

W nadchodzący wtorek odbędzie się Międzyszkolny Festiwal Piosenki Polskiej „Głosowisko”. Początek o godz. 10.00 w sali widowiskowej przy ul. Cieplickiej 172. To już druga edycja festiwalu. Grand Prix statuetka Złoty Głośnik (kategoria soliści), Srebrny Głośnik (kategoria zespoły) oraz nagrody rzeczowe.

#### W klimatach grozy

Filia nr 3 Książnicy Karkonoskiej na Zabobrze (ul. Różycyngo) zaprasza w nadchodzący wtorek (15 czerwca o godz. 17) na spotkanie autorskie z Łukaszem Orbitowskim, jednym z nielicznych polskich pisarzy grozy. Dotychczas zostało wydanych dziesięć jego książek, w tym horror „Święty Wrocław” opowiadający o mieście, które przechodzi metamorfozę przed nadchodzącą katastrofą.

#### Europa w szkole

Młodzieżowy Dom Kultury Jelonka zaprasza na rozstrzygnięcie 57. Międzynarodowego Konkursu Plastycznego „Europa w szkole”. Finał połączony z wręczeniem nagród odbędzie się 16 czerwca o godz. 11 w MDK przy ul. Marii Skłodowskiej-Curie 12.

#### Rozśpiewane lato

„Lato ejże ty...” to hasło koncertu sekcji muzycznych Jeleniogórskiego Centrum Kultury na zakończenie roku szkolnego. Początek 16 czerwca o godz. 16.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28.

#### W rytmie swingu

Studio Piosenki ODK śpiewa swing. Tak zatytułowany jest koncert w wykonaniu: Magdalena Szczepaniak - śpiew, Marzena Krotofil - śpiew, Monika Frackiewicz - Motyka - śpiew, Janisław Hiller - piano, Andrzej Kolański - gitara, Łukasz Krzesiewicz - perkusja. Początek 16 czerwca o godz. 19.00 w kawiarni „Muza” przy ul. Komedy Trzcńskiego 16.

#### Karkonosze dla geoturystów

„Geoturystyczne atrakcje Karkonoszy” – tak Roksana Knapik zatytułowała swoją prelekcję ilustrowaną przezroczkami, która odbędzie się w nadchodzący czwartek o godz. 19.00 Muzeum Przyrodniczym.

## Folkowo pod Chojnikiem

**Międzynarodowy Festiwal Folkloru czesko - polskie SPOTKANIE 2010 – pod takim hasłem swoje święto obchodził będzie w tym roku Sobieszów. Początek o godz. 12 na polanie pod Chojnikiem przy ul. Zamkowej.**

Międzynarodowy Festiwal Folkloru realizowany jest w ramach projektu SPOTKANIA – tradycja, kultur i codzienność na czesko-polskim pograniczu. Projekt ten współfinansowany jest z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Partnerami projektu są Eurocentrum i Miasto Jablonec nad Nysą. Przedsięwzięcie realizo-

### Pocztówka z XV Dni Sobieszowa

Na zakończenie festiwalu około godz. 18 zostanie wystana do mieszkańców Sobieszowa okolicznościowa grająca pocztówka.

Program artystyczny XV Dni Sobieszowa rozpocznie wspólny występ reprezentacji wszystkich zaproszonych zespołów ludowych. Gościem specjalnym będzie Taneczne Studio Magdalena z Czech. Zaprezentują się także zespoły folklorystyczne z Polski. Na Festiwalu nie zabraknie również stoisk z produktami regionalnymi. Dla dzieci organizatorzy przygotowali m.in. ogródek artystyczny, warsztaty filcowania. Na festiwalu swoje naturalne bogactwo zaprezentuje także Karkonoski Park Narodowy.



wane jest przy finansowym współudziale Miasta Jelenia Góra.

(RED)

### Inne atrakcje

W programie o godz. 12.00 prezentacja projektów pomnika Kunegundy, przygotowana pod patronatem Stowarzyszenia Sympatyków Sobieszowa, godz. 18.00 zespół Hayat, godz. 18.30 BALKAN SEVDAH - zespół bałkańskiej muzyki ludowej, godz. 20.00 THE HOUND DOGS - rock'n'rollowa kapela z Jablonca n. Nysą.

## DOBRE KSIĄŻKI ZA GROSZE



**Od 16 do 18 czerwca potrwa kolejna odsłona kiermaszu „Książka za grosik”, tym razem zorganizowana w Cieplich przez miejscową filię Książnicy Karkonoskiej.**

To świetna okazja dla bibliofilów, którzy poszukują białych kruczków. Te można wyszperać pośród przebogatej oferty wydawnictw, które nie są zwalniane drukiem, a zalegają w magazynach Książnicy Karkonoskiej. Placówka sprzedaje je za symboliczną cenę. Zgromadzone w ten sposób pieniądze będą przeznaczone na zakup nowości. Kiermasz „Książka za grosik” odbywać się będzie od środy do piątku w godz. 10.00-16.00 przy Filii Nr 4 (plac Piastowski). W sobotę stoiska trafią na polanę pod Chojnikiem w ramach XV Dni Sobieszowa.

(tejo)



Pani Małgorzata nie ma szans na poprawę warunków bytowych.

## Z czwórka dzieci w klitce

**Małgorzata Korzeniecka z Kowar wraz z czwórka dzieci i partnerem mieszka w zagrzybionym 16-metrowym pokoju bez bieżącej wody i łazienki. Na nowy lokal nie ma jednak szansy, bo nie spełnia warunków, przewidzianych w uchwale rady miejskiej.**

Kobieta mieszka u rodziców, u których jest zameldowana. Pokój oddzielony jest korytarzem od pozostałej części mieszkania, w której jest kuchnia i łazienka należąca do właścicieli mieszkania. Na

jedną osobę w całym mieszkaniu przypada 7,58 m<sup>2</sup>, a lokal z zasobów gminy przyznaje się, jeżeli powierzchnia ta to niecałe pięć metrów kwadratowych.

Małgorzaty Korzenieckiej nikt z radnych, ani członków komisji nie odwiedził. Uznali, że jeżeli nie spełnia ona warunków przewidzianych uchwałą to nie ma takiej potrzeby. Kobieta załamuje więc ręce i nie wie do kogo może się jeszcze udać. Obecnie walczy także o zdrowie swojego najmłodszego dziecka. Przebywa ono w szpitalu, ma problemy z jelitem i sercem. Nie wiadomo, czy nie

będzie musiało przejść poważnej operacji. W zagrzybionym domu na pewno nie będzie warunków do rehabilitacji.

– Nie wiem już, co mam zrobić. Rozmawiałam już z radnymi i burmistrzem, ale bezskutecznie. W przyszłym roku dwóch synów pójdzie do szkoły, a ja nie mam nawet gdzie postawić biurka. Jak mam im zapewnić warunki

do nauki? – mówi Małgorzata Korzeniecka. Przekonuje jednak, że o nowe mieszkanie będzie walczyła cały czas. – Dotychczasowe rozmowy nie przyniosły żadnych rezultatów, ale nie zamierzam się poddawać. Może ktoś mi w końcu pomoże – mówi Małgorzata Korzeniecka.

Ania  
FOT. ANIA

– Musimy respektować prawo. Rodzin w równie trudnej sytuacji jest bardzo wiele, a mieszkańcy gminnych brakuje. Nie możemy przyznać drugiego mieszkania komunalnego rodzinie, która już je ma – mówi Roman Kotodziej, przewodniczący komisji gospodarki komunalnej.

## Ukradli tylko cenne monety

**Po XIX-wiecznych talarach pozostały jedynie puste koperty. Okazało się to po otwarciu kapsuły na szczycie ratuszowej wieży. Za to świetnie zachowały się przez ponad 120 lat dokumenty i ówczesna prasa jeleniogórska.**

Kulę ozdobną wieńczącą ratuszową wieżę otwarto 8 czerwca z racji prac renowacyjnych. Ich wykonawca w



obecności przedstawicieli jeleniogórskiej Delegatury Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków oraz Archiwum Państwowego dokonał demontażu elementu ozdobnego i wydobycia mosiężnego cylindra zawierającego dokumenty umieszczone przez gospodarzy miasta w latach: 1881 oraz 1922.

Co było w środku? Plik z bardzo ciekawymi materiałami o znaczeniu historycznym. O istnieniu niektórych nie wiedzieli historycy. Inne to bezcenne świadectwo jeleniogórskiej rzeczywistości w ósmej dekadzie XIX wieku oraz w latach dwudziestych minionego stulecia. Wśród dokumentów są zarówno druki jak

i kartki wypełnione pięknym kaligraficznym gotykiem sutterlinowskim. Są także gazety. Po raz pierwsze w ręce archiwistów dostało się nieznane dotąd badaczom dziejów miasta czasopismo. – To dwa numery dziennika „Mercur” – mówi Ivo Łabowicz, kierownik jeleniogórskiego oddziału Archiwum Państwowego. – Wcześniej nie wiedziałem o istnieniu takiego

tytułu. Nie ma o nim wzmianek w żadnych źródłach – mówi.

Czego w kapsule nie ma? Otóż zabrakło włożonych tam pieniędzy. Pozostały tylko opisane i zalakowane koperty po XIX-wiecznych talarach oraz drobnych monetach pozostawionych dla przyszłych pokoleń. Mosiężna kapsuła ma bowiem przecięte z pomocą nożyc dno. Ślady śnieżki na cięciach wskazują, że numizmaty skradziono najpewniej w 1948 roku, podczas montażu polskiego orla na wieży ratusza.

– Zawartość kapsuły prześlemy do Archiwum Państwowego

– zapowiada Marek Obrębalski, prezydent Jeleniej Góry.

(tejo)  
FOT. KONRAD  
PRZEZDZIĘK



## Pamięć pozostanie na wieki

**Tablicę upamiętniającą 70-lecie mordu katyńskiego oraz katastrofę lotniczą pod Smoleńskiem odsłonięto w miniony piątek przy kościele NSPJ w Mysłakowicach. Honorowym gościem była poseł na Sejm RP, Marzena Machałek.**

Inicjatorem przedsięwzięcia i fundatorem tablicy jest radny powiatowy i mieszkaniec Mysłakowic, Eugeniusz Kleśta. Na uroczystość przyszło wielu lokalnych samorządowców na czele z wójtem Zdzisławem Pietrowski. Uroczystego odsłonięcia dokonała zaś posłanka, Marzena Machałek. Ta-



blisce poświęcił proboszcz parafii w Mysłakowicach, Mieczysław Bętkowski.

Przed uroczystym odsłonięciem odbyła się msza odpustowa z udziałem Adama Szpotańskiego i Łukasza Rusinka - neoprezbiterów, którzy przebywali w tej parafii na praktykach diakońskich. Wierni

Minęły już dwa miesiące od katastrofy lotniczej w Smoleńsku. Tablica pamiątkowa to wyraz hołdu jej ofiarom. Dbać będą o nią uczniowie lokalnej szkoły.

mieli okazję wysłuchać pieśni w wykonaniu lokalnego chóru pod dyrekcją Joanny Moryc.

(Ania)  
FOT. ANIA



### Napisali o Romach

Miejski Ośrodek Kultury w Kowarach wydał romski podręcznik pod tytułem „Amare Roma - Nasi Romowie”. W książce zawarte są zarówno wątki historyczne, jak i współczesne. Ma służyć przede wszystkim samym Romom, ponieważ wielu z nich nie zna historii swojego narodu. Został wzbogacony o ilustracje Romana Tryhubczaka. Jest pracą zbiorową pod redakcją Jacka Kunikowskiego w ramach programu „Zwykłe szanse dla niezwykłych ludzi” i w całości sfinansowany ze środków Unii Europejskiej.

### Kto kupi strażnicę

Dawna strażnica graniczna na Przełęczy Okraj po raz trzeci trafi pod młotek. Odbyły się już dwa nieudane przetargi i w niedalekiej przyszłości zostanie ogłoszony kolejny. Cena wywoławcza to 1,5 miliona złotych. Do nabycia jest działka o powierzchni 3,3 ha z trzema budynkami i garażem, które powstały w 1930 roku. W sąsiedztwie Okraju ma również powstać kowarska Stacja Sportów Zimowych i Paralotniarstwa.

### Wozu nie będzie

Ochotnicza Straż Pożarna z Łomnicy w najbliższym czasie nie dostanie nowego samochodu bojowego. Gminie Mysłakowice nie przyznano dofinansowania na jego zakup. Obecnie strażacy jeżdżą starymi około 25-letnimi pojazdami. Wymagają one remontu, które są bardzo kosztowne. Strażacy ochotnicy z Łomnicy podczas każdej akcji dają z siebie wszystko i zasługują na nowoczesny sprzęt. W ostatnim czasie brali udział w wielu akcjach ratowniczych w regionie. Gasili także ogień, jaki wybuchł w wtorku na środę w budynku w Kowarach.

### Harleye pod Śnieżką

Motocykl Harley - Davidson Sportster 883 będzie można wygrać podczas cyklicznej imprezy w Karpaczu, która odbywać się będzie drugiego i trzeciego lipca. Na stoku Relaks w Karpaczu przy ulicy Obrońców Pokoju zostanie zorganizowany Piknik Entuzjastów Harley - Davidson. Impreza rozpocznie się w piątek, drugiego lipca o godz. 15. W jej ramach przewidziano wiele konkursów i atrakcji.

(Ania)

# Fakty i mity walońskich sekretów

„Walonowie u Ducha Gór. Podziemne skarby Karkonoszy i Gór Izerskich” – tak zatytułowaną pozycją Przemysław Wiater zaprasza do tajemniczego świata poszukiwaczy złota, którzy w dawnych wiekach przybyli z dalekich stron w Góry Olbrzymie. – W tej dziedzinie narosło wiele niedomówień półprawd i nieprawd – mówił autor podczas spotkania w Antykwariacie Pod Arkadami.

W gościnnym wnętrzu galerii spotkali się w minioną środę przewodnicy, miłośnicy regionu, przyjaciele Przemysława Wi-

ater, historyka i znawcy regionu i popularyzatora wiedzy o naszych ziemiach, który swoją bardzo ciekawą graficznie książkę dedykował mamie i tacie.

Zebranych przywitała gospodyni Antykwariatu Beata Czystołowska. Przewodniczką Olga Danko w imieniu wydawcy Reginy Chrześcijańskiej, szefowej AD REM, powiedziała, że książka Przemysława Wiatera jest kolejną pozycją na półce z regionaliami. Dodała też, że wydawca zwrócił uwagę na atrakcyjność szaty graficznej, aby zainteresować tematyką możliwie jak najszersze grono czytelników.

Spotkanie prowadził Ivo Łaborewicz, kierownik oddziału jeleniogórskiego Archiwum Pań-

„lekką” broszurka o Walończykach i ich tajemnicach. Okazało się jednak, że stworzył dzieło, które przerastało tę konwencję. Broszurkę napisał ktoś inny, a plik z materiałami czekał w komputerze pana Przemysława. Doczekał się propozycji Wydawnictwa AD REM, które – po uzupełnieniach i wzbogaceniu materiału o około 160 ilustracji – książkę właśnie wydało.

Walonowie, to temat, w którym narosło wiele niedomówień półprawd i nieprawd – powiedział Przemysław Wiater, który na kartach swojego dzieła rozprawia się z krążącymi mitami dotyczącymi przybyszów, którzy przed wiekami przywędrowali w Karkonosze w celu poszukiwania bogactw mineralnych. Znaleźli złoto, ale nie tylko. Natrafili na piryt, zwany złotem dla głupców, minerał, z którego później pozyskiwano kwas siarkowy oraz proch strzelniczy.

Skąd przybyli? Według różnych źródeł z regionu dzisiejszej Walonii (Francja, Belgia, część Niemiec). Według innych – z Włoch. Przemysław Wiater jest skłonny uważać, że Walończykami nazywano wszystkich poszukiwaczy skarbow i górników, którzy – aby eksplorować karkonoskie bogactwa – dotarli tu z dalekich stron. Zaprzestali swojej działalności, kiedy złoża znacząco się wyczerpały, choć pozostałości kruszców w wielu miejscach zostały do dziś.



Autor podczas spotkania w Antykwariacie pod Arkadami. W tle – Olga Danko i Ivo Łaborewicz.

Autor powątpiewa w autentyczności tzw. spisów walońskich, czyli kart z objaśnieniami, jak trafić do legendarnych skarbow. Tymi spisami handlowano uzyskując bardzo wysokie ceny za takowe „instrukcje”. – To przecież nielogiczne, aby ci, którzy wiedzieli, gdzie są skarby, zamiast je znaleźć, wskazywali drogę innym – mówi Przemysław Wiater nazywając sprawę po prostu zręcznym fałszerstwem i oszustwem.

Podobnie wątpić należy a autentyczność znaków walońskich wykutych w granitowych głazach. Trudno przypuszczać, aby Walonowie znaczyli drogę w ten sposób. Granit jest twardy. Kując w nim na pewno narobiliby hałasu, zaalarmo-

wali konkurencję, skutkiem czego ryzykowali życiem. Tym bardziej, że konflikty pomiędzy Walończykami nie należały do rzadkości. Być może mamy więc do czynienia ze zręcznym zafalszowaniem historii

przez późniejszych „kreatorów” walońskiego mitu.

**Konrad Przezdzięk**  
FOT. KONRAD  
PRZEZDZIĘK  
Czytaj też na stronie 2

Podczas spotkania dyskutowano o postawie ówczesnych władz wobec walońskich odkrywców, o ich problemach z adaptacją językową, a także o wątku tajemniczości, którego – jak powiedziała bajkopisarka Maria Nienartowicz – książka Przemysława Wiatera nieco Walończyków pozbawia. Olga Danko podkreśliła, że autem pozycji jest wyjście poza 1945 rok, co niezbyt często zdarza się w literaturze historycznej dotyczącej regionu. Wszystko dzięki entuzjastom, którzy – choć wielkich skarbow już w górach nie ma – kontynuują tradycje walońskie zrzeszając się w bractwa i stanowiąc atrakcję turystyczną regionu. Dla nich skarbem pozostaje piękno i bogactwo dziejów Karkonoszy. Przemysław Wiater podkreślił zasługi Juliusza Naumowicza w krzewieniu i utrwalaniu walońskich obyczajów.



Walońskie tradycje kontynuowane są do dziś.

tera kontynuującego tradycje walońskie w Szklarskiej Porębie. Byli też rodzice tego szklarsko-

stowego. Przemysław Wiater opowiedział o genezie powstania książki. Z początku miała to być

## Kartki jak malowane

W jeleniogórskim Multicentrum ogłoszono wyniki pierwszej edycji Transgranicznego Konkursu na Najładniejszą Kartkę Świąteczną. Spośród nadesłanych drogą mailową 223 prac jury wyłoniło następujących laureatów: Jakub Kołodziej z Lwówka Śląskiego, Mikołaj Kuriata z Lubania, Kinga Kania z Kaczorowa, Katarzyna Fonał z Legnicy, Paula Kuklis z Kamiennej Góry, Filip Sudenis z Jeleniej Góry, Marcelina Terelak z Legnicy, Adrian Mleczek z Lwówka Śląskiego, Kasia Dudek z Jeżowa Sudeckiego, Aleksandra Rozum z Jeżowa Sudeckiego, Martna Bunk z Lubania, Ewa Musiał z Lwówka Śląskiego oraz Monika Cieślak ze Strzegomia. Komisja konkursowa doceniła przede wszystkim swobodę i autentyczność artystycznej wypowiedzi dziecka.

(tejo)



Młodzi kucharze z Zespołu Szkół Licealnych i Usługowych przy ulicy Leśnej w Jeleniej Górze zmierzili się w miniony czwartek w kolejnym konkursie w ramach czwartkowego gotowania. Tym razem przyświecało im hasło „Spotkajmy się na grillu”.

Okazało się, że grill nie jest łatwą konkurencją. Uczestnicy konkursu kulinarnego

W szkole obchodzono także spóźniony Dzień Dziecka przeniesiony z 1 czerwca na wczoraj z powodu brzydkiej pogody. Święto odbyło się pod hasłem „Dzień Sportu w Dzień Dziecka” i połączone zostało z dniem sportu. W placówce przy ulicy Leśnej tradycyjnie rozegrano turniej gry zwanej KUBBA, popularnej w Szwecji.

## Smak grilla i KUBBA na Leśnej



wane kielbaski Nie zabrakło także sałatek. Ciekawostką był mięsny warkocz, którego wykonała jedna z drużyn.

Nagrody dla młodych, zdolnych kucharzy zostaną wręczone na koniec roku szkolnego. Zgodnie z

tradycją oceniali ich członkowie Sudeckiego Klubu Szefów Kuchni, a składniki ufundowała firma Marko i hurtownia Morsik.

(Ania)  
FOT. ANIA



## Fiestą pod ciężarówką



Nieustąpienie pierwszeństwa przejazdu mogło w miniony wtorek doprowadzić do tragedii. Skończyło się na kolizji. Mowa o zdarzeniu na skrzyżowaniu ulic Spółdzielczej i Zgorzeleckiej, gdzie fiesta wpadła pod ciężarówkę. Jedna osoba trafiła do szpitala.

Kierowca skody jadący od ulicy Spółdzielczej w stronę Szklarskiej Poręby, włączając się do ruchu i skręcając w lewo nie ustąpił pierwszeństwa prowadzącemu forda fiestę, który jechał główną ulicą od strony Sobieskiego w kierunku Szklarskiej Poręby.

Doszło do zderzenia się pojazdów. Uderzony w lewy bok ford fiesta obrócił się i bokiem wjechał w nadjeżdżający z przeciwnego kierunku jazdy samochód ciężarowy. Kierowcę forda fiestę karetką pogotowia odwieziono do szpitala, jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

Po badaniach okazało się, że doznał on lekkich obrażeń ciała, dlatego zdarzenie zostało zakwalifikowane jako kolizja – mówi sierż. sztab. Marcin Włoszczyński z Wydziału Ruchu drogowego w Jeleniej Górze.

(Angela)  
FOT. MARCIN

**REKLAMA**

**Kancelaria**  
**GIERUS Odszkodowawcza**

- Miałeś/-łaś wypadek będąc kierowcą, pasażerem lub pieszym?
- Uległeś/-łaś wypadkowi przy pracy?
- Ubezpieczyciel nie wypłacił Ci należnego odszkodowania lub rażąco je zaniżył?
- Czujesz się poszkodowany/-a w jakikolwiek inny sposób...?

**ZGŁOŚ SIĘ DO NAS - Z NAMI NIE PODARUJESZ! BEZ ŻADNYCH OPŁAT WSTĘPNYCH**

**Jelenia Góra, ul. Bankowa 36 III piętro, p. 309**  
**Tel. 075 644 01 22**

**POMOC W KAŻDYM WYPADKU**

# W wehikule czasu

**Pięć filmów, pięć urywków z dziejów Jeleniej Góry z minionych trzydziestu lat – to złożyło się na doroczny pokaz z cyklu Archiwalia, który odbył się w miniony piątek w Książnicy Karkonoskiej. Na ekranie chwile, które już nie wrócą. W sercach nostalgia, w duszy – czasem śmiech, czasem żal.**

Tym razem Zbigniew Dygdałowicz z Pracowni Dokumentacji Filmowej i Audiowizualnej Jeleniogórskiego Centrum Kultury, najwytrwalszy bodaj filmowy kronikarz dokumentujący wydarzenia w mieście, przedstawił widzom pięć filmów. Wśród publiczności – zastępca prezydenta Jerzy Lenard, długoletni dyrektor miejscowego archiwum Czesław Margas, nestor filmowców amatorów Wiktor Werc, szef JCK Jarosław Gromadzki.

**Obraz pierwszy**

Na ekranie powrócił rok 1981 i okres strajku Solidarności w Klubie Gencjana w Cieplicach. Wydarzenie anonsuje z ekranu były szef Solidarności Andrzej Piesiak. W kadrach – nakręconych bezdźwiękową kamerą 16 mm przez niejakiego pana Wiśniewskiego (już nie żyjącego) – chwile największego protestu na Ziemi Jeleniogórskiej w lutym 1981 roku. Strajk skutkowałam przyjazdem Lecha Wałęsy i komisji rządowej. Rozpoznamy niektóre twarze, choćby zarośniętego Ryszarda Matusiaka. Jest także świętej pamięci mecenas Marian Kuskowski, ówczesny orędownik Solidarności. Pojawia się Andrzej Piesiak i młodzi dziennikarze. Tej części archiwaliów towarzyszyła wystawa dokumentów pierwszej „Solidarności” w Galerii Małych Form.

**Obraz drugi**

Dziesięć lat później. Przełom epok. Czuć jeszcze realny socjalizm, ale i nowe coraz bliżej. W roku 1988 rusza budowa Hotelu Jelenia Góra. Austriacka inwestycja realizowana środkami JPBM była wówczas największym placem budowy w Jeleniej Górze. Powstała na placu przy ulicy Świerczewskiego. – W atrakcyjnym punkcie miasta: blisko basenu, parku, kortów tenisowych

i... cmentarza – mówi z głośników spiker, a jednocześnie współrealizator filmu Tomasz Kędzia (obecny dziś podczas pokazu).

W kadrach – błyskawiczne postępy budowy, luksusowe wtedy wnętrza, które dziś wydają się po prostu takie sobie. I pierwsi goście w roku 1990 – para z Obornik Wielkopolskich, która spędziła w Hotelu Jelenia Góra dwa tygodnie zimowego urlopu. – I już zarezerwowała sobie miejsce na następny rok.

– Film uchował się cudem. Hotel, który go miał, zagubił taśmę, na szczęście zrobiłem kopię na VHS – mówi Zbigniew Dygdałowicz.

**Obraz trzeci.**

Wiosna roku 1990. Raczkuje pierwsza lokalna telewizja. Korzysta na razie z nadajnika, który pozostał po retransmisji programu telewizji radzieckiej dla wojsk Armii Czerwonej stacjonującej w Bolesławcu i okolicach. Na ekranie: Tomasz Kędzia, który – w pokojowych warunkach improwizowanego studio z zasłoną jako tło – stawia pierwsze kroki na nietkniętej ścieżce miejscowej, jeleniogórskiej telewizji.

Trochę satyry Witolda Dembowskiego i Józefa Sukniewicza. I trochę programów na poważnie, które – dziś – z perspektywy 20 lat, wyglądają komicznie i nostalgicznie zarazem. Miasto jeszcze ze starymi nazwami ulic: jest Aleja 15 Grudnia i ul. Świerczewskiego. Rzeczywistość trochę jak z filmów Stanisława Barei kręconych w późnym PRL.

– Pracowało się w prymitywnych warunkach – wspomina po latach z ekranu Henryk Szoka, jeden z pionierów telewizji lokalnej. – Do dyspozycji była tylko kamera VHS i dwa magnetowidy, w których montowało się program.

Materiał z Wieży Krzywoustego pomazanej bohomazami i z niekompletnymi barierkami na szczycie. – Przez nie może spaść nie tylko dziecko, lecz także dorosły! Oby nie zabrano się za ich naprawę dopiero wtedy, kiedy już dojdzie do tragedii! – przestrzega spiker. Słowa te od razu kojarzą się ze słynnym dictum z „Misia”: A gdyby tutaj staruszka przechodziła do domu starców, a tego domu wczoraj by jeszcze nie było, a dzisiaj już by był. To wy byście staruszkę przejechali, tak? A to być może wasza matka!

Za chwilę w kadrze dym. To pseudoturyci, którzy nie tylko zniszczyli wnętrze wieży, ale i podpalili liście. – Na szczęście ogień ugasił nasz operator! – mówi spiker z ulgą, a operator – czyli Zbigniew Dygdałowicz, pokazuje do kamery (zamienili się z dziennikarzem rolami) upieczonego ziemniaka sugerując cel działania „podpalaczy”.

**Obraz czwarty**

Znów wiosna 1990 roku i czas pierwszych wyborów samorządowych. Ujęcia splecione ze scenkami z roku 2007, kiedy to na sesji rady miasta przemawiał Jerzy Regulski (od 2008 roku Honorowy Obywatel Jeleniej Góry), senator wybrany z naszego okręgu, współtwórca podstaw działania samorządu lokalnego w Polsce.

Ujęcia sprzed 20 lat. Na ekranie Marcin Zawila, wówczas jeszcze nijak w politykę niezwiązany i zarośnięty jak zbój Madej. Mówi o planach i nadziejach. O tym, co nowa rada – wybrana w wolnych wyborach – zrobić powinna. W kadrze świętej pamięci mecenas Jerzy Lachowicz, jeden z „ojców” struktury samorządu jeleniogórskiego, doradca wojewody jeleniogórskiego Jerzego Nalichowskiego, związany z siecią komitetów obywatelskich.

Inni kandydaci na radnych mówią o swoich celach: więcej szkół z językami obcymi, czyste powietrze, prywatyzacja mienia komunalnego na potrzeby budżetu miasta. W tle Jelenia Góra szara i brzydka. Pamiętająca jeszcze marność PRL.

Kolejna scenka to Wyborczy Koncert Życzeń. Nie, to nie kabaret. Wbrew pozorom taką formę „reklamę” przed wyborami 1990 roku przyjął komitet obywatelski, który – wymieniając poszczególnych działaczy – dziękował im za zaangażowanie.

**Obraz piąty**

Marzec 2000 roku. Dziesięć lat temu. Szpital Wojewódzki w Jeleniej Górze i wielka feta w związku z otwarciem placówki po 20 latach oczekiwania. Szychy z Warszawy. Jeszcze działa Kasa Chorych, więc pojawia się jej dolnośląska szefowa Barbara Misińska. Przemawia ówczesny marszałek dolnośląski Jan Waszkiewicz z AWS. Wita parlamentarzystów. Wymienia świętej pamięci senatora Jerzego Cieślaka, zapomina o świętej pamięci Jerzym Szmajdzińskim. – Lista jest długa, jeśli kogoś pominąłem, proszę wybaczyć, wszyscy jesteście bardzo ważni – mówi.

Później przemówienie wiceministra zdrowia, potem Anna Kny-

sok, podsekretarz stanu. Wreszcie Alicja Kućba, pierwsza dyrektorka szpitala. Dziękuję za wszystko i wszystkim. Padają słowa, że może to i dobrze, że ten szpital tak długo budowano, bo jest przez to nowocześniejszy niż by był, gdyby oddano go na czas. Znow zapachniało PRL-em, choć podobno minął bezpowrotnie przez 10 laty. Błogosławieństwo biskupa Tadeusza Rybaka. I ciecie wstęgi: motyw, który od lat towarzyszy wszelakim otwarciom.

Kilka obrazków z nowoczesnego wnętrza szpitala. Później bankiet. Zastawione stoły, po których kamera penetruje w poszukiwaniu smakołyku. I przemówienie posła Marcina Zawily. Już bez brody.

15 czerwca o godz. 16 odbędzie się w Książnicy Karkonoskiej spotkanie z radnymi pierwszej kadencji (1990 – 1994). Debacie będzie towarzyszyła wystawa zdjęć Kazimierza Piotrowskiego, byłego zastępcy prezydenta Jeleniej Góry, fotomatora z pasją dokumentalisty, który uwieczniał w kadrach tamte chwile.

Cieszy się z otwarcia inwestycji i wymienia te, które jeszcze nie powstały, wśród nich obwodnicę. Nie ma jej do dziś. Oraz Bibliotekę Grodzką, tę samą, w której nowoczesnej siedzibie (Książnicy Karkonoskiej) 10 lat później (11 czerwca 2010 roku) ma

miejsce pokaz nakręconego wtedy filmu.

**Koniec Konrad Przędzięk FOT. TEJO/JCK**

Utrwalony w kadrze czas ma znaczenie szczególne. Daje możliwość konfrontacji ze współczesnością. Ożywia przeszłość i pozwala na wyciąganie konkluzji. Jedną jest podstawowa: filoteka Jeleniogórskiego Centrum Kultury powinna zostać – przynajmniej w części – upowszechniona. Na pewno znalazłaby wielu nabywców.

# Kopniakiem w stróża prawa

**CIEŃE HIRSCHBERGU XXVIII**


Panorama Jeleniogórska z czasów przed rozbiórką części kamienic na starówca.

**Łoskot pyrkającego silnika motocykla dobiegał z głębi Borowego Jaru. Zbliżał się terkoczącym crescendo. W końcu Iż\* z wózkiem bocznymi podskakując na wyboistej drodze i wznosząc tumany kurzu z piskiem hamulców zatrzymał się. Zeskoczył z siodła rostry facet. Na niebieskawym kasku dwie litery: MO. Zbliżył się do Inge, Jerzego i Starzeckiego.**

- Milicja Obywatelska! Kontrola dokumentów! Dowodziki proszę! - facet podszedł władczy krokiem i wyciągnął rękę tak, jakby oczekiwał, że cała trójka od razu mu się podporządkuje i poda dokumenty. Starzecki „zobaczył” swój portfel leżący na stoliku nocnym Hotelu Przemysłowego. Trzy godziny temu w porannych mękach kaca chwycił tylko skórzaną wytartą podkówkę z moniakami. Zapomniał o portfelu z legitymacją Związku Młodzieży Polskiej, kartą biblioteczną, legitymacją uniwersytecką oraz dowodem osobistym. Ze zdjęciem zrobionym w zakładzie fotograficznym Szmida. I podpisem, który składał przejęty wchodzeniem w dorosłość. I szczęśliwy zarazem, że będzie mógł zapalić giewonta i napić się wódki nie ponosząc za to żadnych publicznych konsekwencji.

Milicjant przyjął postawę wyciekającą. Starzecki kątem oka spojrzął na Inge, której strach zmzył z twarzy rumieniec opalenizny i emocji, a jej blade czoło pokryło się kropelkami potu. Jedyne Jerzy nie zwracając na nic uwagi ją przetrząsał swoją przepastną torbę w poszukiwaniu jakiegos dokumentu.

- Milicja, brak dowodu, czyli kłopoty - pomyślał Stefan. Zabierze go zaraz na komisariat. I jeszcze wezwie pomoc i weźmie Inge, która zapewne - ponieważ była ubrana tylko

w lekką sukienkę w różowy deseń piwonii i nie miała nic, gdzie można by włożyć portfelik - także papierosów przy sobie nie posiadała.

Kłopoty, tylko kłopoty. Zaproponować łapówkę? Poprosić o podwiezienie do hotelu?

Wtedy dopiero się zaczęło! Będą pytać, po co tu przyjechał. Dorwaj kolegów. Jeszcze większe kłopoty. No i Jerzy też będzie miał nieprzyjemności. Starzecki przybrał jednak kamienny wyraz twarzy. Włożył powoli rękę do tylnej kieszeni spodni, gdzie faceci bardzo często nosili wypchane portfele nie tylko z dokumentami, lecz także z gotówką.

Wzrok skupił na oczach milicjanta, którego głowa schowana w zbyt dużym kasku wyglądała śmiesznie. Zauważył wilgoć potu na jego skórze. Nic dziwnego: piekł się w skórzanym kombinezonie

spiętym pasem, u którego ciężarem

wisiała kabura z pistoletem. - No co się tak grzebicie! Dowodziki mówię i to już - powtórzył już mniej władczo funkcjonariusz. - Gorąco tu jak w piekle - dodał i zdjął kask, który mocno ograniczał mu pole widzenia.

Starzecki tylko na to czekał. Decyzję podjął w mgnieniu oka. Solidnym kopniakiem poniżej pasa zgiął milicjanta w pół. Gdy zdezorientowany funkcjonariusz zwinął się z bólu, Stefan krótkim, acz mocnym kopnięciem trafił go w czuły punkt w szyję na wysokości ucha. Przypomnił sobie od razu lekcje bijatyki podwórkowej, których był rzetelnym słuchaczem.

Kopnął na tyle mocno, aby funkcjonariusz zważył się bez przytomności. Jednak nie na tyle mocno, by stała mu się poważniejsza krzywda. Kask potoczył się po nierównej drodze aż ku skarpi. Tu - nie napotkawszy na żadną przeszkodę - siłą bezwładności pokatował się ku korytu Bobru.

Stefan! Do cholery! Czyś ty oszalał? - wyszczał Jerzy. Nie potrafił krzyknąć. Kiedy się na coś denerwował, jego głos stawał się podobny do syku rozżuczonej kobry. Inge stała blada jak ściana bez słowa patrząc się na leżącego bez znaku życia milicjanta. Kiedy z nosa funkcjonariusza popłynęła strużka krwi, dziewczyna tylko błysnęła białkami i... Gdyby nie refleks Starzeckiego, zwałaby się zemdlona na zakurzonej ziemi. Starzecki podniósł lekką jak piórko Inge i delikatnie położył ją na porośniętym mchem skraju lasu. - Nic jej nie będzie - mruknął. - Pomóż mi! - krzyknął

do osłupiałego Jerzego wskazując na milicjanta. - Trzeba coś z nim zrobić.

Puls gliny był wyczuwalny, ale słabo napięty. - Nic mu nie będzie! Musimy go ukryć! - rzucił Starzecki. Za chwilę zamarł. Z góry dobiegł

go zbliżający się odgłos rozmowy i szelest wiecznie zalegających w lesie zeschniętych liści. Przypomnił sobie o dziwnej parze: kobiecie podobnej do foki i facecie, który przy-

po-  
mi-  
szan-  
Na po-  
leona z  
Koperni-  
kiem. -  
To koniec  
- pomy-  
ślał.

\*\*\*

Stanisław Morwecki i Genowefa Gwizdak nie byli co prawda w klasycznym znaczeniu tego słowa. Ale przebywali ze sobą często. Tylko noce każde spędzało osobno w swoich mieszkaniach. Poniemieckich. Wydzielających mieszaninę wilgoci, kurzu i przypalonego jedzenia. Niezależnie od pory dnia. On kilka lat temu owdowiał. Ją rzucił mąż. Dla młodszej i ładniejszej. Cóż, nie miała sobie nic do zarzucenia. To ta łajza za jakąś lafiryndą poszła. Tfu! Na psa urok. I tych małych pieszków!

No, może nieco przytęła ostatnio. Ale kiedy ją rzucał, nie miała za dużej nadwagi. Teraz Stanisław Morwecki, ponieważ był rencistą i byłym kierownikiem sklepu mięsnego (nie pracował, ale znajomości pozostały), co rusz przynosił jej - rencistce byłej sklepowej (też znajomości pozostały) a to boczuś, a to słoninę, na której smażyła pyszną ja-

jecznicę z jaj kupionych od wiejskiej baby na rynku na Obrońców Pokoju. Nie mogła sobie tej przyjemności odmówić. I trochę jej fald narosło.

Postanowiła jednak o siebie zadbać i zaczęła regularnie zabierać Stasia na spacer. Wyczytała gdzieś w „Dookoła Świata”, które to tygodnik regularnie kupowała w kiosku naprzeciwko swojej kamienicy przy ulicy Okrzei, że ruch to najprostszą metodą na zrzucenie zbędnych kilogramów. Latem uwielbiała zabierać Staszka właśnie na Perłę Zachodu. Na flaki, które były jej potrawą ubóstwianą. Zupa deficytowa, ale... nie dla każdego. Staszek świetnie znał Czesława Wątrobę, kierownika schroniska. A Wątroba miał dla znajomych specjalne menu, które w każdy czwartek dyżurowało w garnku postawionym na wolnym ogniu. I czekało na dobrych znajomych: Genię Gwizdak i Stasia Morweckiego. Na stole stała też ćwiartka wódki żołądkowej gorzkiej. W komodzie takich ćwiartek było jeszcze kilka.

Ale zanim dotarli do Schroniska Perła Zachodu, musieli zahaczyć o wieżę zwaną grzybkim i koniecznie ją zdobyć. - Bo, Stasiu, to zawsze te kilkaset kalorii mniej - szczebiotała Genia Gwizdak do

Kiedy szli teraz na wieżę, ledwo zwrócili uwagę na dziwne towarzystwo przed wyniosłym budynkiem. Młoda i niebrzydka dama, dziewczyna raczej z dwoma mężczyznami. Jednym potężnie zbudowanym, drugim nieco cherlawym. - Turyści jacyś? - zdziwiła się w myślach Gwizdak Genowefa, przyzwyczajona do pustki w tym miejscu i że wieża była tylko dla nich! Wychodząc z czeluści gmachu już nikogo przed nim nie zastali. Ale gdy zeszedli - koniecznie dziką ścieżką! - ku Bobrowemu Jarowi, ich oczom ukazał się widok przedziwny: motocykl z koszem doczepnym otoczony przez znanych im już turystów. I jeszcze kogoś.

Maszyna pewnie popsowała się, bo jakiś mężczyzna leżał przy niej z rękoma w silniku. Młoda dama wtulona w chudeusza odpoczywała w koszu doczepnym. A rosły chłop usiłował pomóc temu, co bezskutecznie próbował usunąć awarię. Genowefa Gwizdak spojrziała na Stanisława Morweckiego w tej samej chwili, kiedy Morwecki Stanisław spojrzął na nią swoimi rybimi oczami. Jednocześnie wzruszyli ramionami i przechodząc o obojętnie obok rozkraczono motocykla,



pokuśtykali

w stronę schroniska.

Starzeckiemu spadł z serca mniejszy kamień. Większy wciąż tam ciążył. Odszedł od maszyny odstawiając wymalowany na niej napis: MO.

**Konrad Przedzięk  
FOT. ARCHIWUM  
WROCLAW HYDRAL  
COM**

\* Iż - marka popularnych motocykli produkcji radzieckiej.







**TELEFONY KOMÓRKOWE**  
**OPERUJEMY:**  
 - telefony nowe i używane  
 - duży wybór akcesorii  
 - serwis pogwarancyjny  
 - **simlock**, polskie menu  
 7 lat doświadczenia w branży!



Jelenia Góra, ul. Klonowica 13  
 na przeciwko Pogotowia Ratunkowego

**RADIO TAXI 191-91**

**JELENIA GÓRA**  
 dla tel. komórkowych  
 75 76 75 555  
 75 76 46 919  
 75 191 91



**BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI**  
**0 800 144 911**

**Co 9 kurs (do 10 zł) gratis**

**KRY-CHA**  
 WOJCIECH CHADŹY



58-500 Jelenia Góra, ul. Groszowa 49/2  
 tel. 075 75 35 600 fax 075 641 22 21

**Międzynarodowe Przewozy Osobowe**

**DAR POL**



tel. +48 (075) 75 182 55  
 kom. +48 (0) 607 222 369

**Polska-Niemcy**  
**CO 3 PRZEJAZD**  
**50% TANIEJ**  
[www.przewozy-darpol.pl](http://www.przewozy-darpol.pl)

**carat** www.carat-auta.eu

**AUTO HANDEL**



Carat Sp. z o.o.  
 ul. Wolności 59  
 58-506 Jelenia Góra  
 Telefon/Fax +48 757 123 001  
 NIP PL 611-265-96-12  
 REGON 020857558  
 info@carat-auta.eu

**Auto-Komis "Dakar"**

ul. Wolności 121,  
 58-500 Jelenia Góra  
 tel. 075 643 23 54,  
 0 507 10 02 28

[www.dakar-68.gratka.pl](http://www.dakar-68.gratka.pl) dakar-68@o2.pl

- Przygotowujemy auta do sprzedaży
- Pomagamy bezpiecznie przeprowadzić transakcję
- Przyjmujemy w rozliczeniu samochody używane różnych marek
- 100% legalności aut
- Sprowadzamy auta na zamówienie
- Nisko oprocentowany kredyt na auta nowe i używane
- Kredytujemy samochody z poza komisju
- Kredyty dla firm i rolników
- Leasingi na samochody nowe i używane
- Procedury uproszczone (bez zaświadczeń)
- Gwarantujemy miłą, fachową obsługę i rzetelnie wykonanie usługi
- Skup samochodów gotówka natychmiast

**AUTO KOMIS**

Auto Komis Alfa  
 ul. Wincentego Pola 15 Jelenia Góra  
 tel. 075 64 14 051

**SKUP, SPRZEDAŻ, KREDYTY BEZ ZAŚWIADCZEŃ I BEZ WPŁATY, SPROWADZANIE Z UNII**



**MiraNo** **USŁUGI MOTORYZACYJNE**

OD PON. DO SOB. 8<sup>30</sup>-18<sup>00</sup>

- Blacharstwo
- Lakiernictwo
- Bezdrotkowe Mycie Samochodów
- Bezgotówkowe rozliczanie z firmami ubezpieczeniowymi

Jelenia Góra, ul. Chłopska 11 (wjazd od W. Pola)  
 Tel. 075 / 75 33 284  
 Fax 075 / 64 21 411

**AUTO KOMIS PE-TER**

UBEZPIECZENIA  
 KREDYTY  
 PRZYJMOWANIE AUT W ROZLICZENIU

58-500 Jelenia Góra ul. Zgorzelecka 9  
 tel. 075 64 38 733  
 kom. 0509 963 753 0501 053 312  
[www.peter.autogielda.pl](http://www.peter.autogielda.pl)

**AUTO BANASIAK**

Bogata oferta pojazdów używanych.  
 Kredyty, ubezpieczenia.

58-500 Jelenia Góra, ul. Wolności 171  
 tel. 075 75 506 09 kom. 0 502 212 400

**AUTO - CAMPING PARK**

Jelenia Góra  
 ul. Sudecka 42  
 tel./fax (+48) 75 75 245 25  
 kom. 0607 34 01 62

**POKOJE - BARDZO ATRAKCYJNE CENY**  
 - CZYSTO - PRZYJEMNIE - WYGODNIE - PRZYTULNIE

[www.camping.karkonosz.pl](http://www.camping.karkonosz.pl) campingpark@interia.pl



**Renault Mégane Génération.**  
**Czas na zmiany.**

Już od **49 900 zł**  
 z gwarancją na 4 lata oraz z pakietem ubezpieczeń za 2% w atrakcyjnym kredycie\*.



www.renault.pl

**DRIVE THE CHANGE**



\* Dla kredytu na Renault Mégane Génération z silnikiem 1.6 16V 110 w cenie 49 900 zł na okres 2 lat, o nominalnej stałej stopie oprocentowania w skali rocznej 2%, przy wpłacie własnej 40%, z finansowanymi: ubezpieczeniem kredytobiorcy, prowizją bankową 5% oraz dodatkową gwarancją na 2 lata z limitem 80 tys. km w cenie 1750 zł, RRSO wynosi 9,83%. Kredyt połączony jest z rocznym pakietem ubezpieczeniowym płatnym gotówką w cenie 2% wartości auta. Pakiet specjalny Renault-Allianz obejmuje: AC/OC/NNW/Zielona Karta/Car Assistance/Mini Car Assistance. Cena dotyczy Mégane Génération z silnikiem 1.6 16V 110. Na zdjęciu prezentowana jest wersja Mégane Génération z wyposażeniem opcjonalnym. W zależności od wersji silnika zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 4,5 do 6,5 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub>: 119-155 g/km. Szczegółowe informacje dotyczące odzysku i recyklingu samochodów wycofanych z eksploatacji na [www.renault.pl](http://www.renault.pl). Stan na dzień 26.05.2010 r. Liczba samochodów w ofercie ograniczona. Szczegóły w salonach Renault.

**Dzięciołowski Sp. z o.o.**  
 58-506 Jelenia Góra, ul. Paderewskiego 20, tel. 75-434-20, 76-45-000. Tu m.in. elektroniczny tuning silników.  
 59-700 Bolesławiec, ul. Bohaterów Getta 11, tel. 735-32-08, 735-19-22. Tu m.in. montaż AutoGaz.

# Uniknęli spadku

**Dzięki skromnemu zwycięstwu 1:0 nad Ślązą II Wrocław piłkarze Karkonoszy Jelenia Góra zapewnili sobie czwartoligowy byt.**

Po słabym meczu piłkarze Karkonoszy Jelenia Góra pokonali Ślązę II Wrocław 1:0. Jeżeli któraś z formacji zespołu jeleniogórskiego można pochwalić za sobotnie spotkanie to jest nią obrona. Marek Wawrzyniak – podpora Karkonoszy niemal w każdym meczu oraz Wojciech Bijan nie pozwolili

przyjezdnym na przeprawienie groźnych akcji.

W pierwszej odsłonie najlepszą sytuację podopieczni Marka Herzberga mieli w 38 minucie kiedy Marcin Krupa w sytuacji sam na sam z bramkarzem przestrelał piłkę ponad bramką.

Jeleniogórzanie próbowali w tej części

gry zepchnąć na ich połowę. Śląza odpowiadała kontratakami, które jednak rzadko kończyły się oddaniem strzału.

Po zmianie stron w 52 minucie w znakomitej sytuacji ponownie znalazł się Krupa, który po podaniu od Konrada Koguta wbiegł w pole karne i uderzył na bramkę Ślązy.

Piłką jednak odbiła się od słupka.

W 60 minucie trener Marek Herzberg wprowadził na boisko trzech nowych zawodników: Daniela Kotarbę, Daniela Bursztę oraz Łukasza Kowalskiego. Zmiany zapoczątkowały już po chwili. Kotarba zagrał do Krupy, a ten w polu karnym minął bramkarza Ślązy i strzelił do pustej bramki.

Po tym голу jeleniogórzanie stworzyli jeszcze kilka groźnych akcji, ale sytuacji sam na sam nie wykorzystał Kowalski.

Końcówka spotkania to mnożące się błędy po obu stronach, które momentami rozbawiały kibiców. Wynik już nie uległ zmianie i piłkarze Karkonoszy dzięki trzem punktom zapewnili sobie utrzymanie.

(arec)

Karkonosze Jelenia Góra - Śląza II Wrocław 1:0 (0:0)  
Bramka dla Karkonoszy: Krupa  
Karkonosze: Dubiel, Wawrzyniak, Bijan, Rodziewicz, Siatrak, Chrzęszcz (Kotarba), Kogut (Gęca), Adamczyk, Malinowski (Burszta), Durlak (Kowalski), Krupa.



Fot. R. Ignaciak

## Biegali na nartorolkach

**Pomimo upałów przerwy w aktywności sportowej nie mają młodzi narciarze biegowi. W sobotę na ulicach Sobieszowa mogliśmy zobaczyć zawodników startujących w XVIII Mistrzostwach Jeleniej Góry w biegach na nartorolkach.**

Start i meta zawodów zlokalizowane były przy Szkole Podstawowej nr 15. Rywalizacja odbywała się w kategoriach juniorów, junierek oraz dziewcząt i chłopców ze szkół podstawowych. Zawody odbywały się na drogach asfaltowych, co niestety sprzyjało także bolesnym upadkom podczas jazdy. Młodzi narciarze nie

zniechęcali się jednak, a ci którym upadek się zdarzył nabierali jeszcze większej sportowej złości.

W rywalizacji juniorów bardzo szybkie tempo narzucił Jakub Mieszala z MKS Karkonosze Sporty Zimowe. - Uzyskując dobry czas chciałem przede wszystkim zadowolić trenera - powiedział po wyścigu Jakub, któremu upał nie przeszkodził w dobrym starcie - Było gorąco, ale nie aż tak bardzo - powiedział krótko sportowiec.

(arec)  
FOT. AREC

W sobotnich zawodach oprócz rywalizacji na nartorolkach rozegrano również wyścigi na hulajnogach dla uczniów szkół podstawowych. Imprezę zorganizował klub MKS Karkonosze Sporty Zimowe.



## Szklarska Wyrpica coraz bliżej

Każdy kto chciałby sprawdzić swoje siły w rajdzie przygodowym będzie miał okazję wziąć udział w Szklarskiej Wyrpicy. Jedną z nagród dla uczestników rajdu będzie darmowe uczestnictwo w

Przejeździe dookoła Kotliny Jeleniogórskiej im. Daniela Wazyńskiego i Mateusza Hrynczewicza. Szklarska Wyrpica Adventure Race odbędzie się 26 czerwca. Zawodnicy wystartują na trasie o dystansie 120 km. Wpisowe do 15 czerwca wynosić będzie 100 zł. Później trzeba będzie zapłacić 150 zł.

(arec)

## Na dwóch kółkach pod Szrenicą

W sobotę w Szklarskiej Porębie odbyły się zawody rowerowe w ramach Sudeckiej Młodzieżowej Ligi Sportowej. Najmłodszy uczestnik mieli do pokonania 300 m, a nieco starsi 1500 m. Trasę zaplanowano na pętli koło

Chybotka. Sobotnie zawody miały na celu popularyzowanie wśród dzieci i młodzieży sudeckich tras rowerowych. Ważne było także doskonalenie swoich umiejętności w jeździe na rowerze.

(Karolina)

## Rodzinnie do Antoniowa

Izersko Karkonoskie Towarzystwo Kolarsko Narciarskie organizuje Rodzinny Rajd Rowerowy do Antoniowa. Rajd wystartuje 20 czerwca z placu Ratuszowego o godzinie 10, skąd uczestnicy pojedą do Cieplic. Z Placu Piastowskiego o 10.30 ruszą w kierunku Goduszyna. Tempo rajdu będzie spokojne. Trasa rajdu o długości 21 km będzie miała następujący przebieg: Jelenia Góra - Cieplice - Goduszyn - Rybnica (droga rowerowa) - Stara Kamienica - Nowa Kamienica - Kwieciszowice - Antoniów 581 m.n.p.m. Szczegóły dotyczące trasy można znaleźć na stronie internetowej: <http://jg-kk.blog.onet.pl>. Zakończenie rajdu zaplanowano na godz. 13 w Leśniczówce „Iwienica”.

(arec)

## Daria broniła rewelacyjnie!

**W pierwszy weekend czerwca w legnickiej hali rozegrany został V Ogólnopolski Turniej Piłki Ręcznej „Lion Cup 2010”, w którym Daria Skoczke z jeleniogórskiego zespołu KPR MOS wywalczyła tytuł najlepszej bramkarki. Organizacji turnieju podjął się UKS „Dziwiątko” w Legnicy.**

Daria Skoczke, uczennica klasy piątej ze Szkoły Podstawowej nr 7, należy do zespołu najmłodszych piłkarek ręcznych z KPR Jelenia Góra. Trenerem kadry młodziczek jest Marta Oreszczuk. Podczas licznych zmaganiach w rozgrywkach ligowych jeleniogórskie szczypiornistki mogą pochwalić się mistrzostwem Dolnego Śląska.

W V Ogólnopolskim Turnieju Piłki Ręcznej „Lion Cup 2010” w dniach 4-6

czerwca w Legnicy zawodniczka i podopieczna Marty Oreszczuk - Daria Skoczke



zagrała rewelacyjnie w meczu i została ogłoszona najlepszą

bramkarką turnieju. Gratulujemy i życzymy kolejnych sukcesów!

(tejo)

FOT. TEJO

## ALEX Drukarnia

Oferujemy usługi :

- składu komputerowego
- druku na papierze, kartonie, papierze samokopiującym
- druku książek i gazet niskonakładowych

tel. 75 75 547 45,  
601 196 961

RADIO TAXI MERCEDES  
Jelenia Góra 75 36 864

196 26

Bezpłatny dojazd w strefie miejskiej  
Zakupy na telefon  
Odpalanie auta  
Przesyłki kurierskie  
Odprowadzenie auta  
Obsługa imprez okolicznościowych  
Przy dalszych wyjazdach negocjacja cen



RADIO TAXI MERCEDES

www.taxi-9626.pl  
ORANGE \*4444

bezpłatna infolinia 0 800 333 333



serwis przeciwpożarowy

TWÓJ SPOKÓJ I BEZPIECZEŃSTWO

serwis ppoż i sprzęt przeciwpożarowy, hydranty, gaśnice, gazy techniczne, butle CO<sub>2</sub> Klienta napelniamy na miejscu



Oddział Jelenia Góra  
ul. Wolności 142  
tel. (0-75) 64-666-64  
fax. (0-75) 64-663-84  
www.renova.hb.pl

zapraszamy pn - pt 7:00 - 16:00

## RAMY do OBRAZÓW

Ramy do obrazów, lusterek, grafik itp. • 250 wzorów listew  
wszystkie wymiary ram • termin realizacji 3 - 24 godz.  
Art. dla ARTYSTÓW MALARZY: farby, pędzle, akcesoria  
Usługi szklarskie

"Pod Koroną" Jelenia Góra - Cieplice ul. Wolności 242a tel. (075) 75-503-25  
pn-czw 9-17; pt 9-15; sobota nieczynne

## SKLEP WĘDKARSKI

Adam Hołysz



ZAPRASZAMY!

pon.-pt. 10.00-18.00, sobota 10.00-14.00  
58-500 Jelenia Góra, ul. Okrzeji 11/11  
tel. 506 932 336, 501 525 902



BILLARD • DART • KARAOKE • DYSKOTEKA



Jelenia Góra ul. Wolności 251 tel. 075 64 454 62  
(dawne Warsztaty Szkolne)

# Arka i Armia Zabawienia



Sławomir Mozolewski w jednej ze świątecznych piosenek P. Helebranda.

Prószący śnieg przy palącym słońcu? Taka anomalia pogodowa może się wydarzyć tylko w teatrze. Biały puch sypał 6 czerwca przy pałacu w Wojanowie, gdzie Zdrojowy Teatr Animacji pokazał najnowszą a zarazem ostatnią w tym sezonie premierę: widowisko muzyczne z orkiestrą Armii Zabawienia „O ósmej na arce” Ulricha Huba w reżyserii Bogdana Nauki.

Na rozgrzanym upałem podwórcu wojanowskiego pałacu wyrosła arktyczna wyspa pokryta lodem, która stała się areną wydarzenia przejmującego, ale zarazem lekkiego. Doniosłego, lecz jednocześnie prostego w przekazie. Ważnego, ale nie pompacyjnego. Taka – pewna tych pozytywnych sprzeczności – jest bowiem inscenizacja obsypanego nagrodami dzieła niemieckiego dramaturgii Ulricha Huba.

Moralne dylematy ludzkości przenosi do uniwersalnej

powiastki o przyjaźni trzech pingwinów. Nieloty po kolei wpadają w pułapki codzienności. Poznają, co to śmierć (nie chcący zabiwszy motylka – Jacek Maksimowicz), bluźnierstwo, ale też doświadczają przyjaźni i solidarności w chwili zagrożenia.

ich przyjaciela. Postrawiają „przemycić” go w walizce na pokład narażając się przy tym na wiele różnych perypetii na arce. W jej załodze pojawia się niemal cały zespół ZTA z reżyserem Bogdanem Nauką na czele. Jak to w bajce bywa – wszystko dobrze i wesoło się kończy.

Słowa Listu świętego Pawła do Koryntian: „Gdybym mówił językami ludzi i aniołów, a miłości bym nie miał, stałbym się jako miedz brzęcząca albo cymbał brzącający” recytowane przez Sylwestra Kuperę (obył się w tekstach sakralnych jako odtwórca roli Jakuba Boehme w oratorium mi-



Ich egzystencja zdarzyła się w czasach biblijnych, kiedy to rozżalony Stwórca zesłał na świat potop zapewniając jednocześnie – dzięki arce i jej kapitanowi – Noemu przetrwanie wszyst-



KOCHAJMY SIĘ I SZANUJMY, A POTOPU NIE BĘDZIE – TO NAJKRÓTSZE STRESZCZENIE PRZESŁANIA SZTUKI „Ó SÓMEJ NA ARCE”.

Binek). Warunek: na pokład arki może wejść tylko para ich przedstawicieli.

Pingwinom (Dorota Fluder, Sylwester Kuper oraz Sławomir Mozolewski) robi się żal

stycznym „De Regeneratione”) w finale tylko utwierdzają widzów, którą wiedzie droga do lepszego.

Warstwę tekstową sztuki wzmacnia muzyka Pawła Helebranda. Fenomenalny jest blues pingwina wyśpiewany przez Sławomira Mozolewskiego. Inne utwory na długo pozostają w pamięci swą melodyjnością. Dodatkowo aktorzy na żywo grają na instrumentach. Tu świetnie spisał się akustyk Zdrojowego Teatru Animacji



Radosław Biniek, Sylwester Kuper, Dorota Fluder i Jacek Maksimowicz jako galernicy na arce.

Mariusz Czechowicz, który dał pokaz kunsztu gry na saksofonie jako instrumentalista orkiestry Armii Zabawienia. Wszystko w barwnych kostiumach i plastycznej, a jednocześnie prostej scenografii Urszuli Kubicz-Fik.

„O ósmej na arce” – rzecz o pingwinach i Arktyce – nabrała przekornie dość komicznego wymiaru zagrana w realiach upalnego czerwcowego popołudnia. Ustawiona jak na plaży scena i widownia stały się patelniami, na której w płomieniach słońca prażyli się aktorzy i widzowie. Nie wszyscy z publiczności wytrzymywali



ten żar. I nie pomógł nawet śnieg i arktyczny wiatr, które dopełniały efektów specjalnych widowiska. Całość podobała

się. Widzowie przerywali sztukę oklaskami, zwłaszcza po piosenkach.

Konrad Przedzięk

## Za teatr!

Po premierze Bogdan Nauka podziękował całemu zespołowi za pracę. Zaznaczył, że z powodów różnych sztuka „O ósmej na arce” była jedną z najdłuższych przygotowywanych premier przez ZTA. Próby zaczęły się jesienią ubiegłego roku. Później były różne przypadki losowe, które odwlekały prezentację widowiska. – Mieliśmy zagrać je na Dzień Dziecka, ale wtedy bardzo dużo się działo. Tydzień po tym nie dzieje się nic, więc taki jest nasz

prezent dla dzieci – mówił B. Nauka. Wymienił też tych, których na scenie nie było widać, a pomogli w realizacji, głównie od strony muzycznej: Bognę von Woedtke, Artura Nowackiego i Jacka Szreniawę. Dyrektor słowa podziękowań skierował też do ekipy technicznej, dla której przenoszenie sprzętu i dekoracji z miejsca na miejsce – z braku macierzystej obecnie remontowanej sceny w Teatrze Zdrojowym – to ciężka, fizyczna praca. Szczególne podziękowania

skierował do Pawła Helebranda, który wymyślił koncepcję muzycznej sztuki. Jest ona bowiem w założeniu dramatem.

Szef ZTA w prezencie otrzymał grafikę przedstawiającą lalkarza animującego marionetki. – Bardzo wam dziękuję – powiedział B. Nauka aktorom i członkom zespołu. Życzył też, aby „O ósmej na arce” grano jak najdłużej. – Za teatr! – wznosił toast symboliczną lampą szampana.

## Indiańskie przygody małych akademików



Ewa Bąk i Wiesław Kowalewski w indiańskim tańcu.

Z nawiązką udało się spóźnione obchody Dnia Dziecka w Akademii Malucha, która działa przy Młodzieżowym Domu Kultury „Jelonka” w Jeleniej Górze. – Planowany festyn nie mógł się odbyć w terminie i –

nie ze względu na brzydką pogodę – mówi Ewa Bąk, opiekunka AM. W miniony czwartek aura wynagrodziła swoje wcześniejsze kaprysy. Przy upalnej pogodzie dzieci, – w ramach Indiańskiego Lata – przeniosły się do świata czerwonooskórnych. Było malowanie twarzy w barwy pokoju, indiańskie tańce, śpiewy i hulanki przy ognisku. Nie zabrakło pieczysteo i mnóstwa dobrej zabawy, którą animował wódz. W tę postać wcielił się Wiesław Kowalewski, który – w poprzednim wcieleniu – z pewnością był jednym z mieszkańców Dzikiego Zachodu.

(tejo)  
FOT. AT

Akademia Malucha kończy właśnie swój dziesiąty rok akademicki. Ta forma kilkugodzinnej opieki połączonej ze wspólną zabawą i rozrywką okazała się strzałem w dziesiątkę i jest ceniona przez kolejne roczniki najmłodszych mieszkańców Jeleniej Góry.



## Niebo bezgraniczne

W miniony piątek w Jeleniej Górze rozpoczął się II Międzynarodowy Rajd Lotniczy „Niebo bez granic”.

Rajdy lotnicze mają na celu przede wszystkim



(arec)  
FOT. ARCHIWUM

W programie rajdu „Niebo bez granic” można było również znaleźć wydarzenia atrakcyjne dla publiczności. W piątek o godzinie 17 na lotnisku Aeroklubu Jeleniogórskiego

przy ul. Łomnickiej rozegrano bardzo widowiskową konkurencję strącania przez samolot wypuszczonych w powietrze baloników.

W rajdzie wzięło udział 8 samolotów, którymi w podniebną podróż wybrało się 20 lotników.

integrację środowiska lotniczego oraz wymianę doświadczeń pomiędzy pilotami. Są także znakomitą okazją do treningu pilotażowego.

Podstawową ideą rajdu lotniczego jest wspólny lot zebranych i zorganizowanych załóg lotniczych do wybranych wcześniej lotnisk na terenie Europy. Z odwiedzanych kolejno lotnisk dołączają kolejne samoloty i kontynuują wspólną podróż po wyznaczonej trasie. W trakcie

postoju i odpoczynku na lotniskach piloci samolotów spędzają wspólnie czas, omawiają wspólnie odbyty lot i przygotowują się do następnego etapu wyjaśniają organizatorzy.

W sobotę lotnicy biorący udział w rajdzie odlecieli do Czech gdzie odwiedzili trzy lotniska: Hronov, Dvur Kralove i Jaromer. Wieczorem samoloty powróciły do Jeleniej Góry.

## Policyjny futbol w Cervi

Po raz kolejny jeleniogórska drużyna wystawiona przez IPA Region Jelenia Góra i Jeleniogórskie Stowarzyszenie Sportowe „Gwardia” w dniach od 27 do 28 maja 2010 roku wzięła udział w rozgrywkach piłkarskich w Cervi, których organizatorem była IPA Cescena i Cervia.

W imprezie oprócz trzydziestu dwóch ekip męskich wzięło udział pięć zespołów kobiecych, a wśród nich drużyny z Włoch i z Irlandii.

W rywalizacji męskich zespołów oprócz drużyn włoskich uczestniczyli policjanci różnych formacji z Węgier, Finlandii, Rumunii, Belgii, Szwajcarii i Norwegii.

Turniej rozpoczął się 27 maja wieczorem paradą wszystkich drużyn ulicami Cervii zakończoną prezentacją na centralnym placu miasta.

Od wczesnych godzin rannych 28 maja rozpoczęła się rywalizacja sportowa. Jeleniogórska drużyna po ciężkich walkach wyszła na I miejscu z grupy eliminacyjnej, niestety po drodze stracili bramkarza, który odniósł kontuzję kolana. Jego miejsce zajął



jeden z napastników. Pomimo tak poważnych strat wzięli udział w turnieju po drodze pokonując między innymi reprezentację Szwajcarów 8:1.

(arec)

W trakcie parady w Cervii jeleniogórska drużyna miała okazję prezentować barwy Jeleniej Góry i powiatu jeleniogórskiego, a także walory turystyczne całego regionu. W trakcie turnieju wizytę drużynie złożyli jeleniogórscy radni.

## Basketowe trójki w rytmie rapu

W sobotę w Piechowicach na terenie kompleksu sportowego „Orlik” została rozegrana VI edycja Turnieju Ulicznego Trio Basket.

W rytmach muzyki rap, przy upalnej pogodzie miłośnicy koszykówki po raz szósty wystartowali w turnieju koszykarskich trójek. Zawody zorganizował Klub Sportowy Lechia Piechowice oraz Urząd Miasta w Piechowicach.

Do zawodów zgłosiły się 24 drużyny z Piechowic, Jeleniej Góry, Szklarskiej Poręby, Kowar i Mysłakowic. Łącznie w VI edycji Trio Basket zagrało 80 zawodników i zawodniczek. Zespoły startowały w kategoriach:

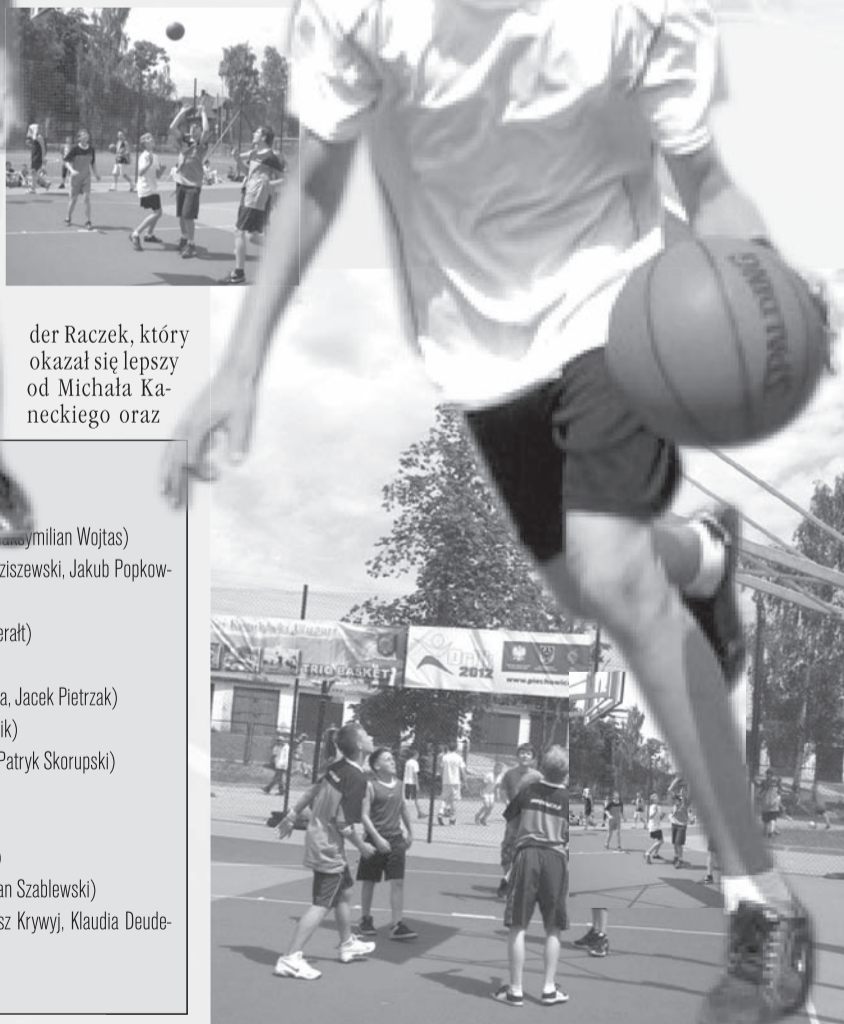
szkół gimnazjalnych, szkół podstawowych oraz open.

Zawodnicy biorący udział w turnieju mogli wziąć również udział w dwóch konkursach. W rzutach za 3 punkty zwyciężył Maksymilian Wojtas przed Aleksandrem Raczkim oraz Michałem Kozakiem. Konkurs wsadów wygrał z kolei Aleksan-



der Raczek, który okazał się lepszy od Michała Kaneckiego oraz

(arec)



der Raczek, który okazał się lepszy od Michała Kaneckiego oraz

### Najlepsi

#### Kategoria open:

- I miejsce Zielone Krasnale (Aleksander Raczek, Michał Kozak, Maksymilian Wojtas)
- II miejsce Fix Team (Adam Głębiński, Łukasz Dziezic, Marcin Radziszewski, Jakub Popkowski)
- III miejsce Spawacze (Michał Kuchnia, Mateusz Duriski, Adam Gieraft)

#### Kategoria Gimnazjum

- I miejsce Labas (Marcin Matczak, Kamil Kiraga, Łukasz Podeszwa, Jacek Pietrzak)
- II miejsce Ice Boys (Piotr Mazur, Paweł Krajewski, Wojciech Wójcik)
- III miejsce Desperados (Paweł Gasperowicz, Robert Sokółowski, Patryk Skorupski)

Zawody Trio Basket organizowane nieprzerwanie od 2005 roku.

## Lwówek Śląski ma nowe boisko

Kosztowało 370 tysięcy złotych, połowę tej kwoty pozyskano z Ministerstwa Kultury, można na nim grać w kilka gier zespołowych. Budowa trwała ponad rok.

W czasie uroczystego otwarcia nie zabrakło licznie zgromadzonych dzieci, które rozegrały pierwszy mecz piłki ręcznej i samorządowców z lwóweckiego magistratu. – Każda szkoła powinna być wyposażona w możliwości rozwoju fizycznego dzieci i młodzieży – mówi Ludwik Kaziów

burmistrz Lwówka Śląskiego.

Z takim rozwojem młodzież z lwóweckiej podstawówki miała sporo problemów, dlatego, że musiała korzystać z boiska innej szkoły w dodatku asfaltowego i w bardzo kiepskim stanie technicznym. Nowe boisko jest ogrodzone, monitorowane a w nocy będzie oświetlane. Na nowym boisku można grać w piłkę ręczną, koszykówkę, i siatkówkę.

W czasie uroczystości nie zabrakło też występów artystycznych dzieci i podziękowań.

(KAM)

## Rodzinne ściganie na Łysej

Mistrzostwa Województwa Dolnośląskiego i eliminacje do XV Amatorskich Mistrzostw Polski w Kolarstwie Górskim Family Cup 2010 odbyły się zgodnie z planem.

Niedzielne Family Cup - to świetna zabawa dla rodzin, dla których przewidziana jest w całej serii zawodów, specjalna klasyfikacja. Ale mogą startować oczywiście indywidualni zawodnicy. Cykl jest nie lada atrakcją dla bikerów bez licencji, bo posiada rangę mistrzostw Polski.

Oprawa niedzielnych zawodów była na wysokim poziomie - zgodnie z regulaminem Family Cup. Podczas zawodów mierzone były czasy i międzyczasy dystansów. Konkurencja prowadzona była przez sędziów Polskiego Związku Kolarskiego.

W poszczególnych kategoriach wiekowych zwyciężyli: Mieszko Kuczański, Piotr Piwnikiewicz (PK), Łukasz Trusiński, Grzegorz Borycki, Tomasz Durachta, Sławomir Pękala, Andrzej Hernik, Dominika Niemiec.

Michał Raźniewski

FOT. MICHAŁ RAŻNIEWSKI



**THE NIGEL KENNEDY QUINTET – "Shhh!"**  
wydawnictwo: **EMI Records/EMI Music Polska**

Wirtuoz skrzypiec o niebywałym temperamencie z fryzurą na Mohikanina wciąż zaskakuje sympatyków swojego talentu. Od ponad 10 lat mieszka w Krakowie, który stał się jego domem – znalazł tu wielu nowych przyjaciół a przy tym znakomitych muzyków w osobach pianisty Piotra Wyleżoła, saksofonisty Tomasa Grzegorskiego czy kontrabasisty Adama Kowalewskiego. Ta trójka muzyków od wielu lat współpracuje z Nigelem Kennedy'm z którym nagrali poprzedni album „A Very Nice Al-

bum”. Zanim zmontował polski skład muzyków nagrał za oceanem album „Blue Note Sessions” z amerykańską czołówką wśród których znaleźli się m.in. Ron Carter, Jack De Johnette i Kenny Werner. Ale nie oni promowali na koncertach to wydawnictwo. Na tę okoliczność powstał polski skład, który w niczym nie ustępował Amerykanom. W międzyczasie Nigel Kennedy obcował z najrozmaitszymi formami muzyki, a to grając Bacha, a to specjalny program z muzyką Duke'a Ellingtona. Współpraca z zespołem Kroke aż po Chopin Super Group. To zdumiewające, jak potrafi Kennedy w ułamku sekundy przejść z jednego rodzaju muzyki na inny, i grać z pasją i furją, jakby nic innego



nie istniało. Mamy wrażenie, że dzieje się dziś coś, co niemożliwe byłoby jeszcze 20,30 lat temu. Zacierają się granice gatunków, przełamywane są pilnie strzeżone tabu, nastąpiło

wielkie otwarcie różnych gatunków i stylów. Jednym z muzyków i sprawców, którzy uczestniczą w tym procesie jest Nigel Kennedy – 53-letni muzyk, który nie rozstaje się z klasyką. Codziennie rano gra Bacha, bo u Bacha jest bogactwo melodyczne i harmoniczne, muzyka wymaga niebywałej techniki. Jednak w dużej części poświęca czas na granie muzyki jazzowej. Najnowsza płyta „Shhh!” jest tego najlepszym przykładem. Album został nagrany w listopadzie 2009 roku w studiach w Rockfield w ojczystej południowej Walii z udziałem swojego polskiego kwartetu:

(Tomasz Grzegorski (sax.ten.sopr., klarinet basowy), Piotr Wyleżoła (fortepian, Organy Hammonda), Adam Kowalewski (kontrabas, bas elektryczny) i Krzysztof Dziedzic (perkusja). W sesji nagraniowej wzięli udział także brytyjscy muzycy: gitarzysta John Themis, perkusjonista Xantone Blacq oraz Boy George. Ten ostatni znany jest z formacji Culture Club (największe sukcesy odniósł w latach 80.) To także dawny przyjaciel i bliski sąsiad Nigela Kennedy'ego z dawnych lat. Jego głos pojawia się tylko w jednym utworze „River Man” będącym kompozycją Nick'a Drake'a. Boy George śpiewa tu delikatną barwą głosu.

**POP ROCK & JAZZ**

Temat zapada szybko w pamięć i nie można się od niego uwolnić. Jednak najmocniej wyczuwalne są skrzypce Nigela w kompozycjach: otwierającym „Transfiguration”, „Silver Lining”, tytułowym „Shhh!” ale także w „The Empty Bottle”, „4th Glass”. Całość krążka wyprodukowanego przez Nigela Kennedy'ego zamyka „Oy!”, który wyraźnie pokazuje w którą stronę poszedł ulubieniec jazzowych skrzypiec.

**Redaguje: Andrzej Patlewicz**

**OKIEM JELONKA**



**Z LOKALNEJ PÓŁKI**

**\*„Duch Gór – Rubezahl – Geneza i upowszechnienie legendy” Lucyna Biały**

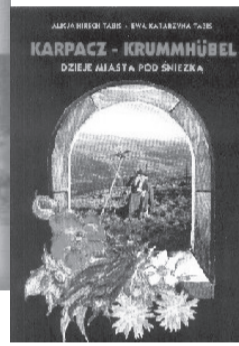
Powstał w zderzeniu starożytnych wierzeń i mitów z religią chrześcijańską. Przetrwiał setki lat w podaniach i legendach. Współcześnie wykorzystywany w celach reklamowych, marketingowych. Lucyna Biały w przystępny sposób przedstawiła monografię patrona Karkonoszy.



Od lat krążą legendy o ukrytych i przechowywanych podczas II wojny światowej skarbach, zrabowanych po jej zakończeniu. Zadziwiająca jest przy tym atmosfera, jaka przez ostatnie pół wieku towa-

**\* „Karpacz - Krummhübel - Dzieje Miasta pod Śnieżką” Alicja Hirsch Tabiś i Ewa Katarzyna Tabiś**

Jest pierwszym przewodnikiem z cyklu „Mieszkańcy Piszą o Swym Mieście” wydawanym przez Związek Gmin Karkonoskich. Barwnie opisane jest życie mieszkańców miasta, którzy czynnie wzięli udział w powstaniu tej ciekawej pozycji. To wydanie jednorazowe, jubileuszowe.



**\*„Skarby Trzeciej Rzeszy. Tajemnice zamku Czocho” Janusz Skowroński**

rzyszyła zamkowym dzieciom i sztuka dezinformacji. Autor stara się rozkwilić choć fragment tajemnicy.

**Opracowała Gabi**

**WASZE FOTKI NASZE POCIECHY**



Chcesz zobaczyć swoją pociechę w gazecie? Teraz masz okazję. Prześlij zdjęcie do naszej redakcji na adres: ul. Curie-Skłodowskiej 13/2, 58-500 Jelenia Góra lub e-mail: angelikakonik@wp.pl

**UŚMIECHNIJ SIĘ**

Plotkują dwie przyjaciółki:  
- Nie wyobrażasz sobie, jakiego pecha ma Ziuta. Kupiła sobie drogo komplet seksownej bielizny osobistej i poszła do lekarza. Teraz rzeczywiście jest chora z wściekłości.  
- Dlaczego?  
- Bo lekarz kazał jej pokazać tylko język!

16-letnia córka Kowalskich na swoje 16 urodziny dostała prezent od cioci z Ameryki. Otworzyła go i jej oczom ukazała się walizeczka z zestawem do makijażu. Ojciec popatrzył i powiedział:  
- O jak miło... narzędzia wędkarskie!!  
Na to córka razem z matką oburzone:  
- No co ty Heniek, przecież do zestaw do makijażu... zobacz... tusze do rzęs, cień do powiek, lakier do paznokci... itp...  
Na to stary:  
- No przecież mówię że zestaw wędkarski... same zobaczcie... same przynęty.

**W mieście marzeń**

Wszyscy uczestnicy konkursu „Kowary – Miasto Moich Marzeń” zajęli pierwsze miejsce. Dzieci z Przedszkola Publicznego w Kowarach malowały



obrazy i wykonały tzw. prace przestrzenne. Przedstawiają one obiekty o jakich marzą przedszkolaki. Chciałyby, żeby w mieście wybudowano basen i restaurację McDonald's. Burmistrz Kowar Mirosław Górecki mówi, że to pierwsze marzenie dzieci najprawdopodobniej zostanie spełnione. Kąpielisko w mieście ma bowiem powstać w niedalekiej przyszłości. Prace przedszkolaków wystawiono w kowarskim ratuszu. Dzieci odwiedziły urząd, a burmistrz Kowar wręczał im prezenty.

**(Ania) FOT. ANIA**

**POP ROCK & JAZZ**

**BRAD MEHLDAU – „Highway Rider”**  
wydawnictwo: **Nonesuch Records/Warner Music Poland**

Jest jednym z najwybitniejszych pianistów jazzowych średniego pokolenia, który już dość dawno zaznaczył swoją pozycję na rodzimej scenie Nowojorskiej skąd zresztą pochodzi. Początkowo nie do końca szczęśliwie porównywano jego grę do Paul'a Bley'a i Billa

Evansa. Jest w tym trochę prawdy, bowiem już jako 13 latek słuchał namiętnie nagrań Billa Evansa, którego muzyka pełna romantycznego jazzu miała olbrzymi wpływ na jego późniejszy rozwój. Po ukończeniu studiów rzucił się w wir koncertów oraz uczestnicząc w nagraniach innych młodych jak on artystów m.in. Chris Cheek. Stał się autorem kilku koncertowych albumów nagranych w słynnym klubie – Village Vanguard. Właśnie od Village Vanguard zaczęła się jego kariera. Posiadał



swoją niepowtarzalny styl a razem jego pianistyka nie jest łatwa w odbiorze. Dzieli się swoimi

spostrzeżeniami, które umieszcza w opisach do swoich płyt. Tak też jest na najnowszym dwupłytyowym albumie „Highway Rider”(2010). To wydawnictwo to opus – magnus współczesnego jazzu. Album mieniący się tysiącami barw zawierający 15 utworów – ponad 100 minut muzyki od fortepianu solo poprzez duet z saksofonem aż po olbrzymie aranżacje orkiestrowe prowadzone przez Dana Coleman. To jednocześnie bardzo

zróżnicowany album na którym pojawiają się cztery równoległe składy od czasu do czasu dołącza na tenorze saksofonista Joshua Redman i właśnie dzięki niemu te nagrania nabierają znacznego tempa. Materiał bardzo obszerny wyciekający się jakiegokolwiek klasyfikacji. Trio (Mehldau, Ballard, Grenadier) wymiennie perkusista Matt Chamberlain – stara się poszerzać swój styl, zostawiając znaki rozpoznawcze, skrajnie odmienne. Oryginalne kompozycje opracowane są na różnorodne sposoby m.in. „Don't Be Sad”, „The Falcon Will Fly Again” i „Walking The Peak” z 1 CD oraz „Capriccio”,

„Sky Turning Grey (For Elliot Smith) czy „Old West” z 2 CD. Słychać też utwory „We'll Cross The River Together” i „Always Departing” i „Always Returning” jako element większej całości, wieloczęściowej suity. Całość brzmi bardzo lirycznie wystarczy wsłuchać się chociażby „Into The City”, „Come With Me” czy tytułowy „Highway Rider”. Jest to pozycja o której będzie głośno przez długi czas w jazzowym świecie w którym ma swoje miejsce od lat Brad Mehldau.

**Andrzej Patlewicz**



**OCHRONIARZ** - w sklepie spożywczym na Zabobrze - 756 457 247

**OD** zaraz - poszukujemy sprzedawcy na stoisko handlowe w Szklarskiej Porębie (praca na powietrzu). Dobrze płatna. Zainteresowane osoby zapraszamy do składania CV na mail: [szklarka@op.pl](mailto:szklarka@op.pl) - 606 108 681

**OD** zaraz - potrzebna Pani do sprzątnięcia w pensjonacie w Karpaczu (pokojowa) - 601 584 872

**ODSTAPIĘ** radiotaxi 19625 - miejsce - 603 178 545

**OFERTA** na 03 lipca 2010 - opieka nad mężczyzną, 83 lata, w miejscowości Böbingen. Podopieczny porusza się samodzielnie oraz za pomocą rólatora. Ma problemy z sercem oraz pamięcią. Używa pampersów - 757 223 232

**OFERTA** na 03 lipca 2010 - opieka nad mężczyzną, 91 lat, w miejscowości Rottenburg. Podopieczny porusza się samodzielnie. Ma problemy z pamięcią - 757 223 232

**OFERTA** na 17 lipca 2010 - opieka nad kobietą, 80 lat, w miejscowości Dusslingen. Podopieczna porusza się za pomocą rólatora poza domem. Ciępi na osłabienie starcze oraz bóle kręgosłupa. Używa pampersów - 757 223 232

**OFERTA** na 17 lipca 2010 - opieka nad kobietą, 87 lat, w miejscowości Balingen. Podopieczna porusza się za pomocą wózka inwalidzkiego. Podopieczna Ciępi na osteoporozę, ma problemy z poruszaniem się - 757 223 232

**OFERTA** na 17 lipca 2010 - opieka nad mężczyzną, 83 lata, w miejscowości Böbingen. Podopieczny porusza się samodzielnie oraz za pomocą rólatora. Ma problemy z sercem oraz pamięcią. Używa pampersów - 757 223 232

**OGRODNIK** - zatrudnię emeryta do pracy przy ogrodzie w Karpaczu i nie tylko. Paca dorywczą. Chętny i dyspozycyjny - 607 445 996

**OPERATORKA** termopras - do FX Sport Sp. z o.o. w Jeleniej Górze. Przyuczenie do pracy na stanowisku. Informacja pod numerem telefonu lub w siedzibie firmy przy ul. Waryńskiego 23 - 756 450 830

**OPIEKA** Niemcy - praca dla doświadczonych pielęgniarek i opiekunek. Podopieczna jest osobą leżącą, po wylewie. Ciępi na demencję, używa pampersów - 75 722 32 32

**OPIEKA**, Niemcy - nad kobietą 87 lat, w miejscowości Reutlingen. Podopieczna porusza się za pomocą wózka inwalidzkiego. Używa pampersów - 757 223 232

**OPIEKUNKA** do dziecka - szukam opiekunki do synka, praca w Gryfowie. Proszę o kontakt osoby pełnoletnie z Gryfowa. Różne dni i ilość godzin pracy. Kontakt: [pudel@autograf.pl](mailto:pudel@autograf.pl)

**OPIEKUNKA** z niemieckim - poszukujemy opiekunek osób starszych. Mile widziana znajomość języka niemieckiego. Email: [medirekrutacja@wp.pl](mailto:medirekrutacja@wp.pl) - 756 112 015

**OSOBA** do ulotek - restauracja w Karpaczu poszukuje osoby do ulotek. Komunikatywna, miła, dobry sprzedawca. Kontakt mail: [gastall@op.pl](mailto:gastall@op.pl) - 601 322 379

**PIZZERIA** zatrudni - pizze-mana, wiek do 40 lat, doświadczenie nie jest potrzebne - proszę o kontakt w godzinach od 10:00 do 20:00 - 794 314 367

**PIZZER-MAN**, kucharz - Pizzeria w centrum Jeleniej Góry poszukuje osoby z aktualnym prawem jazdy - 669 241 409

**PODNOŚNIK** koszowy - zatrudnię na kilka godzin mały podnośnik - tarpan lub jakiś inny - 607 403 946

**POKOJOWA** - hotel St. Lukas w Świeradowie Zdroju zatrudni pokojową osobę do sprzątnięcia basenu, na pół etatu - 757 821 000

**POKOJOWA** - hotel w Szklarskiej Porębie poszukuje pokojowej z doświadczeniem. Informacja w godzinach 8:00 - 20:00. - 75 717 43 65

**POKOJOWA** - na umowę zlecenie. Kontakt osobisty Hotel „Karkonosze”, ul. Złotnicza 12, Jelenia Góra

**POMOC** ciastkarka - praca dla cukiernika - 516 125 311

**POMOC** kuchenna - Hotel \*\*\* Vivaldi w Karpaczu zatrudni pomoc kuchenną. Oferty proszę wysyłać na adres: [dorota.lachowicz@vivaldi.pl](mailto:dorota.lachowicz@vivaldi.pl) - 501 444 017

**POMOC** kuchenna - na weekendy w Wojciszczach - 668 373 376

**POMOCNICZY** do rozwożenia napojów - na terenie byłego woj. jeleniogórskiego. Kontakt telefoniczny od godziny 8:00 - 695 725 855

**POMOCNIK** budowlany - zatrudnienie z Urzędu Pracy. Kontakt: [justakominki@wp.pl](mailto:justakominki@wp.pl)

**POSZUKUJEMY** brigady - nawiążemy współpracę z brigadą (majster i 3 robotników) z doświadczeniem, do pracy przy robotach drogowych. Wymagane: samochód, znajomość języka obcego. Praca w Belgii. Kontakt: [biuro@regess.eu](mailto:biuro@regess.eu) - 756 442 073

**POSZUKUJĘ** młodej dziewczyny - 22 lata, do współpracy na prywatce - 880 973 717

**POTRZEBUJĘ** 2 osoby - pełnoletnie do pracy przy regipsach, w Legnicy. Więcej informacji pod numerem telefonu - 783 585 172

**PRACA** na komputerze - jeśli spędzasz dużo czasu przy komputerze, to wykorzystaj to, zarabiając na tym. Napisz a pomogą Ci stworzyć biznes w Internecie. Kontakt: [f.rekrutacja@o2.pl](mailto:f.rekrutacja@o2.pl)

**PRACA** od 14:00 do 22:00 - firma pocztowa InPost poszukuje osoby na stanowisko ekspedytor - sortowacz listów. Szukamy osoby energicznej, dokładnej i z dużą dozą optymizmu. Praca od zaraz. Kontakt: [praca2010@gazeta.pl](mailto:praca2010@gazeta.pl)

**PRACA** stała - minimum średnie wykształcenie, do 30 lat. Nie wymagamy doświadczenia - przeszkolimy - 757 647 019

**PRACA** w firmie - 10 osób, od zaraz. Do 34 lat, mile widziany własny samochód. Płnie - 512 024 421

**PRACA** w Przesieciu - przy zakładaniu ogrodu tj. grabienie, przekopywanie, układanie murków. Zwrot kosztów dojazdu, stawka godzinowa 7 zł - 502 910 973

**PRACOWNIK** biurowy - P.W. Juro-Trans zatrudni pracownika do biura obsługi klienta z doświadczeniem w branży motoryzacyjnej - 605 130 207, 605 256 466

**PRACOWNIK** budowlany - osoba znająca się na obróbkach blacharskich (dekarstwo) - 502 362 187

**PRACOWNIK** produkcyjny - Firma LBF Technika Wentylacyjna, Stara Kamienica 66, poszukuje osób na stanowisko pracownika produkcyjnego. Gwarantujemy zatrudnienie na umowę o pracę i pełne zaplecze socjalne - 784 031 098

**PRAKTYKA** dla lakiernika - przyjmę ucznia na praktykę w zawodzie lakiernika samochodowego, w przężnie działającym warsztacie. Posiadamy komorę lakierniczą itp. - 513 151 259

**PROGRAMISTA** PHP - Wygania: Znajomość PHP oraz baz danych MySQL, wiedza w zakresie budowania optymalnych zapytań SQL; znajomość technologii AJAX, JavaScript, SMARTY. CV na email: [biuro@qbex.pl](mailto:biuro@qbex.pl)

**PROJEKTANT** mebli - kuchennych i szaf przesuwanych. Wymagane doświadczenie - 756 469 803

**PRZEDSTAWICIEL** handlowy - Biuro Bel Colore-Oikos zatrudni specjalistę na stanowisko przedstawiciela handlowego. Wymagana znajomość z zakresu budownictwa, prawo jazdy kat. B, własne auto. CV proszę kierować na: [biuro@belcolore.pl](mailto:biuro@belcolore.pl) - 516 0194 09

**PRZEDSTAWICIEL** handlowy - branża budowlana, dyspozycyjność, prawo jazdy. CV + zdjęcie proszę wysłać na adres: [beata.kuta@arim.com.pl](mailto:beata.kuta@arim.com.pl) - 756 452 822

**PRZEDSTAWICIEL** handlowy - Kruger Polska Sp. z o.o. o producent witamin musujących oraz herbat rozpuszczalnych poszukuje PH na region jeleniogórski. Aplikacje proszę przysyłać na adres: [rysard.nowak@kruger.pl](mailto:rysard.nowak@kruger.pl) do 14.06.2010 - 502 727 054

**PRZEDSTAWICIEL** handlowy - reprezentant handlowy TP/Orange. System prowizyjny - motywujący. Więcej informacji: [m.rybka@herbatele.com](mailto:m.rybka@herbatele.com) - 510 046 926

**PRZEDSTAWICIEL** handlowy - Zakłady Mięsne Niebieszczańscy Sp. J. poszukują kandydatów na stanowisko przedstawiciela handlowego. CV prosimy wysłać na adres: [praca@niebieszczańscy.pl](mailto:praca@niebieszczańscy.pl) - 603 065 274

**PRZEDSTAWICIEL** handlowy oraz sprzedawca - wysokie zarobki. Kontakt: [p.g@prestigepland.eu](mailto:p.g@prestigepland.eu) - 757 182 139

**PRZEJAZD** Wrocław - zabiorę się z kimś, kto będzie jechał Jelenia Góra - Wrocław (rano) i Wrocław - Jelenia Góra (południe) na 11, 14-18 i 21 czerwca. Warunki do uzgodnienia - 501 650 179

**PRZYJMĘ** na staż - gabinet w centrum Cieplic - przyjmę na praktykę masażystę - rehabilitanta, z czasem możliwe zatrudnienie na umowę o pracę - 665 335 324

**DOLNY ŚLĄSK** **NIE MA BARIER** **Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych**

**Zadanie „Cykl działań warsztatowych i szkoleniowych służących aktywizacji społeczno-zawodowej oraz poprawie funkcjonowania psychofizycznego osób niepełnosprawnych”** współfinansowane jest ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych będących w dyspozycji Województwa Dolnośląskiego, realizowane przez Karkonoski Sejmik Osób Niepełnosprawnych w Jeleniej Górze

Zadanie przewiduje realizację następujących form wsparcia:

1. **Warsztaty rozwoju zawodowego** – skierowane do osób poszukujących pracy (w tym: warsztaty psychologiczne – wyjazdowe z pobytem w atrakcyjnej miejscowości i wyżywieniem oraz warsztaty grupowego poradnictwa zawodowego z elementami grupy wsparcia)
2. **Szkolenia z orientacji przestrzennej, poruszania się na wózku i posługiwania białą laską** – skierowane dla osób niewidomych i niedowidzących
3. **Szkolenia z nauki czynności dnia codziennego** ( np. posługiwania się ostrymi narzędziami kuchennymi, telefonem, nauka płynnego liczenia pieniędzy przez dotyk) – skierowane do osób niewidomych i niedowidzących
4. **Szkolenie z zakresu obsługi komputera z programem udźwiękowiającym** ( szkolenie w domu uczestnika) – skierowane do osób niewidomych i niedowidzących
5. **Szkolenie z zakresu nauki mowy zastępczej** – skierowane do osób laryngektomowanych

**Do udziału w zadaniu zapraszamy osoby niepełnosprawne zamieszkałe na terenie województwa dolnośląskiego. Udział w zadaniu jest bezpłatny.**  
Termin zgłoszeń: **28.06.2010**  
Więcej informacji o zadaniu i szczegóły dotyczące rekrutacji dostępne są na stronie [www.kson.pl](http://www.kson.pl).  
Biuro zadania: Karkonoski Sejmik Osób Niepełnosprawnych  
ul. Grabowskiego 7, 58-500 Jelenia Góra  
tel. 757523183  
e-mail: [biuro@kson.pl](mailto:biuro@kson.pl)

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY!**

**Skład Opału, Materiałów Budowlanych i Nawozów Stanisław Tyrła Spółka Jawna**

**SOMBIN**

Oferujemy w ciągłej sprzedaży opał do pieców tradycyjnych i kotłów grzewczych nowej generacji.

**POLECAMY**

- węgiel
- koks
- ekogroszek (pieklorz, retopal)
- ekogroszek workowany (40kg/szt)
- miął węglowy
- olej opałowy (ekoterm plus)
- piaski
- żwir
- cement
- wapno

[biuro@sombin.pl](mailto:biuro@sombin.pl), [www.sombin.pl](http://www.sombin.pl)

**ZADZWOŃ**

- Jelenia Góra, ul. Łomnicka 075 752 40 91
- Jelenia Góra – Cieplice, ul. Dworcowa 075 755 15 27
- Wień, ul. Lipowa 075 713 64 35

**CENTRUM KSZTAŁCENIA PLEJADA**

**NABÓR WRZEŚNIOWY JUŻ TRWA**

**TYLKO U NAS ZDOBEDZIESZ ZAWÓD OPIEKUN MEDYCZNY I TECHNIK MASAZYSTA**

**DLA CIEBIE: POSIADAMY UPRAWNIENIA PAŃSTWOWE**

- wykwalifikowana kadra
- własna baza dydaktyczna,
- bogato wyposażone pracownie
- łatwy dojazd i parking przy szkole

**Zapraszamy do szkoły policealnej, liceum, technikum, zasadniczej szkoły zawodowej oraz na kursy i szkolenia**

**Oferujemy m.in. zawody:**

- technik usług fryzjerskich,
- technik usług kosmetycznych,
- technik BHP,
- technik administracji,
- oraz wiele innych ciekawych kierunków

**UWAGA! NAUKA ZA DARMO**

**ul. Waryńskiego 20**  
tel/fax 075/648-83-85  
[jgora.plejada@op.pl](mailto:jgora.plejada@op.pl)  
[www.plejada.edu.pl](http://www.plejada.edu.pl)

**OKNA, DRZWI I GRZEJNIKI NAJTANIEJ • NAJSOLIDNIEJ • NAJBIEZPIECZNIEJ**

- DRZWI ZEWNĘTRZNE
- OKNO PCV Aluplast, Avangarda 5, 6 - komorowe 146,5 x 143,5 cm
- OKNO DACHOWE 450 zł + VAT
- GRZEJNIKI panelowe 614 zł + VAT
- DRZWI POKOJOWE
- ROLETY MATERIAŁOWE

**327 zł + VAT** **697 zł + VAT**

**58-500 Jelenia Góra**  
ul. Wolności 127 tel. 509-314-384  
[www.impolsc.pl](http://www.impolsc.pl)

**IMPOL**

**RECEPCJA,** nocki - hotel St. Lukas w Świeradowie Zdr. zatrudni osobę do pracy w recepcji na zmianach nocnych. Wymagana podstawowa znajomość języka niemieckiego. CV proszę przysłać na adres: info@hotel-lukas.pl - 787 521 000

**RECEPCJONISTKA** - hotel 3 gwiazdkowy w Karpaczu zatrudni pracownika recepcji - 605 154 020

**RECEPCJONISTKA** - Pałac Lomnica zatrudni recepcjonistkę z dobrą znajomością języka niemieckiego i doświadczeniem hotelarskim. CV na adres: hotel@palac-lomnica.pl - 757 130 460

**REMONT** klatki schodowej - wspólnota Mieszkańców zleci wykonanie remontu dwóch klatek schodowych - 606 298 107

**RESTAURACJA** w Karpaczu - zatrudni kucharza - pizzera, kelnerki, kelnerów- 506 855 115

**ROZNOŚNIENIE** ulotek - zatrudni osoby powyżej 18 roku życia - 696 610 883

**ROZWÓJ** - konsultant, supervisor, manager, to linia awansów, które zagwarantują Ci dobre zarobki i stały rozwój. Wyslij SMS i uzasadnij, dlaczego właśnie Ty się nadajesz - 501 665 790

**SAMODZIELNY** kucharz - do hotelu „Sasanka” w Szklarskiej Porębie. Zgłoszenia proszę przysłać na adres: hotel@hotel-sasanka.pl - 757 528 000

**SERWISANT** IT - poszukujemy kandydatów na stanowisko technika serwisu IT. Znajomość systemu Windows, Linux mile widziana. CV i LM wysłać na adres technik-rekrut@gmail.com

**SEZONOWA** praca - przyjmie do pracy przy zestawach obiadowych i pizzy oraz weekendowego pomoc kuchenną na sezon letni w Szklarskiej Porębie - 724 708 948, 757 1772 003

**SKLEP** Panteon - zatrudnimy do pracy w sklepie studentów lub pracowników na stanowisko sprzedawcy. CV ze zdjęciem proszę przelać na adres mail: panteontesco@onet.pl - 757 525 123

**SPRZĄTANIE** - marketu Carrefour od godziny 5:00 do 8:00 - 661 991 555

**SPRZĄTANIE** w Karpaczu - dla Pani z drugą grupą inwalidzką - 665 408 172

**SPRZĄTANIE** w Starej Kamienicy - dla Pani z drugą grupą inwalidzką, na zastępstwa urlopowe - 665 408 172

**SPRZEDAWCZA** - Zakłady Mięsne Niebieszczańscy zatrudnią osoby na stanowiska sprzedawców w sklepie firmowym w Szklarskiej Porębie. CV prosimy wysłać na adres: opak.d@niebieszczańscy.pl - 607 833 190

**SPRZEDAWCZA** - zatrudni osobę w sklepie spożywczym w Jezowie Sudeckim. Kontakt w godzinach od 10:00 do 16:00 - 501 693 004

**SPRZEDAWCZA,** barman, kucharz - do zajazdu Wabi. Parking - granica Jeleniej Góry, kierunek Wrocław - 502 552 195

**STANOWISKO** stróż - osoba musi posiadać orzeczenie o stopniu niepełnosprawności - 75 64 28 065

**STUDENTKI** do kawiarni - PP Cafe studentki z doświadczeniem w branży gastronomicznej. Proszę o kontakt osoby uczciwe i dyspozycyjne - 693 389 292

**STUDENTKI** lub maturzystki - w sklepie kosmetycznym w Jeleniej Górze. Oferty: CV ze zdjęciem w formie .doc lub .pdf proszę przelać na adres: marek.nowaczek@gazeta.pl

**SUPERMARKET** NOMI - poszukuje pracowników na stanowisko kasjer - pracownik punktu info. Podanie oraz CV prosimy składać w biurze supermarketu - 75 754 31 11

**SZUKAM** muzyków - restauracja w Karpaczu szuka osób grających na instrumentach. Okres wakacji, granie wieczorem - 601 322 379

**SZUKAMY** modelek - agencja Foto poszukuje kandydatek do zdjęć reklamujących nową kolekcję ubrań na lato - wiek do 30 lat. CV wraz ze zdjęciem prosimy przysłać na adres: agencjamedrekrutacja.interia.pl

**TECHNOLOG** z językiem niemieckim - z doświadczeniem w produkcji konstrukcji spawanych. Mail: info@ladzinski.pl

**TEGOROCZNI** maturzyści - praca na stałe, z możliwością rozwoju. Nie wymagamy doświadczenia - szkolimy pod kątem różnych stanowisk - 512 024 421

**TROCKENBAU** - szukam dwóch specjalistów do regipsów do Niemiec. Muszą posiadać gwerber - 0049 177 980 58 54

**TYNKARZY** - tynki maszynowe. Z doświadczeniem. 10/11z/m2 - 695 261 504

**UCZCIWA** praca w domu - wysłanie informatorów, adresowanie kopert, łatwe i dobrze płatne. Tylko SMS - 785 643 414

**W** hurtowni motoryzacyjnej - handlowiec. Wymagane doświadczenie w branży. CV na: g.kielczewski@opoltrans.com.pl - 602 304 448

**W** księgarni - poszukujemy studentki lub absolwentki do księgarń w Carrefour w Jeleniej Górze. Praca w charakterze sprzedawcy, dobrze płatna. Okres pracy od 15.06 do 15.09 - 691 382 313

**W** Niemczech - zatrudni Panią do opieki nad osobami starszymi. Wymagania: bardzo dobra znajomość języka niemieckiego - 601 750 153

**W** Top Secret - na umowę zlecenie od 01.07.2010 do 31.08.2010. CV przyjmujemy do dnia 25.06.2010. Adres mail: sklep.jelenia-gora@topsecret.com.pl - 695 122 618

**WOKALISTKA** - do zespołu muzycznego. Wiek do 25 lat, tylko pełnoletnie kobiety, niaganą aparacją, angielski mile widziany, możliwa stała współpraca - 783 011 110

**WYNAJME** autobus dla 30 osób - dnia 10 lipca z Lubania do Grodziszca i powrót 11 lipca z Grodziszca do Lubania - 790 641 899

**WYSOKIE** dochody - dla Koleżanki w wieku od 18 do 22 lat, za współpracę na nowej mieszkaniówce - 880 973 717

**Z** własnym autem - rozwóz artykułów kolekcjonerskich, wieczorami, z własnym samochodem w zamian za prowizję od sprzedaży, dopłata za każdy kurs. Kontakt: toorgo@gmail.com - 781 092 675

**ZATRUDNIĘ** kucharza - kelnerkę oraz pomoc kuchenną - 783 999 721

## KUP, SPRZEDAJ, ZAMIEŃ, WYNAJMIJ NIERUCHOMOŚĆ

Zamieść ogłoszenie przez wysłanie SMS.

SMS na numer 7316 (3 zł + vat)

Np.  
PT.JEL: Sprzedam  
duży dom mieszkalny  
położony na działce 1060m2  
w Cieplicach

REGULAMIN STRONA 22 TYGODNIKJELONKA.COM

**ZATRUDNIĘ** mechanika samochodowego - z doświadczeniem. Wysokie zarobki. CV proszę składać na maila: czekajak@poczta.onet.pl

**ZATRUDNIĘ** 2 osoby fizyczne - zerwanie parkietu, postawienie ścian działowych z płyty gipsowej, położenie instalacji elektrycznej. Praca od 14.06-16.06.2010 - 513 155 643

**ZATRUDNIĘ** sprzedawcę - do sklepu spożywczego w Jeleniej Górze - 075 645 72 54

**ZATRUDNIMY** szwaczki - firma produkująca odzież sportową zatrudni osoby z Jeleniej Góry i okolic - 515 030 405

**ZBROJARZY** i cieśli szalunkowych - z doświadczeniem na szalunkach Doka i Peri, z okolic Gryfowa Śląskiego i Lubania - 695 813 335

**ZLECEŃ** naprawę skutera - gaźnik i przegląd ogólny. Złota rączkę - 692 159 741

**ZLECEŃ** pocięcie drewna - potrzebuję osobę która mi to potnie - 698 498 972

**ZLECEŃ** wykopanie studni - ręcznie, na ok. 6 m - 725 382 454

## PRACA PODEJMĘ PRACĘ

**CHAŁUPNICTWO** - przyjmę duże zlecenia, oferty, bez kaucji. Umowa o pracę. Krzysztof Smyka, ul. K. Miarki 6/3, 58-500 Kamienna Góra

**JAKO** pomocnik na budowie - oraz jako monter sufitów podwieszanych. Małe, duże powierzchnie. Lutowanie miedz - plastik. Od zaraz - 510 733 380

**KOBIETA**, 24 lata - wyuczony zawód piekarz, podejmie pracę w zawodzie i nie tylko - 781 686 259

## NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ

1 lub 2 pokoje - ok. 38 m2, po remoncie. Na Zabobrze, w centrum lub w Cieplicach. Cena do 135000 zł, lic. 5908 - 609 500 019

2 pokoje na Kiepurę - dla zdecydowanego klienta z gotówką, ok. 50 m2. Cena do 170000 zł. Pilnie. Marcin Chaszczewicz, lic. 8761 - 660 359 500

3 pokoje - mieszkanie na Zabobrze, dla zdecydowanego klienta. Jeśli chcesz sprzedać - więcej informacji Andrzej Pabich, osoba odp. zaw. D. Banaszak, lic. 10171 - 508 240 827

**BEZ** pośredników - 2 pokoje, do 40 m2 - 888 764 120

**DOM**, nowy lub kilkuletni - dla klienta z gotówką. Do 200 m2, z widokiem na górę. Jezów Sudecki, Komarno, Dziwiszów, Mysłakowice, Jelenia Góra lub najdalej 15 km od Jeleniej Góry. BN. Marcin Chaszczewicz, lic. 8761 - 660 359 500

**DOM** w Jezowie Sudeckim - w dobrym standardzie, dla klienta. Lic. 4566 - 695 991 331

**DUŻE** mieszkanie - najlepiej do remontu. Cena do 130000 zł, gotówka. Bez pośredników - 662 158 513

**GARAŻ** w Kowarach - okolice ul. Leśnej - 691 631 082

**KAWALERKA** bez pośredników - cena do 100000 zł. Najlepiej Zabobrze, w stanie dobrym, tylko z pełną własnością. Gotówka - 669 417 059

**KAWALERKA**, wyremontowana - minimum 28 m2, cena do 100000 zł, najchętniej na Zabobrze, niekoniecznie. Najlepiej bez pośredników - 669 417 059

**KUPIMY** mieszkanie 3 pokojowe - z ogródkiem. Cena do 140000 zł. Lic. 8151 - 600 258 703

**LUKSUSOWY** dom - dla zdecydowanego klienta. Artur Woyk; os. odp. D. Banaszak, lic. 10171 - 508 240 830

**M2** z balkonem - dwupokojowe, na pierwszym piętrze z balkonem. nPartner - 604 906 257

**MIESZKANIE** - w okolicy Jeleniej Góry, do remontu - 691 925 724

**MIESZKANIE** 2 pokoje - ok. 50 m2, na Zabobrze II lub III. Nie parter i ostatnie nie piętro. Bez pośredników - 601 797 763

**MIESZKANIE** na Zabobrze - na I piętrze, dwa pokoje, łazienka z wanną. Lic. 8032 - 602 631 396

**PARTER** domu w Cieplicach - z ogródkiem, po remoncie. Dla klienta z gotówką, nPartner - 604 906 257

**PILNIE**, 2 pokoje - dla zdecydowanego klienta, za gotówkę. Mieszkanie w Jeleniej Górze, na I piętrze lub wyżej z windą, do wprowadzenia. Cena do 190000 zł. Ewelina Jarząbek, lic. 10171 - 514 600 108

**SZUKAMY** dla zdecydowanego klienta - 2 pokojowe mieszkanie na Zabobrze, I piętro, do 40 m2. Pelkom, lic. 9482 - 606 405 109

## NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM

**BEZ** pośredników - mieszkanie 2 pokojowe, 43 m2. Dobra lokalizacja. Balkon, piwnica, słoneczne, srodkowe, III piętro, Zabobrze I. Cena 140000 zł. Mile widziana zamiana na kawalerkę na Zabobrze. Dopłata z metrażu - 723 143 567

**DOM** w Piasecznej - gmina Węgliniec - 723 882 813

**DOM** w Podgórzynie - dzwonić po 20:00 - 75 75 543 35

**KOWARY** - Wojków - 3 pokoje, 61 m2, stan bardzo dobry, atrakcyjna cena - 607 278 711

**MIESZKANIE 2** pokoje - 44 m2, z ogrodem o powierzchni 300 m2. Jelenia Góra, ul. Wyczółkowskiego. Cena 155000 zł - 602 198 859

**MIESZKANIE 2** pokoje - z aneksem, kuchnia z aneksem, 58 m2. Mysłakowice. Cena 85000 zł - 603 925 373

**MIESZKANIE 3** pokoje - w centrum, 2 balkony, na III piętrze. Powierzchnia 58,20 m2. Czynsz 120 zł/m-c. Cena 170000 zł. Bez pośredników - 609 047 574

**MIESZKANIE** w Wojciszczach - I piętro, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, CO. Cena 150000 zł lub zamienię na mały domek w zamożnym miejscu. Pośrednikiem dziękuję - 660 256 230

**MIESZKANIE** willowe - komfortowe, w okolicy parku Wzgórza Kościuski. Jelenia Góra - 697 963 089

**OBIĘK** po starym młynie - Karpacz - Miłków, na skrzyżowaniu. Powierzchnia około 550 m2. Media, widok, panorama. I, II, III piętra - 798 987 153

**PÓŁ** domu na wsi - dom w trakcie wykupu - 665 733 268

**WIEJSKI** domek - po generalnym remoncie, 100 m2, 4 pokoje i kuchnia. Na działce 16 arów. Zamienię na duże mieszkanie w mieście lub sprzedam. Cena 300000 zł. Moje koło Lwówka Śląskiego - 661 059 918

**364422**. 109 m2, super mieszkanie - piękne, na I piętrze, 3 pokoje w ścisłym centrum Jeleniej Góry. Cena 399000 zł. Jeldom, lic. 3059 - 666 830 830

**363913**. 154 m2, w centrum - okolice Żeromka, 4 pokojowe mieszkanie, lokal na II piętrze w kamienicy. Lic. 3059 - 668 667 637

**365213**. 2 pokoje na Kiepurę - parter, wysokie pomieszczenia, ciekawy rozkład, 62 m2. Cena 165000 zł do negocjacji. Lic. 8761 - 660 359 500

**365211**. 2 pokoje po remoncie - 45 m2, I piętro, mieszkanie po generalnym remoncie. Lic. 8761 - 660 359 500

**365231**. 2 pokoje, Kiepurę - 42 m2, nie wymaga remontu, III piętro, balkon. Lic. 8761 - 660 359 500

**365176**. 2 pokoje, ul. Trzcirskiego - mieszkanie rozkładowe, okna wymienione na PCV, drzwi zewnętrzne antywłamaniowe, drzwi wewnętrzne drewniane. Nieruchomości Karwonskie, Lic. 6327 - 501 357 406, 75 643 60 51

**363106**. 2 pokojowe - centrum Cieplic, 3 pokoje, kominiek, okna PCV, panele podłogowe, terakota, na ścianach gładzie. Ogrzewanie gazowe, piec 2 funkcyjny. Cena 205000 zł. Nieruchomości Sudety - 509 263 111

**364374**. 3 pokoje, Mała Poczta - 70 m2, po remoncie, możliwość adaptacji strychu na cztery pokoje. Okna PCV, wanna narzanna, podłoga drewniana. Kuchnia i ogrzewanie elektryczne, ogródek. Cena 240000 zł. Nieruchomości Sudety - 785 511 606

**363099**. 3 pokoje - 73 m2 w dobrej i spokojnej lokalizacji, rozkładowe, nie wymagające dodatkowych nakładów finansowych. Nieruchomości Oti, lic. 13225 - 603 491 335

**364529**. 3 pokoje - cena 162000 zł. Po kapitałnym remoncie, 50 m2, obrzeża Centrum, lic. 10750 - 501 181 875

**364025**. 3 pokoje - blisko centrum, po kapitałnym remoncie, w bloku po termozolacji. Cena 162000 zł do negocjacji. Lic. 10750 - 691 210 677

**363997**. 3 pokoje, Dziwiszów - ładne mieszkanie z garażem, sprzedawane z zabudową kuchenną. Spokojna i zająca lokalizacja budynku pomiędzy lasami i łąkami. Nieruchomości Oti, lic. 13225 - 603 491 335

**364825**. 3 pokojowe mieszkanie - 61 m2, V piętro, ul. Kiepurę. Mieszkanie rozkładowe, balkon od strony południowej, część umeblowania pozostaje w cenie. Drewniane podłogi i nowe okna. Cena 190000 zł. Lic. 7453 - 601 869 663

**364928**. 3 pokoje, ul. Kiepurę - zadbane, 63 m2, okolice ZUS-u. Cena 210000 zł, lic. 10750 - 501 181 875

**364510**. 3 pokoje, Zabobrze III - 66 m2, w bloku z cegły, II piętro i 64 m2 z pięknymi widokami za rozsądną cenę. Nieruchomości Oti, lic. 13225 - 603 491 335

**365606**. 34 m2 w Cieplicach - 2 pokojowe mieszkanie w bloku z cegły. Dobra cena. Nieruchomości Oti, lic. 13225 - 603 491 335

**364000**. 37 m2, Zabobrze I - 2 pokoje mieszkanie po remoncie, z niezabudowanym balkonem. Sprzedawane z zabudową kuchenną, srodkowe i słoneczne. Nieruchomości Oti, lic. 13225 - 603 491 335

**363105**. 4 pokoje za 205000 zł - ładne mieszkanie w kamienicy, wymagające jedynie odświeżenia. Czynsz 100 zł, ogrzewanie gazowe, w cenie pozostaje gustowne wyposażenie kuchni. Nieruchomości Oti, lic. 13225 - 603 491 335

**363100**. 42 m2 na Kiepurę - ładne, 2 pokojowe mieszkanie z aneksem kuchennym, sprzedawane z całym umeblowaniem, duży słoneczny balkon. Nieruchomości Oti, lic. 13225 - 603 491 335

**365249**. 48 m2, dwupokojowe - jasne, przestronne mieszkanie z balkonem jedynie do odświeżenia. Nieruchomości Oti, lic. 13225 - 605 079 790

**364507**. 59 m2, cena 135000 zł - 3 pokoje, rozkładowe mieszkanie, z balkonem, w bloku z cegły. Pilna sprzedaż. Nieruchomości Oti, lic. 13225 - 605 079 790

**365586**. 59 m2, cena 119000 zł - mieszkanie w ścisłym centrum w kamienicy, wymagające remontu, czysta klatka schodowa. Tylko 2000 zł/m2. Nieruchomości Oti, lic. 13225 - 603 491 335

**364481**. 61 m2, Kiepurę - słoneczne, trzypokojowe mieszkanie. V piętro, drewniane podłogi, nowe okna PCV, atrakcyjna cena, lic. 5524 - 662 112 344

**364065**. 63 m2 na Noskowskiego - trzypokojowe, do odświeżenia, położone na VII piętrze, w cenie 195000 zł, nPartner, lic. 4917 - 604 869 172

**363091**. 64 m2 Zabobrze III - 3 pokojowe mieszkanie, o ładnym rozkładzie, z balkonem i widokami za rozsądną cenę. Nieruchomości Oti, lic. 13225 - 603 491 335

**364817**. 73 m2, okolice Żeromka - ładne, 3 pokojowe mieszkanie, ze wspólnym ogródkiem. Nieruchomości Oti, lic. 13225 - 603 491 335

**364064**. 80 m2 w centrum - dwupokojowe, na I piętrze, wyremontowanej kamienicy. Nadaje się na biuro lub gabinet. nPartner, lic. 4917 - 604 869 172

**365292**. Apartament w Wojciszczach - luksusowy, za 180000 zł, 71 m2, I piętro, wykończone nowoczesnie i ze smakiem. Na pewno się Państwu spodoba. Zapraszamy do obejrzenia. Lic. 5524 - 503 111 466

**365527**. Atrakcyjne mieszkanie - 3 pokoje, 50 m2, III piętro, ocieplony blok. Mieszkanie po generalnym remoncie, gotowe do wprowadzenia. Obrzeża centrum. Cena 160000 zł. Lic. 7453 - 601 869 663

**363872**. Atrakcyjne mieszkanie - 58 m2, o wysokim standardzie, blisko centrum miasta. N. Z. Lic. 8032 - 509 156 552

**364512**. Bliźniak, Jezów Sudecki - do własnego wykonania, powierzchnia użytkowa z garażem 130 m2, działka ok. 750 m2, pokryty dachówką. Nieruchomości Oti, lic. 13225 - 603 491 335

**364390**. Bliźniak, os. Czarne - stan deweloperski zamknięty, 148 m2, 700 m2 działka, garaż. Ogrzewanie gazowe, rolety zewnętrzne, kanalizacja. Cena 430000 zł. Lic. 7453 - 601 869 663

**365261**. Cena 129000 zł - 2 pokoje, po remoncie. Pilna sprzedaż. Nieruchomości Oti, lic. 13225 - 603 491 335

**364337**. Centrum 100 m2 - mieszkanie po remoncie, 3 pokoje, I piętro. Osoba odp. Lic. 5627 Dominika Stepien Cichońska. Więcej informacji: Wojciech Gęgotek - 662 009 700

**363897**. Czame, bliźniak - stan deweloperski, cena 450000 zł. Pelkom lic. 3454 - 693 539 967

**364036**. Dom za 320000 zł - niewielki, 3 km od Jeleniej Góry, położony na działce 757 m2. Cena do negocjacji. Lic. 10750 - 691 210 677

**364931**. Dom na Czarnym - o powierzchni 264 m2, na działce 2300 m2. Atrakcyjne miejsce i piękny widok. Nietypowa oferta dla wyjątkowego klienta. Lic. 5524 - 503 111 466

**363782**. Dom na Czarnym - bardzo funkcjonalny, po głównym kapitałnym remoncie, podpiwniczony, z garażem, 5 pokoi. N. Zebrowscy, lic. 8032 - 505 074 854

**364940**. Dom w cenie mieszkania - nowy, mały



**RETTA bruk**

**OFERUJEMY USŁUGI BRUKARSKIE:**

- place, parkingi, chodniki
- drogi dojazdowe, tereny wokół posesji
- opaski, palisady

**ORAZ:**

- tarasy, ścieżki ogrodowe, schody
- mury oporowe, mury luźne, odwodnienia

☎ 531 888 344 lub 609 136 364 email: luahida@wp.pl  
 EU.H."RETTA" NIP: 612-151-59-99  
 Olesza Podgórska 158 8, 59-623 Lubomierz REGON: 230456673

**RADIO TAXI Jelenia Góra**

**751-96-22**

**BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI**

**800 22 22 22**

Dzwoń z tel. kom. **75 75 22 777**

tel. 075 76 718 95

**Szkoła Tańca**

**Nauka Tańca**

**25 Maj**

dzieci - godz. 18.00, dorośli - godz. 19.00

- TAŃCE TOWARZYSKIE: wale angielski, wale irlandzki, tango, tango, quickstep, samba, rumba, slow-slow, jive
- TAŃCE UŻYTKOWE: party dance, blues, reggae, rock and roll, polonez
- TAŃCE LATYNOSKIE: salsa, mambo, bacchetta
- TANGO ARGENTINO
- TANIEC ORIENTALNY
- FLAMENCO
- Tańce Nowoczesny: HIP HOP, MODERN JAZZ
- BALET

**IZOTECH**

**USŁUGI OGÓLNOBUDOWLANE**  
**INSTALACJE HYDRAULICZNE**  
**WYKOŃCZENIA WNĘTRZ**  
**DOCIEPLENIA**

510 193 501 izotech\_jgora.republika.pl

**42 m2**, na Kiepur - 2 pokojowe mieszkanie z balkonem, z ciekawą aranżacją wnętrza, całkowite wyposażenie mieszkania w cenie. Nieruchomości Otti, lic.13225 - 605 079 790

**62 m2** na Kiepur - cena 165000 zł. W bloku z cegły. Nieruchomości City, lic. 5908 - 609 500 019

**70 m2**, cena 130000 zł - mieszkanie poddaszowe, do remontu, w Sobieszowie. 3 pokoje z balkonem, ogrodem i blaszanym garażem. Pośrednikiem dziękuję - 721 647 684

**70 m2**, ul. Krótka - mieszkanie w ścisłym centrum Jeleniej Góry, o powierzchni 70,50 m2, już za 210000 zł brutto - 697 397 297, 75 75 22 980

**72,05 m2** centrum - mieszkanie dwupoziomowe, ze zrobionymi schodami, w stanie deweloperskim, już za 216000 zł brutto - 603 533 953, 75 75 22 980

**AGROTURYSTYKA** - mam do sprzedania dwa domy, które idealnie nadawać się będą pod agroturystykę. Super lokalizacja, blisko las, góry, jeziora. Więcej informacji: Karolina Przybyło, lic. 7867 - 514 600 107

**ATRAKCYJNIE** położone działki - Jeżów Sudecki, na pograniczu z Zabobrzem III. Powierzchnia min. 1500 m2. Telefon w godzinach 7:00-15:00 - 660 120 174

**BARDO** - Cieplice - bardzo atrakcyjne mieszkanie 2 poziomowe, 3 pokojowe. Powierzchnia 87 m2, możliwość przebiecia się przez ścianę i dorobienie 4-go pokoju z tarasem - 509 263 511

**BEZ** pośredników - mieszkanie, 57 m2, za okazjną cenę - 792 620 729

**BUDYNEK** parterowy z roku 1965 - mieszkanie 100 m2, warsztat 160 m2 - możliwa adaptacja. Działka 32 ar, ogrodzona, utwardzona - w Pławnej - 504 201 580

**CENA** 54000 zł za 2 pokojowe - mieszkanie w Mysłakowicach, do remontu. lic. 12181 - 508 240 821

**CENTRUM** - mieszkanie w stanie deweloperskim, o powierzchni 70,5 m2 za 210000 zł brutto - 603 533 953, 757 522 980

**CENTRUM**, 62 m2 - mieszkanie bezczynszowe, nowe, 2 pokoje, położone przy ul. Kasprowska, bez pośredników - 516 067 932

**CIEPLICE**, 80 m2 - 3 pokojowe + gabinet. Do mieszkania przynależy garaż i ogród. Jeldom, lic. 3059 - 600 434 800

**CIEPLICE**, mieszkanie - 38 m2, na II piętrze, do remontu, blisko Parku Zdrojowego. Cena 90000 zł. N. Z. Lic. 8032 - 509 156 552

**CZERWONY** Dworek - 2 działki, każda o wielkości 3406 m2 - aktualne warunki zabudowy. Piękny widok na Karkonosze. Cena 45 zł/m2 - 504 699 338

**DOM** 120 m2 - położony na działce 757 m2, w cichej spokojnej miejscowości. Lic. 5354 - 693 056 760

**DOM** 5 km od Jeleniej Góry - do małego wykończenia, na dużej i pięknie zagospodarowanej działce - 665 036 679

**DOM** po kapitalnym remoncie - okolice Jeleniej Góry. Cena 330000 zł, lic. 1749 - 609 043 414

**DOM** przy Wrocławskiej - do remontu, na działce 3620 m2 - 695 981 315

**DOM** w Jeleniej Górze - niedrogo - 507 055 422

**DOM** w Jeleniej Górze - okolice Intermarkie. Parterowy. 3 sypialnie, salon, kuchnia, łazienka, garaż, ogród. Lic. 11965 - 509 949 961

**DOM** w Jeżowie - NKrol, lic. 8151 - 600 258 703

**DOM** w Jeżowie Sudeckim - koło Jeleniej Góry, do niewielkiego wykończenia. 130 m2. Cena 365000 zł. Widok na góry, słoneczny, dobra lokalizacja. Mogą być 2 mieszkania - 603 139 918

**DOM** w Piechowicach - okazja, bardzo tanio - 604 988 292

**DOM** wolnostojący - 200 m2, do remontu - 500 737 238

**DUŻY** dom + stodoła - 0,70 ha, przy trasie Jelenia Góra - Zgorzelec. Bez pośredników - 695 898 335

**DWA** pokoje, 47 m2 - cena 125000 zł. Zabobrze I, IV piętro, okna PCV, blok ocieplony. Mieszkanie ciepłe, słoneczne, rozkładowe. Bez pośredników. Pilne - 662 230 067

**DZIAŁKA** budowlana - w pobliżu „Western City”, 515 m2, warunki zabudowy, widok na Śnieżkę, cena 85000 zł - 504 699 338

**DZIAŁKA** budowlana w Jeżowie - tanio. Ewelina Jarząbek, lic. 10171 - 514 600 108

**DZIAŁKA** budowlana w Komarnie - 4500 m2 - możliwość podziału na mniejszą. Ewelina Jarząbek, lic. 10171 - 514 600 108

**DZIAŁKA** rekreacyjna - w Dziwiszowie, z murewaną altanką - 510 158 557

**DZIAŁKA** w Dziwiszowie - widokowa działka budowlana na osiedlu domów jednorodzinnych Leśne Zaczysze, 1200 m2, media: prąd, woda, gaz, lic. 5524 - 662 112 344

**DZIAŁKA** w Jagniątkowie - 3000 m2, media, pięknie położona, atrakcyjna cena do małej negocjacji - 506 190 702

**DZIAŁKA** w Jeżowie Sudeckim - koło Jeleniej Góry, 16,5 ara. Cena 65 zł/m2. Słoneczna, budowlana, media, dobra lokalizacja, zdjęty humus, widoki na całe Karkonosze - 603 139 918

**DZIAŁKA** w Stanisławowie - o powierzchni 1200 m2. Euro-Dom, lic. 4566 - 601 540 292

**DZIAŁKI** budowlane - 1463 m2 lub 1395 m2 w Ściegnach koło Karpacza - 692 496 481

**DZIAŁKI**, okolice Mirska - różnego typu. Z warunkami zabudowy, siedliskowe, rolne - 792 434 657

**DZIAŁKI** w Miłkowie - uzbrojone, każda 1600 m2, widok na Śnieżkę, cena 96000 zł - 504 699 338

**GARAŻ** - na ul. Kochanowskiego - 510 172 960

**GOSPODARSTWO** rolne 15 ha - użytki zielone, hodowla, zagrody, wypas, ładne zabudowania typu folwark. Piękna, górską okolicą - Pławna - 504 201 580

**GRUNT** rolny 0,70 ha - cena do negocjacji - 502 361 038

**GRUNT** rolny w Bukówce - gmina Lubawka, 9,4 ha. Cena 185000 zł - 796 980 389

**GRUNTY** rolno - budowlane - bez pośredników - 695 981 315

**HALE** magazynowe, produkcyjne - teren 12000 m2, w Piechowicach. Tanio sprzedam lub wynajmę - 604 988 292

**KAWALERKA** - na parterze, blisko centrum, o powierzchni 25 m2, w ocieplonym bloku, klatka schodowa zadbane, spokojna okolica, w pobliżu park, atrakcyjna cena. N. Szymkiewicz lic. zaw. 2400 - 669 620 071

**KAWALERKA** - po remoncie, o powierzchni 22,10 m2, wymieniono wszystkie instalacje oraz okna i drzwi, na czysto gładzie, nowa łazienka, czynsz 85 zł/m-c. Nieruchomości Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**KAWALERKA** - Zabobrze, właściciel - 514 000 838

**KAWALERKA** blisko centrum - w nowym budownictwie. Atrakcyjna cena - 507 029 877

**KAWALERKA** na Morcinka - 38 m2, parter. Cena 115000 zł. Ewelina Jarząbek, lic. 10171 - 514 600 108

**KAWALERKA** po remoncie - bardzo ładnie zrobiona, na Zabobrze I piętro. Marek Stepien, lic. 12181 - 608 240 821

**KAWALERKA** w centrum - blisko Urzędu Miasta. Nowe okna. Cena 85000 zł. Marek Stepien, lic. 12181 - 508 240 821

**KAWALERKA**, 35 m2 - w Sobieszowie. Atrakcyjna cena - 509 672 934

**KIEPURY** - 3 pokoje, na IV piętrze. Jeldom, lic. 3059 - 600 434 800

**KOMFORTOWA** kawalerka - nadająca się zarówno pod gabinet jak i mieszkanie, nowa. Lic. 1749 - 609 043 414

**KOMFORTOWE**, 2 pokojowe - z tarasem, 54 m2. Cena 180000 zł do negocjacji, lic. 1749 - 609 043 414

**LEWY** segment nowego bliźniaka - w Wojcieszycach. Piękny widok na całe góry, duża działka, nasłoneczniona. Atrakcyjna cena - 502 101 413

**LOKAL** użytkowy - Jelenia Góra ul. Klonowaci, 80 m2. Pelkom, lic. 3454 - 693 539 967

**ŁADNA** kawalerka - I piętro, Zabobrze. Właściciel - 514 000 838

**ŁADNA** kawalerka - na II piętrze, o powierzchni 30 m2, ogrzewanie miejskie, w centrum, w ogrodzonym nowym budynku wielorodzinnym, spokojna okolica, bardzo dobra lokalizacja. N, lic. 2400 - 669 620 071

**ŁADNE** mieszkanie - 2 pokojowe, o powierzchni 52 m2, dobry standard, niedaleko do centrum miasta, do wprowadzenia od zaraz, czynsz 260 zł/m-c, atrakcyjna cena. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**ŁADNE**, 3 pokojowe - 67 m2, centralne ogrzewanie, słoneczne, środkowe, III piętro. Do odświeżenia. Niski czynsz - zielona okolica. Cena 189000 zł - 510 042 734

**ŁĄKA** 1,92 h w Janówku - 15 km za Jelenia Góra, przy drodze asfaltowej. Cena 2 zł/m2 - 603 139 918

**M3** z garażem - dwupoziomowe, po generalnym remoncie. Okolice Leśnego Zaczysza. Cena 175000 zł - 607 232 664

**MIESZKANIA** - tanio - w ścisłym centrum, już od 2800 zł brutto za m2 - 697 397 297, 757 522 980

**MIESZKANIE** 1 pokojowe - w starej części miasta. NK, lic. 1740 - 509 994 541

**MIESZKANIE** 2 i 1 pokojowe - 695 989 948

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 52,5 m2. Na Zabobrze. Bez pośredników - 508 117 954

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - bardzo ładne, przytulne, po remoncie, na I piętrze, o powierzchni 37 m2, w bloku IV piętrowym, ładna okolica, klatka schodowa zadbane. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**RADIO TAXI**

**PROMOCJA!**  
**GO 6 KURS ZA 1ZŁ NA TERENIE MIASTA**

**1-96-27**  
**LUB 20% RABATU**

**TELEFON DO BIURA**  
**75 76 78 975**

**JELENIA GÓRA 24h**

- Bezpłatny dojazd w strefie miejskiej
- Zakupy na telefon
- Odpalanie auta
- Przesyłki kurierskie
- Odprowadzanie auta

**RADIO "TAXI" ŚNIEŻKA**

**JELENIA GÓRA**  
**ul. Wiejska 29**

**RADIO TAXI ŚNIEŻKA**  
**1-96-21**  
**JELENIA GÓRA**

Bezpłatny dojazd w strefie miejskiej  
 Zakupy na telefon  
 Odpalanie auta  
 Przesyłki kurierskie  
 Odprowadzenie auta  
 Obsługa imprez okolicznościowych

**75 75 35 835**

**0 800 700 600**  
**BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI**

**PRENUMERATA**

**PROMOCJA do końca roku**

12 tygodni	1,80	za sztukę
26 tygodni	1,70	za sztukę
52 tygodnie	1,60	za sztukę

Przyjdź do naszej redakcji i zamów prenumeratę!

**Jelonka**

**Już od teraz OGŁOSZENIA W RAMCE**

**5 zł**  
**+VAT**

**Regulamin**

1. Rozmiar ogłoszenia nie może przekraczać 160 znaków
2. Aby ogłoszenie ukazało się w Tygodniku Jelonka, należy zgłosić się do redakcji przy ul. M. C. Skłodowskiej 13/2

**MIESZKANIE** 2 pokoje - na I piętrze, o powierzchni 26,50 m<sup>2</sup>, w bloku IV piętrowym, nowy dach, wyremontowana klatka schodowa, doskonała lokalizacja, ulica cicha, czynsz 226 zł/m-c. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620-071

**MIESZKANIE** 2 pokoje - na I piętrze, o powierzchni 49 m<sup>2</sup>, blisko centrum, blok IV piętrowy, duży balkon, wolne od zaraz, czynsz 280 zł/m-c, cena do negocjacji. Nieruchomości Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokoje - na I piętrze, po kapitalnym remoncie, wymieniono instalacje, o powierzchni 59,76 m<sup>2</sup>, nowe okna i podłogi, budynek wielorodzinny, blisko centrum, czynsz 180 zł/m-c. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokoje - na II piętrze, o powierzchni 49 m<sup>2</sup>, budynek wielorodzinny, blisko centrum, słoneczne, ciepłe, spokojna okolica, ogrzewanie z sieci miejskiej, czynsz 270 zł/m-c. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokoje - na II piętrze, o powierzchni 52 m<sup>2</sup>, Zabobrze III, blok IV piętrowy, rozkładowe, bardzo ciepłe, nowe okna i drzwi, dobry standard, czynsz 240 zł/m-c, przystępna cena. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokoje - cena 155000 zł - z balkonem, II piętro, Zabobrze, cena do negocjacji. Lic. 7867 osoba odp. zaw. R. Zukowski. Więcej informacji: Tomasz Zarychta - 508 240 828

**MIESZKANIE** 3 pokoje - 64 m<sup>2</sup>, w Kowarach. Bez pośredników - 609 749 301

**MIESZKANIE** 3 pokoje - 66 m<sup>2</sup>, II piętro, balkon, widok na góry. Piwnica, strych. Cegła, dachówka po remoncie, rok 1992. Lubomierz - centrum. Cena 115000 zł - 508 209 649

**MIESZKANIE** 3 pokoje - 66 m<sup>2</sup>, po remoncie, za pl. Piastowskim. Dobry dojazd. Kominiek, gaz, zadbane - 886 707 200

**MIESZKANIE** 3 pokoje - blisko centrum Jeleniej Góry - 695 303 242

**MIESZKANIE** 3 pokoje - blisko centrum, o powierzchni 57 m<sup>2</sup>, w bloku IV piętrowym, rozkładowe, bardzo słoneczne, ciekawa aranżacja mieszkania, ogrzewanie miejskie, czynsz 360 zł/m-c. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokoje - funkcjonalne, o powierzchni 61,19 m<sup>2</sup>, na parterze budynku IV piętrowego, okna nowe, Zabobrze, czynsz 330 zł/m-c, cena do negocjacji. Nieruchomości Szymkiewicz licencja 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokoje - na III piętrze, o powierzchni 67,40 m<sup>2</sup>, rozkładowe, środkowe, budynek wielorodzinny, w budynku wymieniono dach i instalacje elektryczne, czynsz 270 zł/m-c. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokoje - na parterze, o powierzchni 59 m<sup>2</sup>, rozkładowe, okna nowe, ogrzewanie z sieci, wyremontowana klatka schodowa, blok IV piętrowy, ocieplony, czynsz 355 zł/m-c. N. lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokoje - pierwotnie 4 pokoje, o powierzchni 82 m<sup>2</sup>, na IX piętrze wieżowca, Zabobrze III, rozkładowe, duży balkon, w rozsądnej cenie. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokoje - po remoncie, o powierzchni 74 m<sup>2</sup>, na I piętrze, w bloku IV piętrowym, rozkładowe, środkowe, dobry standard, czynsz 312 zł/m-c, cena do negocjacji. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 4 pokoje - w starej części miasta. NK, lic. 1740 - 509 994 541

**MIESZKANIE** do remontu - 100 m<sup>2</sup>, I piętro, okolice Małej Poczty, okna na główną ulicę i park - 889 265 969

**MIESZKANIE** do remontu - w Cieplicach, obok Parku Zdrojowego i Placu Piastowskiego. Około 40 m<sup>2</sup>, okna są nowe. Cena 90000 zł - 504 091 818

**MIESZKANIE** dwupokojowe - o powierzchni 72,05 m<sup>2</sup>, w stanie deweloperskim, już za 216000 zł brutto - 697 397 297, 757 522 980

**MIESZKANIE** na biuro - M3 - 61 m<sup>2</sup> na parterze, położone przy jednej z głównych ulic Jeleniej Góry - idealne na biuro. Lic. 5524 - 503 111 466

**MIESZKANIE** na Kieprzy - 2 pokoje, na III piętrze, o powierzchni 42 m<sup>2</sup>, środkowe z balkonem, kuchnia w formie aneksu, podłogi panele i kafle, ogrzewanie z sieci miejskiej, czynsz 189 zł/m-c. N. lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** po remoncie - dwa pokoje, wysoki parter, Zabobrze III - 600 261 937

**MIESZKANIE** w centrum - Jeleniej Góry, do remontu, 130 m<sup>2</sup> - 607 730 188

**MIESZKANIE** w centrum - stylowe, 4 pokoje, o powierzchni 130 m<sup>2</sup>, środkowe, rozkładowe, bardzo ciepłe, ogrzewanie gazowe, czynsz 270 zł/m-c, cena do negocjacji. Doskonała lokalizacja. N. lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** w Jeleniej Górze - Cieplicach, 88 i 120 m<sup>2</sup>. Pod klucz, w nowym domu, słoneczne, widok na góry, przy lesie, 1 km od centrum. Cena 3450 zł/m<sup>2</sup> - 603 139 918

**MIESZKANIE** w Kowarach - 3 pokoje, ul. Szkolna - 691 631 082

**MIESZKANIE** w Kowarach - 37 m<sup>2</sup>, bez pośredników. Cena 95000 zł - 605 553 720

**MIESZKANIE**, 100 m<sup>2</sup> - plus piwnica, położone w cichej okolicy, w Karpaczu. Cena 399000 zł - 662 113 091

**MIESZKANIE**, 80 m<sup>2</sup> - I piętro, dwa pokoje, kuchnia, łazienka. Po kapitalnym remoncie. Super lokalizacja, blisko centrum. Atrakcyjna cena. Lic. 8032 - 693 018 087

**NOWE** w centrum - mieszkanie w stanie deweloperskim położone w ścisłym centrum Jeleniej Góry już od 2800 zł brutto za m<sup>2</sup> - 697 397 297, 75 722 980

**NOWY** dom - do wykończenia, 140 m<sup>2</sup>. Cena 295000 zł lub zamienię na mieszkanie z dopłatą - 602 422 376

**NOWY** dom - komfortowy z widokiem na góry, 2 kilometry od Jeleniej Góry - Euro-Dom, lic. 4566 - 601 540 292

**NOWY** dom w Jeżowice - cena 520000 zł. NKrol, lic. 8151 - 600 258 703

**NOWY** dom w Jeżowice - z pięknymi widokami. Ewelina Jarzabek, lic. 10171 - 514 600 108

**OKOLICE** LO „Żeroma” - bardzo ładne mieszkanie, 73 m<sup>2</sup>. Cena 275000 zł. Nieruchomości Partner. Lic. 4917 - 721 185 158

**OKOLICE** Małej Poczty - mieszkanie 3 pokoje. Jeldom lic. 3059 - 600 434 800

**OKOLICE** parku, w Jeleniej Górze - mieszkanie 2 pokoje. Jeldom, lic. 3059 - 600 434 800

**PARTER** domu w Cieplicach - 66 m<sup>2</sup>. Spokojna okolica, ogród 400 m<sup>2</sup>. Cena 300000 zł do negocjacji - 668 677 841

**PARTER**, Mała Poczta - 124 m<sup>2</sup>. Parter domu dwurodzinnego przy Wolności. Do nieruchomości przynależą 2 garaże, ogród i inne pomieszczenia. Cena 450000 zł. 3 mieszkania z oddzielnymi licznikami - 602 741 924

**PIEKNA** działka - osiedle Leśne Zacisze - Dzwiszów, widokowa działka budowlana na osiedlu domów jednorodzinnych 1200 m<sup>2</sup>, media: prąd, woda, gaz, atrakcyjna cena, lic. 5524 - 662 112 344

**PILNIE**, 2 pokoje - na Kieprzy, nie wymaga nakładów finansowych. Cena 145000 zł. Lic. 8761 - 660 359 500

**PÓŁ** bliźniaka - Jelenia Góra - Cieplice, 210 m<sup>2</sup>, cena 429000 zł. Może być dwupokojowy, dobra lokalizacja, garaż, słoneczny, możliwa ew. działalność gospodarcza - 603 139 918

**PÓŁ** willi - z dodatkowym mieszkaniem poddaszowym - 55 m<sup>2</sup>. NKrol, lic. 8151 - 600 258 703

**PRZY** ul. 1 Maja - 60 m<sup>2</sup>, dwa pokoje, na III piętrze. Cena tylko 130000 zł. N. Z. Lic. 8032 - 509 156 552

**RYBNICA**, 4800 m<sup>2</sup> - plus budynek gospodarczy, przy drodze na Goduszyn, 200 m od trasy na Zgorzelec - 502 297 240

**SŁONECZNE**, 2 pokoje - mieszkanie w Jeleniej Górze, przy ul. Kieprzy. 53 m<sup>2</sup>, balkon, łazienka, WC, zabudowana kuchnia. I piętro. Cena 190000 zł - 609 117 784

**SYGIETYSKIĘGO**, 3 pokoje - na poddaszu, cegła, 60 m<sup>2</sup>, dobra lokalizacja. Cena do negocjacji - 722 312 634

**TANIA** kawalerka - na I piętrze, w bloku IV piętrowym, o powierzchni 26,50 m<sup>2</sup>, czynsz 250 zł/m-c z funduszem remontowym, klatka schodowa zadbane. Cena do negocjacji N, lic. 2400 - 669 620 071

**TANIE** mieszkanie - o powierzchni 77,92 m<sup>2</sup> - 697 397 297, 75 75 22 980

**TANIE** mieszkanie - 2 pokoje, o powierzchni 57,70 m<sup>2</sup>, na III piętrze, w kamienicy, środkowe, do remontu, możliwość wygospodarowania trzeciego pokoju, blisko centrum. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**TYLKO** 68000 zł - za budynek gospodarczy, z możliwością adaptacji na cele mieszkalne, w Jeżowice Sudeckim N. Zebrowscy, lic. 8032 - 505 074 854

**TYLKO** 70000 zł - za 1100 m<sup>2</sup> działki budowlanej w Sosnowcu, z bardzo atrakcyjną lokalizacją. N. Zebrowscy, lic. 8032 - 505 074 854

**TYLKO** 85000 - kawalerka blisko centrum, 27 m<sup>2</sup>, na I piętrze, w cichej lokalizacji. Do wprowadzenia - N. Z. Lic. 8032 - 509 156 552

**WŁASNE** mieszkanie - 65,7 m<sup>2</sup>, os. Fampa, bezpośrednio przy Parku Norweskim, 4 pokoje, łazienka, ubikacja, przedpokój, balkon, IV piętro , w pobliżu garaż - 503 072 406

W ścisłym centrum - Jeleniej Góry. 45 m<sup>2</sup>. Jeldom, lic. 3059 - 600 434 800

Z garażem i ogrodem - 80 m<sup>2</sup>, w 3 rodzinnej kamienicy, w Cieplicach. Jeldom, lic. 3059 - 600 434 800

Z ogrodem i garażem - mieszkanie poddaszowe do remontu w Sobieszowie. 3 pokoje, z balkonem, ogrodem i blaszanym garażem, 70 m<sup>2</sup>. Cena 130000 zł. Pośrednikom dziękuję - 501 736 644

**ZABOBRZE** II - 3 pokoje. Jeldom, lic. 3059 - 600 434 800

**ZABOBRZE**, 64 m<sup>2</sup> - mieszkanie na parterze, 3 pokoje, duży balkon, ciekawa okolica, cena 190000 zł. Osoba odp. Lic. 5627 Dominika Stępień Cichońska. Więcej informacji: Wojciech Gegotek - 662 009 700

**ZABOBRZE** I, cena 123000 zł - IV piętro, dwa pokoje, 47 m<sup>2</sup>, ładne, bez pośredników. Pilne - 662 230 067

**ZIEMIA** rolna 8.30 - z możliwością budowy. Cena do uzgodnienia - 693 246 771

## NIERUCHOMOŚCI MAM DO WYNAJĘCIA

**3** pokoje, Zabobrze I - 44 m<sup>2</sup>. 1000 zł, w tym czynsz, CO i inne. Umeblowane, sprzęt AGD. Opłaty licznikowe - tylko prąd i gaz. Kaucja - 607 112 169

**BEZ** pośredników - umeblowane, 3 pokoje, na Pl. Ratuszowym oraz kawalerkę

**KAWALERKA** - w pobliżu Akademii Ekonomicznej - 604 221 464

**KAWALERKA**, 30 m<sup>2</sup> - pokój, kuchnia, łazienka, przedpokój. Nowe budownictwo, CO, umeblowane, z lodówką. Centrum miasta, koło Teatru w Jeleniej Górze. Aktualnie od 10 lipca 2010 r. Proszę dzwonić po 20:00 - 798 523 541

**MIESZKANIE** - 44 m<sup>2</sup> - 699 918 846, 514 913 182

**MIESZKANIE** - 50 m<sup>2</sup>, Zabobrze - 605 533 862

**MIESZKANIE** 2 pokoje - 36 m<sup>2</sup>, ul. Kieprzy w Jeleniej Górze. 550 zł plus czynsz 195 zł - 606 407 400

**MIESZKANIE** 2 pokoje - umeblowane, 43 m<sup>2</sup>, słoneczne, z balkonem, III piętro. Od października. 950 zł + kaucja 1000 zł - 723 143 567

**MIESZKANIE** spółdzielcze - 2 pokoje, 36 m<sup>2</sup>, na IV piętrze. Jelenia Góra, ul. Kieprzy. 550 zł + czynsz 190 zł + media. Kaucja 1900 zł - 606 407 400

**POKOJE**, bursa, akademik - z Internetem dla studentów, młodzieży, pracowników, turystów, osoby indywidualne w Jeleniej Górze - blisko UE - 606 360 443

**POKÓJ** - dla osoby pracującej. Używalność kuchni i łazienki - 64 27 017 wieczorem

**2** pokoje - częściowo umeblowane + ogród. Jeżów Sudecki. 750 zł + liczniki. Od zaraz - 691 229 508

**2** pokoje - wyposażone mieszkanie, 38 m<sup>2</sup>, parter. 850 zł + czynsz - 794 366 697

**2** pokoje - 70 m<sup>2</sup> - umeblowane, w spokojnej dzielnicy willowej w Cieplicach. 900 zł + liczniki - 728 961 030

**2** pokoje - balkon, 34 m<sup>2</sup>. Czynsz 900 zł. NKrol, lic. 8151 - 600 258 703

**2** pokoje - po remoncie, wysoki standard 950 zł + liczniki. ABN Nieruchomości Stępień. Lic. 10171 - 514 600 101

**2** pokoje mieszkanie - z miansardą w centrum Karpacza - 600 259 048

**2**, 3 pokoje - w centrum, od 1000 zł. Lic. 1749 - 609 043 414

**3** pokoje - umeblowane, centrum. 1000 zł, lic. 1749 - 609 043 414

**3** pokoje dla studentów, firmy - na Szymanowskiego, IV piętro, Zabobrze I. Cena do uzgodnienia. Od 01.06.2010 - 667 310 800

**42** m<sup>2</sup> pod Jeleniami - salon + kuchnia, ładna łazienka, przedpokój. Kompletnie umeblowane i wyposażone. 800 + opłaty - 691 186 192

**56** m<sup>2</sup>, 2 pokoje - kuchnia w zabudowie, łazienka w terrakocie, balkon, I piętro, piwnica. Możliwość wynajęcia garażu w tym samym bloku. Cena 800 zł - 605 139 744

**APARTAMENT** w centrum - 60 m<sup>2</sup>, pełne wyposażenie, stylowo wykończony, widok na góry, parking podziemny i przed budynkiem, winda, centrum. nPartner - 604 906 257

**APARTAMENT**, 37 m<sup>2</sup> - na deptaku w Jeleniej Górze - 601 581 359

**ATRAKCYJNA** powierzchnia usługowa - niewielka, w pawilonie handlowym na Zabobrze - 603 533 953, 757 522 980

**ATRAKCYJNY** lokal, tanio - w centrum, z parkingiem, w Jeleniej Górze, na kancelarię - 513 018 455

**DLA** firmy mieszkanie - 2 pokoje 70 m<sup>2</sup> umeblowane w Cieplicach - 728 961 030

**DOM** dla firmy - w zabudowie szeregowej, komfortowy, 140 m<sup>2</sup>, w pełni umeblowany i wyposażony. Blisko centrum. N. Z. Lic. 8032 - 509 156 552

**DOM** w Piechowicach - duży salon, dwie sypialnie, kuchnia, ogród. Bez pośredników. Od m-ca lipca, za 1500 zł - 793 235 456

**DOM**, cena 1200 zł - 70 m<sup>2</sup>, z kominkiem, wyposażony i umeblowany, z ogrodem. N. Z. Lic. 8032 - 509 156 552

**DUŻE** mieszkanie - w Sobieszowie. Dwa pokoje, kuchnia, łazienka, osobne wejście, podwórko. 750 zł/m-c - 883 461 385

**DUŻY** pokój - z łazienką w górnym Karpaczu - 502 353 258

**DWUPOKOJOWE** - umeblowane, centrum od zaraz - 603 949 876

**KAWALERKA** - szukam sympatycznej współlokatki. 320 zł + media, Zabobrze I. Proszę o kontakt po godzinie 15:00 - 661 661 668

**KAWALERKA** - umeblowana, na Różyckiego. Wysoki parter, kablowa, Internet. Bardzo dobra komunikacja. Mieszkanie wolne od 1 lipca - 692 178 993

**KAWALERKA** - Wrocław - Śródmieście, ul. Dobra 2 - okolice Galerii Dominikańskiej. Cena: 1400 zł, łącznie z mediami - 794 065 377

**KAWALERKA** w ścisłym centrum - umeblowana, pełna AGD. Cena 1000 zł - w tym czynsz, woda, CO oraz TV. Dodatkowe opłaty tylko za prąd i gaz. Od zaraz - 502 559 629

**KAWALERKA**, 36 m<sup>2</sup> - umeblowana i wyposażona, okolice centrum. Bez pośredników. 750 zł, w tym czynsz - 793 276 386

**KAWALERKA**, centrum - w nowym budownictwie, z balkonem, na I piętrze. Tylko 850 zł plus media. N. Z. Lic. 8032 - 509 156 552

**KOMFORTOWE** mieszkanie - cena 1300 zł. Lic. 5908 - 723 143 566

**KOMFORTOWE**, 65 m<sup>2</sup> - w centrum miasta, z miejscem parkingowym. Od zaraz. N. Z. Lic. 8032 - 509 156 552

**KOMFORTOWE**, ul. Kopernika - umeblowanie i wyposażenie, w bardzo dobrym standardzie. Dwa pokoje oraz salon z otwartą kuchnią. W czynszu miejsce parkingowe w garażu podziemnym. Nieruchomości Karkonoskie, Lic. 6327 - 501 357 406, 75 643 60 51

**KOMFORTOWE**, umeblowane - 2 pokoje, 35 m<sup>2</sup>. Od lipca, 1000 zł + liczniki. Park Sudecki - 667 931 929

**LOKAL** biurowo - handlowy - 50 m<sup>2</sup>, przy ul. 1 Maja. Parter, WC, parking. Cena 900 zł - 602 195 714

**LOKAL** przy siłowni - mam do wynajęcia lokal ok. 20 m<sup>2</sup> przy siłowni Body-Gym w Cieplicach cena do uzgodnienia - 691 186 192

**LOKAL** w centrum Jeleniej Góry - 15 m<sup>2</sup>, odebrany przez Sanepid. Pod gabinet masażu, kosmetyczny, rehabilitacji itp. - 796 540 886

**LOKAL** w Szklarskiej Porębie - 20 m<sup>2</sup> - 880 104 641

**LOKAL** w Szklarskiej Porębie - w centrum, 15 m<sup>2</sup>. Tanio - 608 183 675

**LOKAL**, 350 m<sup>2</sup> - Jelenia Góra, centrum - 604 810 259

**LUKSUSOWY** apartament - w centrum miasta, nowy, wyposażony. Nieruchomości Partner, lic. 4917 - 604 508 308

**ŁADNE**, 2 pokoje - Zabobrze, częściowo umeblowane, niskie koszty, blok JSM - docieplony - 502 382 055

**MAŁY** domek - 70 m<sup>2</sup>, z kominkiem, w pełni umeblowany i wyposażony. N. Z. Lic. 8032 - 509 156 552

**MIESZKANIE** 2 pokoje - 37 m<sup>2</sup>, wysoki standard, centrum. 760 zł (w tym czynsz) + liczniki - 664 183 462

**MIESZKANIE** 3 pokoje - przy ul. Kopernika w Jeleniej Górze. 1000 zł + liczniki. Częściowo umeblowane - 601 068 332

**MIESZKANIE** dla studentów - lub dla osób młodych, pracujących. 2 pokoje, kuchnia, łazienka. Blisko Kolegium Karkonoskiego - 517 933 180

**MIESZKANIE** dla studentów - na Zabobrze, dwupokojowe - 691 142 843

**MIESZKANIE** na Zabobrze - ul. Kieprzy, 70 m<sup>2</sup>, dwupokojowe, umeblowane - 696 406 814

**MIESZKANIE** obok AE - blisko centrum, dwa pokoje po remoncie z ogródkiem. 1000 zł - 501 411 299

**MIESZKANIE** po

**BRUNETKA**, 23 lata - biust 2, zaprasza sympatycznych i trzeźwych panów na niezapomniane igraszki, od 9:00 do 20:00 - 787 644 276

**DOJRZAŁY**, przystojny 44 latek - tylko dla zdecydowanych Pań. Dyskrekcja zapewniona. Na początku SMS - 792 528 628

**DOŚWIADCZONA** Kaja - full serwis całonocowy - 500 514 206

**DWIE** blondynki zapraszają - na masaż erotyczny, na niezapomniane chwile. Tylko dojrzałym Panom - 796 849 950

**DWIE** brunetki - zapraszają lub dojadą - 516 462 062

**DYSKRETNE** - wyjazdy - perfect oral bez... - 661 524 389

**FAJNA** pisia - mniem. Dyskrekcja i pełny luz - 880 096 365

**GOTOWA** na wszystko blondynka - spełni każdą Twoją fantazję - 665 706 247

**KINGA** 23 - zaprosi lub dojedzie - 883 480 531

**KOCHANEK** - 27 letni, dla Pań, bez zobowiązań. Dyskrekcja zapewniona - 792 216 945

**LAURA** 24 - zaprosi lub dojedzie - 883 485 770

**MASAŻ** erotyczny - pelen relaks i dyskrekcja. Szukasz czegoś innego? Zadzwoń. Tylko Panowie od 30 do... Również wyjazdy do klientów. Dyskrekcja 100% - 508 504 141

**MAŻ** na godzinę - wszelkiego rodzaju naprawy - 513 194 392

**MŁODY** przystojny brunet - 26 lat poznam dziewczynę, licealistkę lub studentkę możliwy sponsoring - 793 383 565

**NIE** piękne, lecz umiejętne - zapraszamy - 885 319 656

**NIEŚMIALA** Laura - dla Wipów, zaprasza - 782 115 982

**PAN**, 33 lata - przystojny, dojedzie by zadowolić każdą Panią, 100 % higieny i dyskrekcji - 798 844 737

**POSZUKUJĘ** nimfomanki - w wiadomym celu, najlepiej stały układ, bez zobowiązań - 792 528 628

**POZNAM** dojrzałą kobietę - mam 25 lat, nie interesuje mnie sponsoring. SMS - 517 736 819

**POZNAM** dyskretną dziewczynę - w wieku 18-30 lat lubiącą pieszczoły i sex. Ja, 33 lata, szczerzy blondyn. Możliwa pomoc - 795 096 649

**POZNAM** trans lub shemale - 100% dyskrecja - 500 400 017

**PRZYJMIĘMY** pod dach i opiekę - dziewczynę do lat 21. Cel towarzyski - 880 973 717

**PUSZYSTA**, z dużym biustem - zaprosi zdecydowanych panów - 664 819 714

**ROKSANA** - nowa, zgrabna blondynka zaprasza - 696 203 488

**SZUKASZ** dyskrecji, kultury higieny? - Zadzwoń i spotkaj się z uroczą blondynką o kobiecych kształtach. Tylko dojrzałym Panom - 796 137 052

**WOMAN** w klasie - wyjazdy taksów. Dyskrekcja i satysfakcja 100% - 519 448 920

**ZANIEDBYWANY** 40 latek - lubiący każdy rodzaj seksu - dla dziewczyn, pań, par. Tylko przyjemność - bez podtekstów finansowych. Proszę o kontakt - tylko SMS - 660 707 657

**ZAPRZYJAŻNIĘ** się - z miłym chłopakiem do 26 lat, z własnym samochodem, który będzie spędzać z mną czas na imprezach plenerowych itd. Nie szukam przygód. SMS - 725 784 510

**USŁUGI BUDOWLANE**

**BRUKARSTWO** - układanie kostki betonowej i granitowej - 757 514 321, 608 658 351

**CYKLINOWANIE**, solidnie - montaż podłóg, panele, cyklinowanie schodów, renowacja drzwi, malowanie wnętrza i gładzie - 697 143 799

**DACHY** - nowe pokrycia, materiały od producenta - 696 328 445

**DACHY** - więzby dachowe, pokrycia dachowe, wymiana starych pokryć, obróbki blacharskie - 601 981 289, 509 168 018

**ŁAZIENKI**, remonty kompleksowo - mieszkanie, regipsy, zabudowy, malowanie, podłogi. Szybko i solidnie - 880 992 649

**PRACE** remontowo - budowlane, konserwatorskie, ogrodowe, drobne naprawy, podjazdy, murki z kamienia. Karpacz, Jelenia Góra i okolice. Firma jednoosobowa - 506 140 865

**REMONTY** - tanio, szybko i fachowo. Malowanie, szpachlowanie, panele, regipsy, płytki, przeróbki wodno - kanalizacyjne, ścianki GIK - 516 048 225

**REMONTY mieszkań - panele, regipsy itd.** Rozsądne ceny - 504 964 227

**ROBOTY ziemne koparko - ładowarka JCB 4x4 - 698 668 824**

**WYWROTKI - 15 ton, transport ciężarowy, Wróblewski - 608 649 813**

**BRUKARSTWO** - granit - podjazdy, chodniki, murki oporowe, ogrodzenia, grille ogrodowe, oklejanie elewacji kamieniem - 500 400 017

**BRUKARSTWO** - kompleksowe układanie kostki granitowej, betonowej. Wykonujemy również inne roboty z granitu - 792 618 355

**BRUKARSTWO** - podjazdy, chodniki, place, parkingi, kostka betonowa, granit, roboty ziemne - 792 668 584

**BRUKARSTWO** - wszelkie prace budowlane - 793 240 653

**CENTRALNE** ogrzewanie - kompleksowy montaż CO woda, gaz, ogrzewanie podłogowe, kominki z płaszczem wodnym. Tanio i profesjonalnie - 696 484 516

**DACHY** - dekarstwo - pokrycia wszelkiego rodzaju. Montaż okien dachowych, obróbek blacharskich rynnien - 609 654 791

**DEKARSTWO** - blacharstwo - wykonujemy docieplenia dachowe, wstawiamy okna, remontujemy stare dachy, stawiamy więzby i nowe pokrycia dachowe: papa, gonty, dachówka - 693 788 140

**ELEWACJE** - wieloletnie doświadczenie - 695 299 346

**GLAZURA** - zawodowo - 530 725 729

**HYDRAULIK**, montaż A-Z - awarie. Usterki, naprawy, modernizacje itp. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny. Złota Rączka - 500 505 002

**HYDRAULIKA**, junkersy - montaż pieców, kominków - instalacji grzewczych, sanitarnych, gazowych - ogrzewania podłogowego. Podłączenia - kuchennek - junkersów. Profesjonalista - 603 237 605

**KAFELKOWANIE**, gładzie - ścianki działowe, regipsy, malowanie, panele itp. Łazienki kompleksowo, ogólnobudowlane - 506 140 864

**KOLEKTORY** słoneczne - profesjonalny montaż, sprzedaż i serwis gwarancyjny kolektorów słonecznych. Szybko, tanio i solidnie - 696 484 516

**KOMPLEKSOWE** remonty mieszkań - szybko, estetycznie i solidnie - 500 011 540

**KOMPLEKSOWE** wykańczenie - mieszkań i docieplenia domków - 692 067 234

**KOMPLEKSOWO** remont - i inne prace budowlane. Wykonamy fachowo i solidnie - 723 796 222

**KOPARKA** kolowa - 16 tonowa. Usługi - 601 789 268

**KOPARKO** - ładowarka - roboty ziemne, wykopy, zbieranie humusu i inne prace ziemne, nowa silna maszyna na równych kołach - tanio - 785 535 629

**KOPARKO** - ładowarka - z wywrotką do wynajęcia. Tanio i solidnie - 793 240 653

**KOSTKA** brukowa itd. - podjazdy, tarasy, kostka beton i granit, ogrodzenia, suche zabudowy, malowanie, tapetowanie itp. oraz profesjonalne doradztwo. Faktura VAT, szybko, tanio i solidnie - 787 210 943 lub 511 545 064

**MALOWANIE** - tanio, szybko, solidnie i starannie. Tapetowanie, regipsy itp. oraz hydraulika i elektryka. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

**MINIKOPARKA** - małe wykopy, przyłącza gazowe, wodne, kanalizacja, prąd - 608 134 616

**MULTI-FINISH** - gipsowa masa wykończeniowa, nie wymaga szlifowania, zero kurzu, zero stresu. Przekonaj się - zadzwoń - 513 743 149

**OCIEPLENIA** - termomodernizacja i kolorystyka elewacji - 509 565 541

**OCIEPLENIA**, izolacje budynków - ogrodzenia i bramy. Wykonam - 723 796 222

**OCIEPLENIE** - elewacje - kompleksowo, solidnie, szybko i w konkurencyjnych cenach. Bezpłatne porady, bezpłatna wycena - 608 026 379

**OCIEPLENIE** - elewacje - szybko, tanio, profesjonalnie i kompleksowo - 727 655 028

**OGRODZENIA** i mury - oporowe z kamienia - 669 034 781

**PORZĄDKOWANIE** posesji - wywóz gruzu i nieczystości. Brukarstwo, prace ziemne i ogólnobudowlane. Tanio i solidnie - 793 240 653

**PRACE** budowlane - remonty, prace wykończeniowe, aranżacje wnętrz, projekty. Satysfakcja klienta jest ważniejsza od korzyści finansowych. Mail: gabropastel@gmail.com - 889 839 193

**PRZYJĘ** zlecenia - na remonty i wszelkie prace budowlane - 723 796 222

**REMONTY** - glazura, malowania, panele, regipsy, łazienki ogólnobudowlane. Gwarancja solidnego wykonania - 506 140 864

**REMONTY** A-Z - tanio, szybko, solidnie i starannie. Malowanie, tapetowanie, regipsy itp. Hydraulika, elektryka itp. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

**REMONTY** domów i mieszkań - łazienek, kuchni, przebudowy wnętrza, adaptacje poddaszy. Ceny do negocjacji - 796 856 881

**REMONTY** kompleksowo - od A do Z - tanio - 609 356 902

**REMONTY** kompleksowo - szybko, tanio i solidnie - 500 505 002

**SOLIDNIE** i tanio - jesteśmy firmą specjalizującą się w remontach mieszkań, domów, biur i sklepów jak i w wykańczaniu nowych budynków. Oferujemy profesjonalne, solidne i szybkie wykończenie w konkurencyjnych cenach - 517 757 668

**SZYBKIE** remont - solidnie i kompleksowo - 609 272 704

**TANIE** piece - montaż, sprzedaż pieców CO węglowe, miałowe, gazowe, olejowe, eko groszek. Wystarczy jeden telefon, a przyjadą i wycenią. Mam konkurencyjne ceny pieców i usług - 696 484 516

**TAPETOWANIE** - malowanie, gładzie, płytki



### KONKURS

## METAFORA

PUB & RESTAURANT

**Do wygrania bon o wartości 50 zł**

**Wyślij sms na numer 7216 (koszt 2,44 zł brutto)**

**w treści PT. KON: ( odpowiedz na pytanie )**

### Pytanie :

**W jakie dni odbywają się koncerty na żywo w Metaforze ?**

**Pl. Ratuszowy 50 www.metaforapub.pl tel. 75 75 228 38**



### RESTAURACJA HEXA 66

## Łysa Góra

**ORGANIZUJEMY**

- imprezy integracyjne dla firm
- imprezy okolicznościowe
- imprezy plenerowe
- obsługa cateringowa imprez
- możliwość noclegu

Jeżów Sudecki  
mail: hexa66@szybowcowa.pl  
www.hexa66.pl  
tel. 0 509 15 66 60



# COSINUS

# darmo!

największa sieć szkół dla dorosłych w Polsce

Zaoczne Szkoły Policealne

- LOGISTYKA
- ADMINISTRACJA
- ORGANIZACJA REKLAMY
- TURYSTYKA
- HOTELARSTWO
- RACHUNKOWOŚĆ
- INFORMATYKA

Zaoczne Licea Ogólnokształcące i Uzupełniające

Nabór ciągle na wszystkie semestry

Zaświadczenia dla WKU, ZUS i MOPS

Możliwość rezygnacji z nauki bez żadnych konsekwencji

nabór JUŻ TRWA!

bez żadnych ukrytych kosztów

www.cosinus.pl

Szybko, profesjonalnie i bezpłatnie zdobędziesz w naszych szkołach dobre wykształcenie!

sekretariat - zapisy


• ul. M. Konopnickiej 23 I. piętro tel./fax: 0 75 75 256 45

e-mail: jeleniagora@cosinus.pl

stypendia dla bezrobotnych

www.apedukacja.pl Infolinia: 0 801 400 300

posiadamy certyfikat ISO 9001:2000



szkoły policealne  
licea dla dorosłych  
gimnazjum dla dorosłych  
kursy maturalne i zawodowe

Jelenia Góra ul. Konopnickiej 10  
tel. (75) / 754-12-97, 754-12-93, 752-56-28

informatyka, grafika komputerowa  
prawo i administracja, bhp  
hotelarstwo i turystyka, taniec  
reklama i multimedia, fotografia  
psychologia i socjologia, opieka  
kosmetyka i fryzjerstwo, wizaż  
elektronika, mechanika, elektryka  
architektura krajobrazu, rolnictwo, florysta  
projektowanie wnętrz, budownictwo  
finanse i ekonomia, rachunkowość  
gastronomia, kelner, kucharz, logistyka  
geodezja, optyka, i wiele innych...

Ponad 100 zawodów i specjalności

GADŻETOMANIA - KAŻDY WYGRYWA

Czesne 0zł  
10 czesne 1 rok gratis  
dla wszystkich

Dołącz do nas!

Z tym ogłoszeniem do 19.06.10 r. **BEZ WPISOWEGO**

\*Dotyczy pierwszego semestru na wybranych kierunkach. Szczegóły regulamin w regulaminie Promocji 2009 do wglądu w sekretariatach AP Edukacja. Ogłoszenie samodzielnie nie stanowi oferty w rozumieniu kodeksu cywilnego.

... smak i elegancja ...



Hotel \*\*\* Restauracja Caspar

Jelenia Góra - Cieplice, Pl. Piastowski 28, tel. 075 6455001 www.caspar.pl

Restauracja Przycup w Dolinie



Radomierz 1B  
Janowice Wielkie  
tel. 075 75 170 34  
www.przycupwdolinie.pl

Kuchnia polska

ZESPÓŁ SZKOŁ LICEANYCH I USŁUGOWYCH

ul. Leśna 5, 58-560 Jelenia Góra  
Tel. 075 75 474 20, fax. 075 75 474 22

OFERTA EDUKACYJNA:  
DLA ABSOLWENTÓW GIMNAZJUM

- Technikum:
  - kucharz
  - żywienia i gospodarstwa domowego
- kelnier
- organizacji usług gastronomicznych
- handlowe

Zasadnicza szkoła zawodowa:

- wielozawodowa np. fryzjer, murarz, tynkarz, betoniarz-zbrojarz, blacharz, lakiernik stolarz, złotnik i wiele innych
- kucharz małej gastronomii
- sprzedawca
- cukiernik, piekarz,

DLA ABSOLWENTÓW ZASADNICZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ

Technikum uzupełniające

- technik żywienia i gospodarstwa domowego
- technik handlowiec

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!

www.gastronom.yoyo.pl e-mail: zslu@neostrada.pl

JETfloat

✓ REKREACJA ✓ POMOSTY

✓ PRYZYSTANIE ✓ PLATFORMY

58-500 Jelenia Góra, pl. Wyszyńskiego 29 of  
tel. 0 75 76 76 661, 0 502 588 006

Zakład usług wielobranżowych, roboty budowlane, więźby dachowe. Dachy wszelkiego typu. Z gwarancją solidnego wykonania. 2% zysku wykonawca przekazuje na wskazane przez inwestora konto instytucji pożytku publicznego - piotr\_pyszczyk@o2.pl 511 609 417 – 75 741 25 35

Firma budowlana Bartek - kompleksowe usługi budowlane, wykonywanie wszelkich robót budowlanych oraz brukarstwo - 664 261 945

Malowanie mieszkań - czysto i dokładnie - 697 898 665

WYLEWANIE posadzek - cena 11 zł/m<sup>2</sup> - 661 837 156

WYMIANA stolarki - okiennej i drzwiowej, remonty - regipsy, gładzie, tapety, panele, malowanie, kafelki - 691 800 605

WYNAJEM rusztowań - wynajmę rusztowanie stalowe, nowe, 200 m<sup>2</sup> w cenie od 40 gr za metr dziennie. Dowóz w promieniu 20 km od centrum Jelenia Góry gratis - 509 263 111

WYWÓZ gruzu - kontenery - wszelkich odpadów (gruz, ziemia, żwir), wycinka drzew. Kontenery, zsypy budowlane - do wynajęcia, najlepsze ceny - 667 701 333

WYWROTKA - do wynajęcia. Transport ziemi, zwierzchność, piasku, kruszyw - 793 240 653

## USŁUGI DETEKTYWISTYCZNE

AGENCJA detektywistyczna - Licencjonowany detektyw, lic. 0003953, rejestr MSWiA RD.19.2009. Profesjonalne usługi detektywistyczne z zachowaniem pełnej dyskrecji. Sprawy cywilne, rozwodowe, gospodarcze, obserwacja, wywiad i inne - 601 637 134

## USŁUGI KOREPTYCJE SZKOLENIA

ANGIELSKI z doświadczonym lektorem - korepetycje, konwersacje, business english, tłumaczenia. Pierwsza lekcja gratis - 507 191 956

ANGIELSKI, karnet - „przez wyjazdem”, dla wyjeżdżających za granicę na wakacje, do pracy - 4, 6 lub 8 lekcji. Program dostosowany do potrzeb ucznia - 791 998 632

BEZROBOTNI za darmo - Centrum Kształcenia Plejada zaprasza. Do 31.08 zniżka na czesne, nawet 100%. Wygraj wakacje w Pobierowie - dojazd, nocleg w Willi i ubezpieczenie gratis - 756 488 385

CHEMIA - korepetycje. Możliwy dojazd do ucznia - 793 443 004

JESTEM studentem medycyny - 6 lat uczyć się w Stanach Zjednoczonych, a w wakacje jestem w Jeleniej Górze. Zapraszam wszystkich chętnych do konwersacji lub nauki języka angielskiego - 726 420 627

JĘZYK niemiecki - korepetycje - każdy poziom. Mgr germanistyki - 781 402 004

KOREPTYCJE z matematyki - centrum miasta. Wszystkie poziomy do matury. Miła atmosfera, zapraszam - 500 101 667

MGR filologii polskiej - udzieli korepetycji z języka polskiego - 608 613 593

NAUKA za darmo - Centrum Kształcenia Plejada. Promocje: tygodnie w Pobierowie za darmo. Osoby bezrobotne uczą się bezpłatnie. 0 zł za zaświadczenia, legitymacje i regulowanie opłat w szkole. Własne pracownie - 756 488 385

TECHNIKUM fryzjerskie - dla dorosłych po podstawówce, gimnazjum, zawodowce. Bezrobotni nie płać. Oferta dotyczy także kierunku Opiekun medyczny. Własne pracownie. Uprawnienia państwowe. Plejada - 756 488 385

UDZIAŁ korepetycji - z języka francuskiego - 608 613 593

## USŁUGI ELEKTRYCZNE

ELEKTRO - instalacje - remonty. Stare i nowe - 515 565 811

HYDRAULIK, tania - instalacje elektryczne - 697 320 304

INSTALACJE elektryczne - awarie - 691 113 545

INSTALACJE elektryczne - nowe, wymiana starych, modernizacja. Szeroki zakres, kompleksowo - 602 659 842

TELEWIZJA dozorowa - prowadzimy działalność w zakresie projektowania, montażu i konserwacji systemów telewizji przemysłowej CCTV. Darmowa wycena instalacji - 603 117 054

**Jelonka** .com

**Cheesz zamieścić reklamę w tygodniku Jelonka?**

**Skontaktuj się z naszym doradcą:**

SYLWIA

Tel. 500 014 215

e-mail: smysliwiec@jelonka.com

JACEK

Tel. 508 082 888

e-mail: marketing@jelonka.com

LENA

Tel. 663 663 648

e-mail: lena@jelonka.com

## USŁUGI FOTOGRAFICZNE

FOTOGRAFIA ślubna - okolicznościowa. Atrakcyjne ceny - 660 708 013

## USŁUGI MUZYCZNE

DJ na wesela - zabawy. Doświadczenie w prowadzeniu imprez. Muzyka lat 70, 80, 90, hity na czasie, disco polo, biesiada - 605 131 005

MUZYCZNY duet - wesela, bankiety, dancingi - 609 851 863

ZESPÓŁ muzyczny - na wesela. Zadzwonić. Cena do uzgodnienia - 607 832 176

ZESPÓŁ Muzyczny NewRomantic - wesela zabawy. Tanie i profesjonalnie. Akordeon przy różnych okazjach - 607 155 787

## USŁUGI OPIEKA

OPIEKA nad starszymi - sprzątanie mieszkań. Doświadczenie - 508 447 887

PODMIENIE Panią - do opieki w Niemczech, w okresie czerwiec - sierpień - 665 733 268

17 latka - na okres jednego miesiąca wakacji podejmie się opieki nad dzieckiem - 515 323 338

20 letnia uczniawa absolwenta - technikum pomoże starszej osobie w domu. Umiejętności sprzątać i gotować. Mam doświadczenie w kontaktach ze starszymi - 603 988 276

## USŁUGI RÓŻNE

BIURO Rachunkowe - KO-ALA - pełen zakres usług księgowych i finansowych: rozliczenia z ZUS, US, place, księgi handlowe, KPIR, PITy i wiele innych - W. Polskiego 54 obok sądu, budynek NOT - alakow@onet.eu lub 601 837 677

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie, mechaniczne szrotowanie dywanów, wykładzin, tapicerki, samochodów, wysoka jakość usług, profesjonalny sprzęt, atrakcyjne ceny - 609 172 300, 075 75 242 66

BIURO Rachunkowe - poprowadzi księgowość firmy, posiadamy bardzo duże doświadczenie w obsłudze księgowo-finansowej - 601 837 677

BUDOWA, przebudowa i naprawa - pieców kaflowych, kominków i komińców. Fachowe wykonanie - zdun - 510 172 730

HYDRAULIK, tania - łazienki, tania - 605 180 403

**Ustka - tanie wczasy.  
Blżej plaży zachodniej.  
25 zł od osoby -  
598 149 751**

KARCHER - podciśnieniowe czyszczenie dywanów, tapicerki obciowej, żaluzji, kosmetyka samochodowa - 756 420 315, 609 600 807

KLIMATYZACJA, serwis - odgrzybianie ozonowe od 100 zł. Auto Kompleks, Łukasz Łoś, Pasiecznik 40 - 757 893 651

KSIĄŻKA Przychodów i Rozchodów - konkurencyjne ceny - alakow@onet.eu

KSIEGOWOŚĆ - książka handlowa, ryczałt ewidencyjny, książka przychodów i rozchodów - prowadzimy kompleksową obsługę firm - 782 020 635

NAPRAWA telewizorów oraz montaż anten satelitarnych - 721 009 695

PODCIŚNIENIOWE pranie - dywanów i wykładzin - 606 519 932

POPROWADZE księgowość - solidnie, rzetelnie, bardzo atrakcyjne ceny - 782 020 635

ROLETY zewnętrzne - roletki materiałowe, żaluzje pionowe, roletki na okna dachowe, moskitiery, montaż, naprawa - 604 460 139

ZWROT podatku z Holandii - do 5 lat wstecz, dodatki rodzinne, dodatek do ubezpieczenia - 695 133 584

ANTENY satelitarne - cyfrowe, naziemne, dekoder, osprzęt. MONT-SAT - 756 428 588

ANTENY TV-SAT - montaż, serwis, ustawianie. Telewizja na kartę, Polsat, N, Cyfra+, sprzedaż zestawów telewizyjną na kartę - 693 355 889

ARANŻACJE ogrodowe - trawa z rolek, systemy nawadniające, płyty drewniane, alejki, oczka wodne - 606 404 710

CZYSZCZENIE dywanów - Podciśnieniowe profesjonalne czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej, samochodowej. Tylko profesjonalny sprzęt i środki firmy Karcher 'Marcus - Karcher' - 792 216 960

CZYSZCZENIE klimatyzacji - samochodowej ozonem, dezynfekcja, usuwanie przykrych zapachów z aut i pomieszczeń profesjonalnym sprzętem - u klienta - 502 349 102

ELEKTRYK A-Z - awarie, usterki naprawy modernizacja itp. Tanie, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny. Złota Rączka - 500 505 002

HYDRAULIK montaż A-Z - awarie, usterki, naprawy, modernizacja itp. Tanie, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny. Złota Rączka - 500 505 002

INSTALACJE, pomiary - faktura VAT - 668 016 416

KARCHER - pranie wykładzin, dywanów, tapicerki meblowej - 508 294 219

KOMINKI - wentylacja, kominy + hydraulika - 603 397 484

KOMINKI i wkłady kominkowe - montaż i stawianie komińców dwusienicznych - 691 466 704

KOSZENIE - łąk i nieużytków - 669 409 209

MARCUS - Karcher - Podciśnieniowe profesjonalne czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej, samochodowej. Tylko profesjonalny sprzęt i środki firmy Karcher - 792 216 960

MASZ w domu kominek? - cięcie drewna opałowego, wycinka drzew, promyzyka, rozkupywanie. Wszystko w jednej przeliczonej cenie. Tanie, szybko i solidnie - 665 574 629

MONTAŻ anten RTV - każdy typ, każdy model, super fachowcy, 14 lat doświadczenia. MONT-SAT - 75 64 28 588

MONTAŻ drzwi i okien - 888 036 381

MONTAŻ mebli - tania, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny. Złota Rączka - 500 505 002

OGRODY - kształtowanie, zakładanie i pielęgnacja. Oczka, murki itp. - 507 408 229

PIELEGNACJA i wycinka drzew - przy ożyciu technik alpinistycznych. Bez podnośnika. Tanie - 793 391 604

PROJEKTOWANIE wnętrz i ogrodów - szały wnękowe oraz meble kuchenne - 501 248 188

REMONTY A-Z - starannie malowanie, tapetowanie, regipsy itp. Hydraulika, elektryka itp. Tanie, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

SERWIS Anten - CS-MONT montaż zestawów TV-SAT, anteny naziemne, instalacje RTV-SAT, naprawa, sprzedaż, TV na kartę. Szybko, solidnie i z gwarancją - 792 859 985

SERWIS PC, prywatnie - masz problem z komputerem? To dzwoń. Zajmuję się serwisowaniem prywatnie. Wgrywanie systemów, usuwanie wirusów, usterek. Bardzo tanio - 725 784 514

TANIE strony WWW - projektowanie, wykonywanie oraz publikacja - 793 508 435

TANIE usługi stolarskie - meblarskie. Meble na wymiar, szały suwane, zabudowy wnęk - 501 108 989

TELEWIZJA N - super oferty, promocje, dekoder HD, montaż. MONT-SAT - 756 428 588

TELEWIZJA N Carrefour - Telewizja N oraz Telewizja na kartę HD w Carrefour, naprzeciw kasy nr 11. Czynne pn. - sobota od 9:00 do 21:00 i w niedzielę od 10:00 do 19:00. Zapraszamy - 509 631 280

TELEWIZJA N Tesco - Telewizja N oraz Telewizja na kartę HD w Tesco naprzeciw kasy nr 13. Czynne od pn. - sobota od 9:00 do 20:00 w niedzielę od 10:00 do 18:00. Zapraszamy - 500 183 279

## Cennik reklam w Regionalnym Tygodniku Jelonka

Strona reklamowa 60 modułów (6x10) 255 x 345 mm;

1 mod = 4 x 3,4 cm	netto	brutto
strona ogłoszeniowa	16,00 zł	19,52
strona redakcyjna	30,00 zł	36,60
strona redakcyjna (trzecia)	50,00 zł	61,00
strona pierwsza	70,00 zł	85,40
strona ostatnia	50,00 zł	61,00
tekst sponsorowany	40,00 zł	48,80
nekrolog - od osób fizycznych	7,00 zł	8,54
nekrolog - od osób prawnych	15,00 zł	18,30

wybor miejsca/strony (+10%), kolor (+20%)

upusty (płatne gotówką):	%
za 4 emisje	10
za 8 emisji	15
za 12 emisji	20
powyżej 12 emisji	25

**PRZY REKLAMACH O WARTOŚCI 2000,- netto upust do negocjacji**

Jacek tel. 508 082 888

Sylwia tel. 500 014 215

redakcja: (075) 75 444 00

Lena tel. 663 663 648

TELEWIZJA na kartę - bez umowy, bez abonamentu. Zestaw dekoder plus karta, już od 199 zł. MONT-SAT - 75 642 85 88

TELEWIZJA na kartę HD - nowość na rynku. Telewizja na kartę w jakości HD. Dekoder + karta 3 miesiące, już od 400 zł - 756 428 588

UKŁADANIE paneli - podłogowych i ściennych - 513 194 392

USŁUGI hydrauliczne - 513 194 392

USŁUGI księgowe - pełna księgowość. Zasady ogólne. Kadry i place. Solidnie i tanio - 695 444 389

USŁUGI stolarskie - wykonanie mebli na wymiar, sufity - podłogi drewniane, pomoc przy składaniu mebli. Więcej pod numerem telefonu - 601 586 473

WODOMIERZE i legalizacja - szybko, tanio, solidnie i kompleksowo. Wymiana, montaż i przeróbki. Plombujemy i legalizujemy, wyńczamy z wszystkich formalności. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

ZAKŁADANIE ogrodów - skalne ogrody, oczka wodne i kaskady, pielęgnacja - 504 746 583

PRZEPROWADZKI kompleksowe - kraj, zagranicą. Transport przedmiotów nietypowych - pianina, sejfy itp. - 75 76 73 971, 516 146 075

BUS maxi sprinter - z kierowcą. Cena 300 zł + paliwo - 663 353 185

LOTNISKA - przewozy - Praga, Berlin, Drezno, Wrocław, Poznań, Katowice. Faktura VAT. Door to door - 607 763 204

TRANSPORT osobowy - przewozy na lotniska, obsługa konferencji, imprez okolicznościowych, itp. VW T5, 8 osób. Faktura VAT - 602 120 624

USŁUGI transportowe - 90 gr. za km - 601 561 366

USŁUGI transportowe i przeprowadzki - i kompleksowe 10 % taniej - 601 561 366

WYPOŻYCZALNIA Gryfów - samochodów dostawczych Sprinter MAX 4,25 m - 75 781 35 00 - 601 87 1725

## USŁUGI ZDROWIE URODA

**Bioenergoterapeuta -  
telefoniczne zapisy  
codziennie w godzinach  
15:00-20:00 -  
510 362 549**

**Ośrodek Terapii  
Zintegrowanej Gabinet  
psychiatryczny -  
606 921 436  
Gabinet  
psychoterapeutyczny  
602 638 645  
Jelenia Góra - Grottera 7  
(II piętro budynku Poradni  
Przeciwgruźliczej i  
Chorób Płuc)**

GABINET Rehabilitacji i Terapii Manualnej, leczenie bólów kręgosłupa i innych dysfunkcji narządu ruchu, mgr Eryk Olszak - 75 613 74 28, 697 855 631

SIŁOWNIA i Fitness Body-Gym - Jelenia Góra - Cieplice, ul. Jagiellońska 26, wjazd od ul. Sobieszczyńskiej (teren byłego szpitala) - 693 009 233

BADANIE włosów - i skóry głowy, Jelenia Góra, ul. Długa, Dom Handlowy - 665 897 056

PRZEDLUŻANIE i zagęszczanie włosów - profesjonalnie. Atrakcyjne ceny, różne metody. Gwarancja zadowolenia - 793 469 303

REHABILITACJA domowa - masaż, terapia manualna. Pomoc w wielu dolegliwościach - 697 957 175

TRWAŁE przedłużanie rzęs - efekt do 3 miesięcy. Mega wydłużone i pogrubione rzęsy na wakacje, bez używania żaluzji i tuszu. Zapraszamy - 889 853 585

## ZA DARMO ODDAM

WERSALKA - wkład sprężynowy + 1 fotel w stanie dobrym + telewizor - 504 779 395

WERSALKA - kolor bordo, w dobrym stanie - 601 552 345

## ZA DARMO PRZYJMĘ

ZIEMIA - 510 243 111

2 funkcyjny boiler CO - na ciepłą wodę i sprawną piec CO. Przyjmę z ogromną wdzięcznością - 783 411 148

MAŁA, rozkładana sofa - lub narożnik lub 2 fotele rozkładane, spacerówkę, ciuski dla rocznego dziecka - 663 368 701

## MOTORYZACJA KUPIĘ

AUTOZŁOMOWANIE - 667 138 290

EKONOMICZNE auto - najchętniej Audi, Hondę Civic lub niedużego terenówkę w bdb, stanie, z małym przebiegiem, TDI lub LPG, w cenie do 15000 zł - 697 201 234

KAŻDE auto - do 2000 zł - 607 509 762

KAŻDE auto - gotówka od ręki - 511 209 408

KAŻDE auto - do 5000 zł. Skup aut za gotówkę - 697 104 455

PODOL - Auto - skup - oferuję skup aut za gotówkę, również uszkodzone, posiadamy własny transport, auto-laweta do 1700 kg. - 608 382 458

POWYPADKOWE, całe - skup - również uszkodzone, bez prawa rejestracji i angliki - 510 522 968

SKUP aut za gotówkę - bez względu na wszystkie roczniki aut skupuję, całe i wypadkowe - osobowe i dostawcze, ciężarowe, angielski również oraz ciągniki rolnicze, odbieram własnym transportem - 604 899 303/698 707 299

## MOTORYZACJA SPRZEDAM

OPONY - nowe i używane, felgi stalowe i aluminiowe - prostowanie - 75 78 93 651

SEAT Toledo 1.9 TDI - 111 KM. Cena 9900 zł, do uzgodnienia - 603 236 610

VW Golf II 1.6 D - 1990 rok, stan dobry. Więcej informacji pod telefonem - 696 338 773

365502. Audi A4 1.8 + LPG - zarejestrowany, 1995 rok, kompletne wyposażenie, klimatyzacja, poduszki, wspomaganie kierownicy, ABS, centralny zamek, pilot + alarm, elektryczne szyby, zabdana bez korozji. Cena 10400 zł - 604 899 303, 698 707 299

364573. BMW 520i - 1990 rok, mocny silnik 2.0 24V o mocy 150 KM, zarejestrowany w Polsce, sportowa kierownica, sportowy wydech. Cena 2900 zł - 608 382 458

365115. Fiat Punto kabriolet - zarejestrowany, pojemność 1.6 benzyna + gaz, 1996 rok, atrakcyjny wygląd, wspomaganie kierownicy, elektryczne szyby, 2 x poduszka

**365312.** Fiat Uno - zarejestrowany, ważne opłaty, 1994 rok, zadbane. Cena 1000 zł - 604 899 303, 698 707 299

**364757.** Ford Mondeo LPG - zarejestrowany, 1998 rok, pojemność 1.8 benzyna + gaz, klimatyzacja, wspomaganie kierownicy, ABS, 2 x poduszka. Cena 3900 zł - 604 899 303/698 707 299

**364579.** Ford Modeno, 2001 rok - diesel - silnik 2.0 TDDi 115 KM, kombi, nawigacja, klimatyzacja, zarejestrowany w Polsce. Cena 16500 zł - 608 382 458

**364387.** Honda Legend, 2007 rok - samochód osobowy, bezwypadkowy, bardzo dobry stan - 603 533 953, 757 522 980

**363832.** Honda Legend, 2004 rok - samochód osobowy. Cena 135000 zł - 603 533 953, 757 522 980

**364576.** Mazda 323 C - 1995 rok, ładna, do opłat. Wspomaganie kierownicy, poduszka powietrzna, silnik 1.4 benzyna, zadbane. Cena 4200 zł - 608 382 458

**364779.** Opel Corsa B - zarejestrowany, ważne opłaty, 1994 rok, pojemność 1.1 benzyna, zadbane, bez korozji, szyberdach, kierunki w lusterkach. Cena 3200 zł - 604 899 303, 698 707 299

**364577.** Opel Omega + gaz - 1998 rok, silnik 2.0 16V klimatyzacja, kombi, hak zarejestrowany 8900 zł - 608 382 458

**365433.** Primera 2.0 i Lancer - Nissan Primera z klimatyzacją, zarejestrowany, ważny przegląd i ubezpieczenie. Lancer na części - 791 223 232

**365498.** Przyczepa campingowa - 1990 rok, dwie sypialnie, aneks kuchenny, pomieszczenie socjalne, nadaje się stacjonarnie. Cena 1800 zł - 604 899 303/698 707 299

**364572.** Renault 19 - 1993 rok - wspomaganie, 5 drzwi, elektryczne szyby, czerwony, nie zginyty. Cena 1600 zł - 608 382 458

**364575.** Renault Clio - 1999 rok, 5 drzwiowy, elektryczne szyby, wspomaganie kierownicy, poduszka powietrzna, klimatyzacja (sprawna 100%), przygotowana do rejestracji. Cena 8900 zł - 608 382 458

**364578.** Volvo 960 - 1995 rok, pełna opcja, 3.0 24V, skóra, klimatyzacja, Webasto, Alufelgi. Cena 10500 zł, zarejestrowany - 608 382 458

**364580.** VW Golf III diesel - 1994 rok kombi, 1.9 diesel, silnik igła, błotniki przednie porzuwiałe, progi wymieniane przed 2 laty, aluminiowe felgi, alarm, w ciągłej eksploatacji. Cena 4200 zł - 608 382 458

**364586.** VW Polo, 1999 rok - sprzedawany z Niemiec, klimatyzacja, poduszki, wspomaganie. Cena 8900 zł + opłaty - 608 382 458

4 letnie opony Michelin - 195x50 r15. Cena 300 zł - 515 184 359

**ALUFELGI 15 - 5x114.3 - 603 138 605**

**AUDI 80 B3 1.8 + gaz - centralny + alarm. Spzedam lub zamienię - 697 259 086**

**AUDI 80 B4 1.9 TD - 75 KM, 1993 rok, stan bardzo dobry. Elektryka, centralny zamek + alarm. Przebieg 203 558 km. 4 opony zimowe. Cena 5700 zł - 507 988 254**

**AUDI A6 2.5 TDI Quattro - 2000 rok. Stan bardzo dobry. Elektryczne szyby, klimatyzacja, ESP, skórzana tapicerka, poduszki powietrzne. Cena 23000 zł do negocjacji - 783 514 142**

**BAGAŻNIK** na 3 rowery - montowany na relingach samochodowych. Cena 150 zł - 660 443 730

**BMW 318 TDS kombi, - 1996 rok, stan bardzo dobry, elektryczne szyby, lusterka, ksenon, 2 poduszki powietrzne, radio CD, alufelgi i komplet opon zimowych na stalowych felgach. Bardzo zadbane - 604 460 269**

**BMW E36 318is - ładne, kolor granatowy metalik, 1994 rok, opłacony m.pakiet. Cena 8000 zł - 601 823 645**

**BMW E36 Touring 1.8 TDS - ekonomiczny diesel, 1997 rok, klimatronik, elektryka, zarejestrowany, ubezpieczony, stan bardzo dobry, atrakcyjna cena - 600 043 141**

**CITROEN C3 - 2003 rok, bogate wyposażenie, pierwszy właściciel, przebieg 96 tys. km, garażowany, doskonały stan, dwa komplety kół - 724 990 272**

**CITROEN Saxo 1.6 VTS - benzyna, 2001 rok. Auto bardzo ładne, zadbane, mocne i ekonomiczne. Zapraszam na jazdę próbną - 608 362 284**

**CITROEN Xsara - 1999 rok, 1,9D, po wymianie paska rozrządu, świec, garażowany, kierowca niepalący. Ważne OC i przegląd do października. Cena 6800 zł - 667 268 964**

**DAEWOO Matiz - 1999 rok, w wersji top + klimatyzacja. Stan techniczny idealny. Przebieg tylko 65 tys. km. Kolor czerwony. Bezwypadkowy. Cena 7700 zł - 603 959 954**

**DAEWOO Tico - 1997 rok, przebieg 126000 km, fioletoy metalik, 2 komplety opon, radio MP3. Silnik do remontu. Cena 1200 zł do negocjacji - 603 601 944**

**DAEWOO Tico - 1998 rok, pierwszy właściciel, garażowany, ubezpieczenie do 25.10.2010, przegląd rej. do 30.09.2010. Cena 2500 zł - 605 135 130**

**FIAT Bravo, Brawa, Marea - części mechaniczne i blacharskie, silnik 1.4 12V oraz wiele innych - tanio - 724 742 166**

**FIAT Grande Punto - 2006 rok - samochód osobowy**

**FORD Orion z gazem - 1991 rok, ważne opłaty. Do drobnych poprawek mechanicznych. Cena 800 zł do negocjacji - 693 675 187**

**FORD Transit 2.0 - z gazem. Cena 1500 zł do negocjacji - 600 245 602**

**HONDA Civic - 1997 rok, wspomaganie kierownicy, elektryczne szyby i lusterka. 5 drzwi, alufelgi 15, komplet kół zimowych. Komplet dokumentów, CD MP3. Przegląd i OC do 12.2010. Przyciemnienie tylnie szyby, zielony metalik. Cena 8500 zł - 603 106 515**

**HONDA Legend, 2007 rok - samochód osobowy - 697 397 297, 757 522 980**

**KUP - SPRZEDAJ SAMOCHÓD**

Zamieść ogłoszenie przez wysłanie SMS.

SMS na numer 7316 (3 zł + vat)

Np.  
**PT.JEL: Golf 3, 1994 rok. 3 drzwiowy. benzyna, gaz. kolor biały, cena 2000 zł**



REGULAMIN STRONA 22 TYGODNIK JELONKA.COM

**FIESTA**, Caro Plus - w całość lub na części. Fiesta uszkodzona, opłacona, Polonez stan dobry, bez opłat - 510 242 940

**FORD Escort** - 1997 rok, benzyna, pełny wtrysk, przebieg 147000 km. Cena 2700 zł do negocjacji - 783 275 034

**FORD Escort 1.8 TD - 1996 rok, granatowy, 5 drzwiowy, RM fabryczny, 2 poduszki powietrzne. Przegląd do kwietnia 2011. Cena 2500 zł do negocjacji - 781 957 409**

**FORD Escort kombi - srebrny, 1996 rok, benzyna + gaz, klimatyzacja, hak holowniczy. Cena do uzgodnienia. Auto wymaga niewielkiego wkładu finansowego - telefon od 8:00 do 20:00 - 511 545 064**

**FORD Escort kombi 1.8 diesel - przebieg 209000 km, 1994 rok, relingi, 2 poduszki powietrzne, kolor zielony, mało pali. Cena 2500 zł do negocjacji - 601 814 886**

**FORD Fiesta** - 1992 rok, nowy układ wydechowy, akumulator. OC i NW do 10.2010 i przegląd do 02.2011. Radio. Cena 1200 zł - 725 854 913

**FORD Fiesta 1.8 diesel - 1991 rok, szyberdach, radio, 3 drzwiowy, brak śladów korozji pali 5.5/6l w mieście. Opłaty i przegląd aktualne. Cena 1500 zł - 517 337 804**

**FORD Focus 1.4 - 1991 rok, instalacja gazowa, blacharka w dobrym stanie, ważne opłaty, do drobnych poprawek mechanicznych. Cena 800 zł do negocjacji - 693 675 187**

**FORD Focus sedan - 1999 rok, 1600 benzyna, bezwypadkowy. Cena 12900 zł. Kupiony w polskim salonie - 501 037 874**

**FORD Mondeo - 693 074 113**

**FORD Mondeo 1.8 - benzyna, elektryczne szyby i szyberdach, lekko uszkodzony, silnik po remoncie - posiadam fakturę. Cena 1800 zł. Do niedzieli proszę dzwonić po 15:00 - 697 236 023**

**LAMPY** do aut - do różnych modeli, przednie i tylne, oprócz BMW, Mercedes i Audi. Kontakt po 15:00. Cena do uzgodnienia - 788 097 447

**LAMPY** - do Skody Super. Przednie - komplet oraz lampy tylne - komplet. Niedrogo - 792 171 410

**LANCIA Y** - wersja limitowana Elefantino. 1999 rok, złoty metalik, przebieg 102 tys. km, stan idealny. Cena 4900 zł - 511 699 191

**MAZDA 323 F** - cena 2900 zł do negocjacji - 726 400 646

**MAZDA 626 1.8** - 1996 rok, bordowa, 90 KM, benzyna, klimatyzacja, elektryczne szyby i lusterka, podgrzewane fotele, radio CD, dwa komplety opon, nowy akumulator. Do małych poprawek - 668 474 439

**NISSAN Almera 1.4** - benzyna, 1997 rok, 143 tys. km, 5 drzwi, hatchback, zielony, stan dobry, centralny zamek, elektryczne szyby i lusterka, klimatyzacja, ABS - 519 151 231

**NISSAN Primera** - po kolizji, 1994 rok, instalacja gazowa - 691 385 876

**NISSAN Primera z gazem** - 1992 rok, gaz bez dokumentacji. Pełna elektryka. Cena 1700 zł. Sprzedam lub zamienię na diesla. Czekam na propozycje - 691 395 861

**OPEL Astra 1.6** - 1994 rok, na części, auto posiada instalację gazową, alufelgi itp. Cena 1000 zł do negocjacji - 665 142 126

**OPEL Astra G 1.6** - benzyna, 1999 rok, przebieg 85000 km, klimatyzacja, elektryczne lusterka i szyby, 4 poduszki powietrzne, ABS, hak GM, centralny zamek. Auto od listopada w Polsce, książka serwisowa - 882 511 675

**OPEL Corsa 1.2i** - 1995 rok, benzyna, radio CD. OC ważne do 9.10.2010. Cena 4000 zł - 604 369 085

**OPEL Corsa B** - 1997 rok, cena 1500 zł - 607 162 320

**OPEL Corsa B** - szyby, 3 drzwi, chłodnica, wydech, nagrzewnica, lampy tył + reflektor prawy i wiele innych. Tanio - 508 375 695

**OPEL Corsa B 1.2 + LPG** - zarejestrowana, 1995 rok, instalacja gazowa, kolor biały. Badanie techniczne i OC do 03.2011. W Polsce od marca. Cena 3850 zł - 507 930 010

**OPEL Corsa B 1.4** - zarejestrowana, 1995 rok, wspomaganie kierownicy, alufelgi, radio CD, airbag. Badanie techniczne i OC do 02.2011. Cena 4100 zł - 507 930 010

**OPEL Tigris 1.4** - benzyna, 1995 rok, kolor granatowy metalik - 600 458 066

**OPEL Vectra B 1.7 TD** - 1996/1997 rok, w dobrym stanie, po wymianie rozrządu i płynów. OC do 15 maja 2011, przegląd do 15 marca 2011. Cena 7600 zł - 511 900 116

**PEUGEOT 106 1.0** - benzyna, 1996 rok, poduszka powietrzna, do poprawek blacharsko - lakierniczych. Cena 1500 zł - 601 207 086

**PEUGEOT 106 diesel** - 1999 rok, przebieg 106 tys. km, 2 komplety opon. Cena 7200 zł do negocjacji - 607 574 161

**PEUGEOT 605** - 1995 rok, 2.0 Turbo E + gaz. Pełna opcja oprócz skóry. Uszkodzona stacyjka (odpala). Cena 2000 zł. Jelenia Góra - 695 322 417

**PEUGEOT 605 z gazem** - 1995 rok, 2.0 Turbo E. Pełna opcja oprócz skóry. Automat. Uszkodzona stacyjka (odpala) i zamek centralny (złamany klucz). Granatowy metalik. Cena 2000 zł - 695 322 429

**PLANDEKA** do Stara - i przyczepy oraz szfiera - duża, dwu tarczowa - 669 569 669

**RENAULT 19** - 1996 rok, pojemność 1.4, przegląd do maja 2011, OC do 30.06.2010, w ciągłej eksploatacji, cena 600 zł - 508 443 923

**RENAULT Clio I 1.2** - 1990 rok. Stan dobry. Auto w ciągłym użytku. Cena 1900 zł - 883 461 393

**RENAULT Laguna** - okazja - 1997 rok, 2.0 benzyna + gaz, hak, klimatronik, komputer pokładowy. Poduszka powietrzna, radio Sony xPloD, elektryczne szyby i lusterka - 600 182 398

**RENAULT Laguna** - po pożogu i wyłudowaniu na pnii. Auto stoi w Wałbrzychu - 723 210 978

**RENAULT Laguna kombi** - 1997 rok, 3.0 z LPG, bogate wyposażenie, stan bardzo dobry - 697 690 914

**RENAULT Twingo** - 1998 rok, silnik 1.2 I, przebieg 140000 km, zadbane. Cena 4700 zł - 607 685 959

**ROVER 214 J** - 1999 rok, benzyna, 75 KM, sprzedawany z Niemiec, zarejestrowany w PL w 2006 roku. ABS, elektryczne szyby, 2 poduszki powietrzne, immobiliser + autoalarm, alufelgi, centralny zamek, radio CD + komplet kół na zimę - 694 005 290

**ROVER 620 diesel** - 1995 rok, pełna elektronika, klimatyzacja. Cena 4000 zł lub zamienię na inny w tej cenie - 514 637 400

**SEAT Leon**, 2000 rok - 1.4 gaz sekwenca, elektryka, klimatyzacja, stan bardzo dobry, kolor grafitowy, komplet opon zimowych z felgami. Do obejrzenia w Cieplicach - 793 663 225

**SEAT Toledo** + LPG - 1992 rok, stan dobry. Pałi 10 l. Do poprawek blacharski. Cena 2650 zł do negocjacji - 504 706 707

**SEAT Toledo 2.0** + gaz - do poprawek lakierniczo - blacharskich, cena 1200 zł - 792 697 442

**SEICENTO SX**, 2000 rok - instalacja gazowa, elektryczne, szyby, alarm, CD, stan bardzo dobry, cena 5200 zł - 511 699 191

**SILNIK** do auta Honda CRX - ze skrzynią biegów. Stan bardzo dobry, cena 900 zł - 793 603 170

**SKODA Favorit** z gazem - 1991 rok, stan dobry, ważne OC i przegląd, cena 1150 zł - 607 258 732

**SKUTER Coliber Rex** - 2008 rok, opłacony, zarejestrowany. Stan bardzo dobry - 605 517 312

**SKUTER CPI Popcom** - 2003 rok, w dobrym stanie technicznym. Cena do uzgodnienia - 603 138 605

**VW Corrado** - 1992 rok, gaz, dobry sprzęt grający + opony zimowe - 515 291 992

**VW Golf II** - 1.3 - pełny wtrysk, stan dobry. Cena 1500 zł - 669 225 000

**VW Golf III 1.8** + gaz - 90 KM, 1992 rok, alufelgi 15" - 695 725 851

**VW Passat 2.5 TDI** - 2003 rok, pełne wyposażenie, automatyczna skrzynia biegów. Bezwypadkowy, na niemieckich rejestracjach, cena do uzgodnienia - 533 760 709

**VW Polo** - 1996 rok, pojemność 1043, zielony, 3 drzwiowy, alufelgi - 663 549 248

**VW Polo** - 1997 rok, uszkodzony tylny błotnik i zderzak. Auto nadaje się do jazdy. Koszt naprawy - ok. 1000 zł. Cena 2700 zł - 518 058 421

**VW Polo 1.0** - 1996 rok, benzyna, niebieski. Cena 5000 zł - 600 998 426

**VW T4 2.4 D** - 9 osób, 1992 rok, hak. Stan techniczny bardzo dobry - tanio - 691 800 605

**MOTORYZACJA ZAMIENIĘ**

**FORD Escort coupe 1.8 D** - 1993 rok, czarny, zadbane, wspomaganie kierownicy itp. Zamienie na Kadettę sedana z gazem - 791 807 467

**RÓŻNE SPRZEDAM**

**DREWNO rozpałkowe, świerkowe - polupane w wiązkach 2,50 zł/szt. - 609 298 218, 605 857 016**

**KOMPUTER PC CPU - 1,7 GB pamięć DDR 256, grafika Radeon 920, nagrywarka CD-RM, HDD I - 8,2 GB, II - 2 GB. Mysz optyczna PS2, klawiatura multimedialna, monitor kolor cyfrowy 14 cali, obudowa - brak lewej ścianki. Druga obudowa w zapasie. Cena 320 zł - 075 764 73 35**

**Największy wybór obrączek ślubnych i biżuterii oraz największa cena skupu złota w mieście. Zapraszam Galeria Karkonoska ul. 1 Maja 27 - 075 75 234 90 - Carrefour - J. Pawła II 51 075 75 423 13**

**Ogrzewanie podłogowe - ogrzewanie centralne, turbokominki, baterie solarne, kotłownie wielopaliwowe. Gwarantujemy fakturę - 757 533 633**

**Panele - do końca czerwca - wyprzedaż. II gat. Od 8 zł/m2. Najlepsze ceny. Zapraszamy od 9:00 do 17:00 - 757 518 009**

**KOTY perskie** - tanio - 2 letni kocur i 8 miesięczna kotka - niebieska - 888 307 692

**KUCHENKA gazowa** - turystyczna, dwupalnikowa. Dzwonić po godzinie 18:00 - 667 897 067

**MASZYNA** do szycia Stebnówka-Textima. Silnik przemysłowy, przystosowany na zasilanie 230 V + części zamienne. Cena 250 zł - 504 779 395

**MASZYNY stolarskie** - samoróbki i wyrówniarki silnik 4 kW. Frezarka silnik 35 kW. Piła tarczowa z wózkiem silnik 7 kW. Kontówka z dociskiem silnik 35 kW - 885 040 959

**MEBLE młodzieżowe, ława, 2 fotele w kolorze jasnym. Stan bardzo dobry. Długość segmentu 340 cm, wysokość 210 cm - 605 316 770**

**ODZIEŻ dziecięca, tanio - nowa, ze zlikwidowanego sklepu - 887 977 554**

**CHART** rosyjski - półtoraroczny, z rodowodem. Osobie, która posiada posesję, z dużą działką - 664 492 829

**DEKODER** z możliwościową nagrywania - w bardzo dobrym stanie, z papierami. Cena 200 zł, do negocjacji - 665 945 467

**DEKORACJE** weselne - kwiaty cięte i sztuczne - 664 727 188

**DREWNO** do kominka - ceny konkurencyjne. Sprawdź nas. DREWNO sezonowane - 507 408 229

**DREWNO** kominkowe - sezonowane, liściaste i iglaste. Dowóz do klienta gratis - 507 408 229

**DREWNO** kominkowe i opałowe - pocięte na wymiar, z dowozem - 609 393 062

**DWIE** kanapy skórzane - czarne, stan idealny. Cena 450 zł - 507 055 422

**DYWAN** Eksmister - kowarski. 2,5x3 m, prawie nowy - tanio - 665 550 721

**KLIMATYZACJA** - dla biur i domu - 691 113 545

**ROWER** - cena 150 zł - 728 896 454

**SZAFKA** przedpokojowa - tanio - kolor olcha, stan nowy, z lustrem, szufladami, półkami. Wymiary: wysokość 190 cm, szerokość 100 cm, głębokość 40 cm - 603 949 143

**WÓZEK** firmy Polak - kolor ciemny, szary, trzy funkcjonalne. Cena 80 zł - 728 896 454

**ZLEWOWZMYWAK** 1 komorowy - okazja. Kwasoodporny z baterią i wężykami od wody. Wymiary: szer. 100 cm na 60 cm - 665 945 467

**ZWIETRZELINA** - do wyrównania terenu i inne kurszawa. Transport wywrotki 15 i 25 ton - 501 313 877

**RÓŻNE KUPIĘ**

**GAŚNIEWO** wina - swojej roboty, starszy niż 2 lata - 796 489 565

# Architektura (nie)gramatyczna

Dwugodzinnym wykładem prof. Ewy Kuryłowicz połączonym z prezentacją rozpoczął się w miniony czwartek w Książnicy Karkonoskiej cykl spotkań pod wspólnym hasłem Karkonoski Salon Architektury. W inauguracji uczestniczył komplet słuchaczy.

Wykładowczyni zaproszona przez Jeleniogórski Oddział Stowarzyszenia Architektów Polskich reprezentuje znane w środowisku architektonicznym biuro „Kuryłowicz & Associates”. Prof.

Ewa Kuryłowicz poświęca się także pracy aka-

demickiej i właśnie przygotowuje publikację książki. Na tej podstawie przygotowała prezentację wygłoszoną wczoraj w niemal do ostatniego miejsca wypełnionej sali konferencyjnej Książnicy Karkonoskiej.

– Duch miejsca (Polska) i duch czasu (XXI w.) – razem czy osobno? Gramatyka polskiej architektury – w tak zatytułowanym wykładzie prof. Kuryłowicz metaforycznie porównała architekturę do języka i do stopnia jego komunikatywności. Stwierdziła też, że w Polsce architektura nie mieści się w pojęciu kultury i często bywa spychana na margines. Jej zdaniem wynika to z faktu, że architektki zbyt mało werbalizują idee swoich projektów.

Odnosząc się do paraleli między czasownikiem jako kategorią gramatyczną a architekturą prof. Kuryłowicz zarysowała więź między stylami architektonicznymi a epokami, w których były wykorzystywane. Nawiązała także do częstych w architekturze zapożyczeń z przeszłości lub z innych stylów i obiektów, bardzo często wykorzystywanych w rozmaitych projektach. Tu najbardziej jaskrawym przykładem jest Pałac Kultury i Nauki autorstwa Lwa Rudniewa.

Wykładowczyni mówiła też o cezurze



Zebrani z zaciekawieniem słuchali wykładu prof. Kuryłowicz.

czasowej roku 1989, a także o kanonach obowiązujących polską myśl architektoniczną w powiązaniu z czasem powstawania i realizacji projektów. Przypomniała, że znaczna część zabudowy polskich miast została zeszepecona betonowymi blokami. – Zdeastrowany blokowiskami polski krajobraz wymaga regionalnej architektury – mówiła prof. Kuryłowicz. Dała też do zrozumienia, że architektoniczne cytaty nie zawsze służą dobrze samym budynkom.

W tym świetle – zdaniem mówczyni – gubi się jedno z podstawowych

prześlania architektury: rozpoznawalność względem tła historycznego. Powstające obecnie dworki stylizowane na zabudowę klasyczną nie są w żadnym stopniu kojarzone ze współczesnością. Tymczasem – jak podkreśliła prof. Kuryłowicz – dobrze jest, jeśli można jednoznacznie wskazać okres, kiedy powstał dany budynek. Wspomniała także o boomie architektury sakralnej w latach PRL. Powiedziała, że to właśnie tam architekci znaleźli pole do popisu dla swojej inwencji i eksperymentów.

Wykładowczyni długo rozważała też kwestie filozofii architektury i współistnienia architektury z czło-

wiekiem. Mówiła o kolosalnych zmianach w poczuciu przestrzeni, które wytworzyły się dzięki galopującemu rozwojowi technik komunikacji i możliwości przemieszczania się. Dodała także, że struktura miejsca nie może być „zafiksowana” na wieczność sugerując, iż zadaniem architekta jest także formowanie lub rekonstrukcja pewnego krajobrazu. Jako przykład prof.

Kuryłowicz p o d a ł a jeden z projektów Muzeum Historii Polski, który zakładał przykrycie budynkiem Trasy Łazien-

kowskiej i przywrócenie zwartości skarpie wiślanej rozerwanej podczas budowy tego traktu.

Sporą część swojej prezentacji Ewa Kuryłowicz poświęciła omówieniu projektów swojego biura. Tych, które pozostały w fazie „papierowej”, tych będą realizowanych, a także tych, które będą dopiero budowane. Pokazała, między innymi, willę wkomponowaną w skarpe w Kazimierzu nad Wisłą, a także projekt budynku dydaktycznego instytutów filologii obcych Uniwersytetu Warszawskiego w kwartale ulic Dobra i Browarna. Realizacją wykonaną najbliższej Jeleniej Góry będzie wrocławski teatr

muzyczny.

Za wyczerpujący i długi wykład prof. Kuryłowicz podziękował Wojciech Drajewicz, jeden z inicjatorów Karkonoskiego Salonu Architektonicznego. Zgromadzeni mieli możliwość zadawania pytań.

W konkluzji rzecz można, że zdaniem wykładowczyni w polskiej architekturze jest zbyt mało śmiałości w kreowaniu nowych form. Więcej jest architektury pisanej „osobno”, bez wspomnianych wyżej spójności miejsca, czasu i ducha. Za mało realizacji stworzonych „razem”. Brakuje też powiązania symboli i tradycji architektonicznych „ubranych” niekiedy w ślepe zapożyczenia i powielane bezmyślnie wzory. Współczesna architektura nie ma też jednolitości, która w przyszłości mogłaby być wyznacznikiem jej rozpoznania przez potomnych.

Konrad Przedzięk  
FOT. Konrad Przedzięk

## Ciąg dalszy nastąpi

W kolejnych debatach Karkonoskiego Salonu Architektonicznego udział zapowiedzieli przedstawiciele najbardziej znanych w Polsce biur: JEMS Architekci, Ingarden-Ewy Architekci, AiR Jurkowski Architekci, Archistudio Studniarek + Pilinkiewicz, M. i A. Domicz, Arch-Deco, Konior Studio. Zaproszenie jest otwarte i zostanie skierowane do wszystkich znanych i uznanych firm.



Wojciech Drajewicz dziękuje prelegentce za prezentację

## Muzeum rozrośnie się

Kask z napisem GABI ZAWIŁA – taki nietypowy prezent na rozpoczęcie rozbudowy Muzeum Karkonoskiego przekazał 7 czerwca swojej żonie poseł Marcin Zawila. – „Zbudowałem” w nim Książnicę Karkonoską. Oby i tu przyniósł szczęście – mówił szef placówki. Po zakończeniu inwestycji MK zyska cenną przestrzeń wystawienniczą i polepszy warunki pracy personelu.

Zebranych w ogrodach MK z okazji symbolicznego rozpoczęcia rozbudowy połączonego z Dniem Muzealnika, pobłogosławił ksiądz Bogdan Żygadło, proboszcz miejscowej parafii św. Erazma i Pankracego. Przedstawiciel firmy OZ-BUD, wykonawca robót, dokonał symbolicznego wbicia szpadla w trawnik muzealnego ogrodu. Szytych szpadlem wykonali też kolejno: Gabriela Zawila, ks. Bogdan Żygadło i Marcin Zawila. Później rozpoczęła się rodzinna biesiada, do której przygrywał zespół Jazz Avenue.

Wkrótce ten jeden z piękniejszych choć ukrytych zakątków Jeleniej Góry zniknie pod konstrukcją dobudówki. Wejście zostanie usytuowane od strony ul. Matejki, tam, gdzie dziś jest ogrodzenie. Zwiedzający wejdą do szklanego pawilonu, którym zaduszony będzie wspomniany ogród, w tym chałupa karkonoska. Tam zostanie umieszczona

recepcja ze sklepikiem i szatnią. multimedialnych i nowoczesnego



Marcin Zawila zakłada żonie kask.

Łącznikiem będzie można dojść do nowego skrzydła, które zwiększy powierzchnię placówki o 2411, 74 metrów kwadratowych. Obecnie to 1 063, 70 m kw.

Podczas prac muzeum będzie otwarte. Najpierw rozpocznie się budowa skrzydła, a później – remont starego gmachu. Tu zostaną wymienione wszystkie instalacje oraz okna. Powstaną też nowoczesne pracownie edukacyjne i konserwacji zabytków. Do tego nowy gmach będzie podpiwniczony a w przyziemiu znajdą się magazyny i wjazd dla pojazdów z ekspozycjami.

Powierzchnia wystawiennicza i magazynowa zwiększy się o ponad 200 procent, a w wyremontowanym muzeum będzie możliwość organizowania wystaw stałych i czasowych z użyciem najnowocześniejszych technik

sprzętu audiowizualnego. Całkowita wartość projektu to ponad 10 milionów 300 tysięcy złotych, z czego prawie pięć i pół miliona pochodzi ze środków UE.

(tejo)  
FOT. KONRAD PRZEZDZIĘK

Warto wspomnieć, że zamysł rozbudowy Muzeum Karkonoskiego nie są zasługą jedynie obecnej dyrekcji. Pomysłodawcą inwestycji był jeszcze w latach 70. XX wieku były szef ówczesnego Muzeum Okręgowego niezjący już Henryk Szymczak. Po latach projekt odkurzył, dopracował i przetrwał administracyjne ścieżki do jego realizacji Stanisław Firszt, poprzedni szef Muzeum Karkonoskiego.

REKLAMA

**Złoty Potok RESORT**

4 km od Gryfowa

RESTAURACJA FIUME D'ORO

WYNAJEM DOMKÓW

**Kalendarz imprez ZŁOTY POTOK 2010**

- 03/07/2010 DYSKOTEKA
- 07/07/2010 DZIEŃ DLA DZIECI
- 10/07/2010 WIECZÓR WŁOSKI
- 14/07/2010 DZIEŃ DLA DZIECI
- 17/07/2010 DYSKOTEKA
- 21/07/2010 DZIEŃ DLA DZIECI
- 24/07/2010 TURNIEJ PIŁKI RĘCZNEJ
- 28/07/2010 DZIEŃ DLA DZIECI
- 31/07/2010 MISS BIKINI ZŁOTY POTOK
- 07/08/2010 WIECZÓR HAWAJSKI
- 14/08/2010 FINAŁ MISS BIKINI
- 18/08/2010 DZIEŃ DLA DZIECI
- 21/08/2010 WIECZÓR KUBAŃSKI
- 25/08/2010 DZIEŃ DLA DZIECI
- 28/08/2010 WIECZÓR GRECKI
- 04/09/2010 DYSKOTEKA
- 11/09/2010 DYSKOTEKA

Informacje na str: [www.zlotypr.pl](http://www.zlotypr.pl)

Złoty Potok 42 59-820 Leśna

tel: 75 784 71 55, 600 455 327

email: [zlotypr@op.pl](mailto:zlotypr@op.pl)



**Rodzinnie w pizmach, o chrapaniu i konsekwentnym wychowaniu**

Dzień Śpiocha obchodzono w minioną sobotę w Szkole 707 w Karpaczu. Razem z uczniami bawili się nauczyciele i rodzice. Jak na śpiochów przystało wszyscy poubierani byli w pizamy. Uroczystość związana była także z obchodami „Dnia Rodziny”, który od dwóch lat organizowany jest w karpaczańskej placówce. Uczestniczą w nim więc uczniowie ze swoimi rodzicami i bliskimi im osobami. Wczoraj zabawa rozpoczęła się gimnastyką poranną. Później przyszedł czas na wystąpienie Kółka Teatralnego, które przygotowało spektakl pod tytułem „Królowa na ziarnku grochu”. Następnie odbyły się gry i zabawy dla dzieci.

W tym czasie zorganizowano spotkanie pedagoga z rodzicami pod hasłem „Konsekwentne wychowanie”. Była mowa o niebezpieczeństwach, które wynikają z braku takiej postawy. Rodzice usłyszeli też, w jaki sposób należy z dziećmi rozmawiać o świadomości w wieku szkolnym i o rozwiązywaniu problemów tego okresu. Wysłuchano też wykładu pod tytułem: „Chrap zdrowo ogłoszonego przez dr n. med. Grzegorza Gąszyka, który mówił o chrapaniu, bezdechu i leczeniu chrapania. Rozstrzygnięto też konkurs na najciekawszy strój śpiocha. Było wiele nagród i mnóstwo radości. Niespodzianką dla rodziców i dzieci było przedstawienie teatralne, zwiędzające spotkanie, pod tytułem „Śpiąca Królowa Śnieżka” w wykonaniu kadry szkoły 707. Sztuka została nagrodzona huraganem oklasków. Bardzo się wszystkim podobała.

(Ania)  
FOT. MT

# DZIEŃ PO DNIU NISKIE GENE

## Zagęszczarka płytowa „PC 100-KG 200”

- moc maksymalna: 4,4 kW
- wymiar płyty: 640 x 460 mm
- wydajność: 425 m<sup>2</sup>/h
- waga: 95 kg
- rodzaj paliwa: Pb 95
- zużycie paliwa: 2,0 l/h
- w zestawie podkład gumowy



# 1648-

## KREDYT 0%

na 10 lub 20 rat

- BEZ ODSETEK
- BEZ PIERWSZEJ WPLATY
- BEZ PROWIZJI



# castorama

Budujesz Remontujesz Urządzasz

ZAPRASZAMY: Pon. - Pt. 7.00 - 21.00; Sob. 8.00 - 20.00; Nd. 10.00 - 19.00.  
Jelenia Góra, Al. Jana Pawła II 11, tel. 75/75 55 100, fax. 75/75 55 200

[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

Oferta ważna do wyczerpania zapasu.

Oferta ważna od 04 czerwca do 18 czerwca.

Oferta "darmowy kredyt" dotyczy karty kredytowej Visa Castorama. RRSO wynosi 0%.  
Opłata za wydanie karty w czasie trwania oferty "darmowy kredyt" wynosi 0 zł pod warunkiem wykonania 3 transakcji.  
Szczegółowy regulamin oferty dostępny w Punkcie Obsługi Klienta na terenie sklepu Castorama.